

CAME.COM

Centrale Antintrusione





FA00459M04







IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

PXC48 - PXC96 - PXC200

MANUALE UTENTE

INDICE

ITALIANO

,		
GENERALITÀ	. PAG.	3
DESCRIZIONE D'USO		3
		3
		. 3
	. PAG.	4
		. 4
		. 4
	 DAO	. 4
	. PAG.	5
		. 5
MODIFICA DESCRIZIONE CODICE		. 5
GESTIONE CODICI DI ALTRI UTENTI		5
		. 6
		. 6
	 	.6
MODIFICA DESCRIZIONE CODICI		. 7
VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CODICE		. 7
CHIAVI TRANSPONDER	. PAG.	8
VERIFICA CHIAVE		8
		8
		. 8
	 	. 8
ABILITAZIONE/ DISABILITAZIONE CHIAVI		. 9
VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CHIAVI		. 9
MODIFICA DESCRIZIONE CHIAVI		. 9
GESTIONE IMPIANTO TRAMITE TASTIERA A DISPLAY	. PAG.	10
		.10
		10
SEGNALAZIONI LUMINOSE		10
ICONE DISPLAY		11
		11
STRUTTUBA GESTIONE IMPIANTO		11
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO		.12
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO.	· · · · · ·	.12 .13 .14
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. STRUTTURA MENÙ UTENTE. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI SCENARI SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI SCENARI SCENARI	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	112 13 14
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.12 .13 .14 .14
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO	· · · · · · ·	12 13 14 14 14
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE	· · · · · · ·	.12 .13 .14 .14 .14 .15
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENIL UTENTE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .15
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE.		.12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .15 .16
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	112 13 14 14 14 15 15 15 15 16 16
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME		112 13 14 14 14 15 15 15 15 16 17 17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME GUASTO.		112 13 14 14 14 15 15 15 16 17 17 17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO EVENTI		112 13 14 14 14 15 15 15 16 17 17 17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI.		.12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .16 .17 .17 .17 .17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI.		112 .12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI		12 .12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .16 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI.		112 12 13 14 14 15 15 15 16 17 17 17 17 17 17 18 18 18
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE FILTRO EVENTI IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI PROLUNGAMENTO TEL ECOMIA		112 .12 .13 .14 .14 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .15 .15
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM		112 .12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .16 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI POLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE		112 .12 .13 .14 .14 .15 .15 .16 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI. IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI. VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI. PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE TELEFONI.		112 112 113 114 114 114 115 115 115 115 115 115 115 115 117 117 117 117 117 118 118 119 119 119 119 119
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE TELEFONI		112 12 13 14 14 15 15 15 16 17 17 17 17 17 17 17 18 18 19 19 19
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE. TELEFONI. SCADENZA SIM POTENZA SEGNALE GSM OBOL OGIO DI SISTEMA		112 112 113 114 114 114 115 115 115 115 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 118 118 119 119 119 119 119 129
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI. PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE TELEFONI SCADENZA SIM POTENZA SEGNALE GSM OROLOGIO DI SISTEMA		112 .12 .13 .14 .14 .14 .15 .15 .16 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17 .17
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI. IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI. PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE. TELEFONI. SCADENZA SIM. POTENZA SEGNALE GSM OROLOGIO DI SISTEMA USCITE TEST AREE		112 112 113 114 114 114 115 115 116 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 119 119 119 120 200 200 200
STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO. STRUTTURA MENÙ UTENTE. ACCENSIONE TRAMITE SCENARI ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI SPEGNIMENTO PARZIALIZZAZIONE AREE PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE. ALLARME ANTINTRUSIONE TACITAZIONE ALLARME RIPRISTINO MEMORIA ALLARME GUASTO. RIPRISTINO GUASTO EVENTI VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI. VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI PROLUNGAMENTO TELEFONIA CREDITO RESIDUO SIM BLOCCO CHIAMATE TELEFONI SCADENZA SIM POTENZA SEGNALE GSM OROLOGIO DI SISTEMA USCITE TEST AREE TELE ASSISTENZA DA REMOTO		112 112 113 114 114 114 115 115 115 115 115 117 119 119 119 120 200 200 200

DATI INSTALLATORE
FUNZIONE GUNG
PROGRAMMATORE ORARIO
GESTIONE IMPIANTO TRAMITE INSERITORE PAG. 22
VISUALIZZAZIONE STATO IMPIANTO
ACCENSIONE TRAMITE SCENARI
ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI
ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI
SPEGNIMENTO IMPIANTO
ALLARME ANTI-INTRUSIONE
TACITAZIONE ALLARME
RADIOCOMANDO PXWRC.
Accensione dell'impianto
Stato d'impianto
GESTIONE IMPIANTO TRAMITE CHIAMATA TELEFONICA PAG. 24
GUIDA VOCALE
ACCESSO ALLA GUIDA VOCALE
CHIAMATA CON SEGRETERIA TELEFONICA
STRUTTURA GUIDA VOCALE
STRUTTURA GUIDA VOCALE.
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26 INGRESSI APERTI .26
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 INTERUAZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 INTERRUZIONE CHIAMATE. .27
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 INTERRUZIONE CHIAMATE. .27 GESTIONE IMPIANTO TRAMITE SMS. .28 CONDOCITIONE DECIDIONE DECIDIONE .28
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 INTERRUZIONE CHIAMATE. .27 GESTIONE IMPIANTO TRAMITE SMS. .28 DIOFEIONE DEGLI SMS. .28
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .26 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 GESTIONE IMPIANTO TRAMITE SMS. .28 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .28 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .28
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 EVENTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 GESTIONE IMPIANTO TRAMITE SMS. PAG. 28 COMPOSIZIONE DEGLI SMS .28 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .28 TABELLA COMANDI SMS .29
STRUTTURA GUIDA VOCALE. .25 VERIFICA STATO IMPIANTO .26 ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO. .26 SPEGNIMENTO .26 PARZIALIZZAZIONE .26 GUASTI .26 INGRESSI APERTI .26 USCITE .26 MENÙ AVANZATO .26 MENÙ AVANZATO .27 INTERROGAZIONE INGRESSI. .27 INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE .27 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .27 INTERRUZIONE CHIAMATE. .27 GESTIONE IMPIANTO TRAMITE SMS. .28 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .28 RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME .28 TABELLA COMANDI SMS .29 GESTIONE IMPIANTO VIA WEB. .28

Generalità

Descrizione d'uso

La centrale antintrusione PXC48-96-200 è stata progettata per aumentare la sicurezza degli ambienti residenziali e del terziario.

U Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

Sicurezza

Se progettato correttamente, l'impianto di antintrusione fornisce un'elevata garanzia di sicurezza agli ambienti da proteggere.

Per garantire questo occorre seguire alcune regole:

🗥 Evitare di divulgare i codici di accesso a persone estranee.

Non utilizzare codici semplici o facilmente intuibili (date di nascita, ...); tutte le centrali vengono prodotte con il codice di default "123456", assicurarsi che questo codice sia stato disabilitato. Non lasciare incustodite le chiavi dell'impianto. In caso di anomalie o falsi allarmi contattare tempestivamente il vostro Installatore. La manutenzione dell'impianto deve essere effettuare da personale qualificato e di fiducia (Installatore); non tentare di manomettere parti del sistema, oltre a rischiare di compromettere il funzionamento, si rischia di accedere a parti in tensione elettrica pericolose.

Simboli e glossario

⚠	Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.

- Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
- Segnale luminoso acceso fisso.
- Segnale luminoso spento.
- Segnale luminoso lampeggiante.
- Segnale luminoso lampeggiante veloce.
- Segnale luminoso lampeggiante lento.

INSTALLATORE: è la persona/azienda responsabile della progettazione, realizzazione e programmazione dell'impianto antintrusione. UTENTE: è la persona/e che usufruisce dell'impianto antintrusione.

Impianto d'allarme

L'impianto di allarme antintrusione è un sistema composto da dispositivi (tastiere, sirene, chiavi, sensori, ...) atti ad aumentare il grado di protezione dell'ambiente e di avviare le azioni di dissuasione (sirene) e di comunicazione (chiamate telefoniche, SMS, centri di vigilanza, ...) in caso di necessità.

E' compito dell'Installatore istruire l'Utente sul funzionamento dell'impianto antintrusione, sulla suddivisione delle aree e il loro impiego e copertura, sulla funzione e sull'utilizzo degli scenari.

Assicurarsi inoltre che l'Installatore abbia compilato la scheda tecnica dell'impianto alla fine di questo manuale.

Aree e ingressi

La suddivisione dell'impianto in aree e delle aree in ingressi, ha lo scopo di semplificare all'Utente la gestione delle accensioni dell'impianto e di agevolare l'individuazione delle eventuali effrazioni.

IMPIANTO

(abitazione)

L'impianto è l'ambiente da proteggere ed è suddiviso in aree.

AREA

(area notte)

L'area è una partizione dell'impianto ed è composta da ingressi.

INGRESSO (rilevatore)

L'ingresso è il dispositivo che permette l'individuazione dell'effrazione.







Centrale

La centrale antintrusione è il cuore dell'impianto ed è priva di segnalazioni acustiche e luminose. Tutte le informazioni e le attività sono disponibili e gestibili tramite tastiera.





L'apertura della centrale provoca la segnalazione di allarme. La manutenzione della centrale e della batteria è da effettuare da personale qualificato. **ITALIANO**

Scenari

ITALIANO

Il vantaggio di gestire gli impianti mediante scenari è quello di semplificare l'accensione delle aree all'Utente, in questo modo la gestione è sicura e veloce.

Gli scenari sono programmati dall'Installatore e permettono di:

- Impostare lo stato di accensione dell'impianto.
- Attivare o disattivare uscite.

Per l'utilizzo degli scenari fare riferimento ai capitoli di gestione impianto a seconda del dispositivo che si sta utilizzando (tastiere, inseritori, ...).

È compito dell'Installatore istruire l'Utente sulla funzione e sull'utilizzo degli scenari.



Codici Utente

Gestione Codice Utente

Il Codice Utente è la PROPRIA chiave di accesso per la gestione dell'impianto da tastiera. A seconda delle proprietà del codice, definite in fase di installazione, l'Utente può:

- Avviare scenari di accensione / spegnimento aree da tastiere, touch screen o da telefono.
- Accedere al Menù Utente da tastiera a display, da cui gestire l'impianto come riassunto nel paragrafo "struttura Menù Utente".

Per qualsiasi operazione sull'impianto è necessario digitare il Codice Utente (se minore di 6 cifre, aggiungere alla fine ()) e, alla videata seguente, confermare con ().

NB. In tutte le successive istruzioni questa azione verrà sempre chiamata: "entrare nel menù utente".



Di default il Codice Utente è: 123456

Attraverso il menù gestione 05 codice utente è possibile:

- Modificarlo (operazione consigliata).
- Visualizzarne le proprietà.
- Modificare la descrizione.

▲ Non utilizzate codici semplici o facilmente intuibili (date di nascita, ...); tutte le centrali vengono prodotte con il codice di default 123456. assicuratevi che questo codice sia stato disabilitato (per verificare è sufficiente digitare il codice sulla tastiera, se compare la scritta codice ERRATO significa che il codice è disabilitato).

Le password con tutte le cifre uguali non sono accettate. Ad esempio 111111, 333333,...

E' compito dell'Installatore istruire l'Utente sulle proprietà e sulla gestione del codice utente.

MODIFICA CODICE

Per modificare il Codice Utente (il codice personale) occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- Con (▲)/(▼) selezionare gestione of codice utente e premere (*).
- 3. Con (A)/(T) selezionare modifica codice e premere (**).
- 4. Digitare il nuovo codice e confermare con (*) (sono validi codici di lunghezza da 4, 5 e 6 cifre).
- 5. Ripetere il nuovo codice e confermare con [**].
- 6. Se il codice è stato accettato viene visualizzato codice accettato.
- 7. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



MODIFICA DESCRIZIONE CODICE

Per modificare la descrizione del codice utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con (A)/(V) selezionare gestione of codice utente e premere (*).
- 3. Con (A)/(A) selezionare descrizione e premere (**).
- 4. Con i tasti alfanumerici si modifica il testo.
- Premere (*) per confermare o (#) per annullare.
 Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CODICE

Per visualizzare le proprietà del codice utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- Con (A)/(A) selezionare gestione of codice utente e premere (*).
- 3. Con ()/ selezionare proprieta e premere (*).
- 4. Con i tasti () () scorrere le proprietà del codice.
 - AREE ASSOC. indica quali aree dell'impianto possono essere gestite dal codice. Con # l'area è gestita (associata), con - l'area non è gestita.
 - b. AUTORIZZAZ. indica i permessi del codice sulle aree associate:
 - i. con accens. + spegn. l'Utente può accendere e spegnere le aree associate.
 - ii. con solo accensione l'Utente può solo accendere le aree associate e non spegnerle.
 - c. **TELECONTROL.** indica se il codice è abilitato o disabilitato a comandare da remoto (telefono) la centrale antintrusione.
- 5. Premere () per uscire e tornare ai menù precedenti.

Le proprietà del Codice Utente non possono essere modificate. Contattare l'Installatore se si necessita la loro modifica.



Gestione Codici di altri Utenti

Alcuni codici utente possono gestisce i codici utente definiti pubblici. Questi codici possono gestire tutti gli altri codici utenti dell'impianto (famigliari, dipendenti, condomini, vigilanza. Questo capitolo permette di andare a gestire i Codici di altri Utenti che usufruiscono dell'impianto (figli, oppure donne di servizio, dipendenti, vigilanza, ...). Le proprietà dei codici sono definite in fase di progettazione da parte dell'Installatore.

Attraverso il menù gestione of altri codici è possibile:

- Creare / eliminare un codice.
- Abilitare / disabilitare un codice esistente.
- Modificare la password del codice.
- Visualizzare le proprietà.
- Modificare la descrizione del codice

Non utilizzate codici semplici o facilmente intuibili (date di nascita, ...).

- Se questa voce di menù non viene visualizzata significa che il Codice Utente con il quale si è entrati nel menù non è abilitato a questa gestione. Contattare il proprio Installatore se si vuole essere abilitati.
- È compito dell'Installatore istruire l'Utente sulle proprietà e sulla gestione del codice utente.

CREAZIONE CODICI

Per creare un codice di un altro utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con (A)/(T) selezionare Gestione of Altri codici e premere (*).
- Con () () selezionare il codice utente e premere () (XXX indica l'indice del codice utente; il simbolo () indica che il codice è abilitato, () indica che il codice è disabilitato).

ITALIANO

- Se il codice non esiste, con (
 selezionare crea e premere (*).
- Digitare il nuovo codice e confermare con (*) (sono validi codici di lunghezza da 4, 5 e 6 cifre).
- 6. Ripetere il nuovo codice e confermare con (*).
- 7. Se il codice è stato accettato viene visualizzato codice accettato.
- 8. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.

L'operazione di creazione non fa alterare le proprietà del codice. Rivolgersi al proprio Installatore se si vuole modificare le proprietà.



CANCELLAZIONE CODICI

Per eliminare un codice di un altro utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con (A)/() selezionare gestione of Altri codici e premere (*).
- Con (A)/(V) selezionare il codice da cancellare e premere (*) (xxx indica l'indice del codice utente).
- 4. Con () () selezionare ELIMINA e premere (*).
- 5. Confermare con (A) l'eliminazione o (#) per annullare.
- 6. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



Pag.

ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE CODICI

- Per Abilitare o Disabilitare un codice di un altro Utente occorre:
- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con (A)/(T) selezionare Gestione of Altri codici e premere (**).
- 3. Con ()() selezionare il codice da abilitare o disabilitare e premere ()(xxx indica l'indice del codice utente; il simbolo # significa codice abilitato, significa codice disabilitato).
- 4. Con (()/() elezionare abilitazione e premere (*).
- 5. Il display mostra lo stato di abilitazione del codice.
- 6. Premere (+) per abilitare o (-) per disabilitare.
- 7. Confermare con ($\stackrel{\scriptstyle \leftarrow}{\scriptstyle \leftarrow}$) l'esecuzione dell'azione desiderata.



MODIFICA CODICE

Per modificare il Codice Utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con (A)/(T) selezionare GESTIONE OG ALTRI CODICI E premere (*).
- Con (▲)/(▼) selezionare il codice da modificare (xxx indica l'indice del codice; il simbolo m indica che il codice è abilitato,
 indica che il codice è disabilitato) e premere (▲).
- 4. Con ()/() selezionare modifica codice e premere (*).
- 5. Digitare il nuovo codice e confermare con (*) (sono validi codici di lunghezza da 4, 5 e 6 cifre).
- 6. Ripetere il nuovo codice e confermare con (*)
- 7. Se il codice è stato accettato viene visualizzato codice accettato
- 8. Premere () per uscire e tornare ai menù precedenti.



MODIFICA DESCRIZIONE CODICI

Per modificare la descrizione del codice utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con ()/() selezionare gestione of Altri codici e premere (*).
- Con (▲) (▼) selezionare il codice da modificare (xxx indica l'indice del codice; il simbolo m indica che il codice è abilitato,
 indica che il codice è disabilitato) e premere (▲).
- 4. Con ()/() selezionare descrizione e premere (*).
- 5. Con i tasti alfanumerici si modifica il testo.
- 6. Premere (*) per confermare o (#) per annullare.
- 7. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



Per visualizzare le proprietà del Codice Utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con ()/() selezionare gestione of Altri codici e premere (*).
- 4. Con ()/() selezionare proprieta e premere (*).
- 5. Con ()/() scorrere le proprietà del codice.
 - AREE ASSOC. indica quali aree dell'impianto possono essere gestite dal codice. Con # l'area è gestita (associata), con - l'area non è gestita.
 - b. AUTORIZZAZ. indica i permessi del codice sulle aree associate:
 - iii. con accens. + spegn. l'Utente può accendere e spegnere le aree associate.
 - iv. con solo accensione l'Utente può solo accendere le aree associate e non spegnerle.
 - c. **TELECONTROL.** indica se il codice è abilitato o disabilitato a comandare da remoto (telefono) la centrale antintrusione.
- 6. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



ITALIANO

Chiavi transponder

La chiave transponder è la chiave di accesso per la gestione dell'impianto tramite inseritore transponder. È possibile che il lettore della chiave transponder sia presente a bordo di alcuni modelli di tastiera. Non contiene batterie e per funzionare deve essere stata precedentemente configurata dall'Installatore.

CAME

Verifica chiave

Se si è in possesso di una chiave di cui non si conosce l'origine, è possibile verificare attraverso il Menù Utente di chi è.Tutte le chiavi dell'impianto sono identificate dalla centrale mediante un codice univoco e una descrizione visualizzabile tramite display tastiera.

Non lasciate le chiavi transponder incustodite, in caso di smarrimento contattare immediatamente il proprio Installatore.

Identificazione chiave

Per identificare una chiave occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con (A) (C) selezionare CHIAVI 07 e premere (*).
- 3. Con (A)/(T) selezionare verifica chiave e premere (*).
- 4. Avvicinare la chiave fino a quando i led dell'inseritore lampeggiano e sul display compare la scritta CHIAVE LETTA RICERCA IN CORSO.
- 5. Sul display compare l'indice e la descrizione della chiave. Se non è dell'impianto compare la scritta CHIAVE NON VALIDA.
- 6. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



Gestione chiavi

La gestione delle chiavi può essere effettuata dall'Utente attraverso una tastiera a display. Le proprietà però sono impostate direttamente dall'Installatore (questo per evitare possibili errate impostazioni non compatibili con l'impianto).

Tramite il Menù Utente è possibile:

- Creare/ eliminare una chiave.
- Abilitare/ disabilitare una chiave esistente.
- Sostituire una chiave persa.
- Visualizzare le proprietà.
- Modificare la descrizione.

Tutte le operazioni di Abilitazione/ Disabilitazione/ Creazione/ Eliminazione verranno registrate per sicurezza sulla memoria eventi.

CREA UNA CHIAVE

L'operazione di creazione non fa alterare le proprietà della chiave. Rivolgersi al proprio Installatore se si vuole modificare le proprietà.

Per creare una chiave occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con ()/ Selezionare CHIAVI 07 e premere (*).
- 3. Con ()/() selezionare gestione chiavi e premere (*).
- Con (
 K selezionare la chiave e premere (
 K isignifica chiave Abilitata,
 Significa chiave Disabilitata;
 xxx indica l'indice della chiave).
- 5. Con (A)/(T) selezionare CREA e premere (**).
- 6. Il display mostra LETTURA CHIAVE IN CORSO; avvicinare la chiave da apprendere ad un inseritore e attendere che l'inseritore faccia un lampeggio e poi si spenga. Durante questa fase la tastiera effettua una verifica della chiave e in caso positivo fa un beep e i led cominciano a lampeggiare.
- 7. Premere (#) per terminare.



CANCELLAZIONE CHIAVI

Per eliminare una chiave occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con () selezionare CHIAVI 07 e premere (*).
- 3. Con (A)/(T) selezionare Gestione Chiavi e premere (**).
- 5. Con ()/ () selezionare ELIMINA e premere (*).
- 6. Confermare con (A) l'eliminazione o (#) per annullare.
- 7. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



Pag.

ABILITAZIONE/ DISABILITAZIONE CHIAVI

- Per abilitare o disabilitare una chiave occorre:
- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con () selezionare chiavi or e premere (*).
- 3. Con (A)/(T) selezionare gestione chiavi e premere (**).
- Con () selezionare la chiave da abilitare o da disabilitare e premere () (xxx indica l'indice della chiave; il simbolo () significa chiave abilitata, i significa chiave disabilitata).
- 5. Con ()/ () elezionare Abilitazione e premere (*).
- 6. Il display mostra lo stato di abilitazione del codice.
- 7. Premere (+) per abilitare o (-) per disabilitare.
- 8. Confermare con 🎒 l'esecuzione dell'azione desiderata.



Per visualizzare le proprietà di una chiave occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con () selezionare chiavi or e premere (*).
- 3. Con (A)/(T) selezionare gestione chiavi e premere (*).
- Con (▲)/(▼) selezionare la chiave da visualizzare (xxx indica l'indice della chiave; il simbolo # significa chiave abilitata, significa chiave disabilitata) e premere (▲).
- 5. Con (A)/(T) selezionare PROPRIETA e premere (**).
- 6. Con ()/() scorrere le proprietà del codice.
 - AREE ASSOC. indica quali aree dell'impianto possono essere gestite dalla chiave. Con # l'area è gestita (associata), con - l'area non è gestita.
 - b. AUTORIZZAZ. indica i permessi della chiave sulle aree associate:
 - i. con accens. + spegn. l'Utente può accendere e spegnere le aree associate.
 - ii. con solo accensione l'Utente può solo accendere le aree associate e non spegnerle.
- 7. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



MODIFICA DESCRIZIONE CHIAVI

Per modificare la descrizione di una chiave occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente.
- 2. Con ()/() selezionare chiavi or e premere (*).
- 3. Con (A)/(A) selezionare gestione chiavi e premere (**).
- 4. Con () selezionare chiave da modificare (xxx indica l'indice della chiave; il simbolo # significa chiave abilitata, significa chiave disabilitata) e premere ().
- 5. Con ()/() selezionare descrizione e premere (*).
- 6. Con i tasti alfanumerici si modifica il testo.
- 7. Premere (*) per confermare o (#) per annullare.
- 8. Premere (#) per uscire e tornare ai menù precedenti.



Gestione impianto tramite tastiera a display

La tastiera LCD

Tastiera LCD da interno per la gestione dell'impianto antintrusione. L'impianto può essere gestito in remoto da una tastiere collegata su Bus o da tastiere radio.

Consente di:

- Avviare scenari di accensione e di spegnimento.
- Monitorare lo stato dell'impianto attraverso segnalazioni visive e acustiche.
- Accedere al menù utente per modificare il proprio profilo e visualizzare gli eventi dell'impianto.



Il display è composto da due righe da 16 caratteri grafici. A riposo la tastiera va in "Risparmio energetico" andando a diminuire l'intensità luminosa dopo un tempo prestabilito.



Su alcuni modelli di tastiera, sotto al display sono riportati 16 numeri che facilitano l'interpretazione della seconda riga del display, la cui legenda è la seguente:

= area accesa;

u = area in fase di accensione (conteggio tempo di uscita in corso);

 x = area in fase di accensione ma non pronta all'inserimento per la presenza di ingressi aperti;

 \mathbf{P} = area parzialmente accesa (esiste almeno un ingresso associato all'area temporaneamente escluso);

- \mathbf{R} = area funzione ronda attiva;
- \mathbf{N} = area disinserita non pronta;
- area spenta;

= area non gestita dalla tastiera.

Esempio: lettura del display A rappresentato:

- Aree gestite: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Aree non gestite: 14, 15, 16.
- Aree accese: 1, 2, 3, 4, 5.
- Aree in fase di accensione: 6, 7, 8.
- Aree parzialmente accesa: 9.
- Aree non pronta: 6, 7, 8.
- Aree spente: 10, 11, 12, 13.

SEGNALAZIONI STATO IMPIANTO

Le segnalazioni dello stato impianto si comportano in base alla programmazione dell'installatore.

A seconda della programmazione dell'Installatore, la visualizzazione pùò essere mantenuta sempre visibile (LED e display visibili) oppure mascherata per maggior sicurezza (nessuna informazione a estranei sullo stato dell'impianto). Il LED giallo di guasto rimane visibile nel caso ci sia un evento da visualizzare.

Tutte le altre segnalazioni dei LED e del display, a seguito di una attivazione di scenario o di una qualsiasi altra attività di gestione dell'impianto, dopo un tempo programmato si interrompono e i LED si spengono.

SEGNALAZIONI LUMINOSE

LED (colore)	Stato	Indicazioni
(verde)	0	Indica che ci sono ingressi aperti. Se si avvia uno scenario può essere generato un allarme. Verificare gli ingressi aperti in fase di avvio dello scenario.
. ,		Indica che NON ci sono ingressi aperti. L'im- pianto può essere acceso senza problemi.
	0	Indica che le aree gestite sono spente (impianto spento).
f (verde)	•	Indica che tutte le aree gestite sono accese (im- pianto totalmente acceso).
· /	۲	Indica che almeno un'area gestita è accesa (im- pianto parzialmente acceso).
	0	Indica che le aree gestite NON sono in allarme.
¢		Indica che almeno un'area gestita è in allarme (impianto in allarme).
(rosso)	۲	Indica che l'impianto associato ha rilevato un allarme e che è stato tacitato. Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi.
	0	Indica che non ci sono guasti sull'impianto.
		Indica che è presente un guasto.
		Quando la funzione 'Mascheramento stato' è attiva, indica la presenza di un evento da visua- lizzare.
♪ (giallo)		Può indicare che: l'alimentazione di rete (230 V AC) è assente; la batteria di una periferica radio è da sostituire; c'è un fusibile da sostituire; un ingresso di tipo guasto è sbilanciato; l'orologio non è stato inizializzato; c'è un problema sulla linea PSTN o GSM; la SIM del modulo GSM è scaduta.
	۲	Indica che la batteria della centrale è da sosti- tuire
(O = Spe	ento 🗨 = Acceso 🔍 = Lampeggiante

La segnalazione di eventi che si manifestano nello stesso momento segue la seguente priorità: allarmi, tempi di uscita, guasti. La visualizzazione a display è fatta ciclicamente.

	ICONE DISPLAY		
Ico	na	Significato	
CAI	ME	Logo CAME	
ً⊡	I	Impianto inserito	
0	I	Impianto disinserito	
	I	Impianto parzialmente inserito	
		Programmazione	
	I	Memoria eventi	
]	Menu utente	
4	. 1	Memoria allarme	
6) I	Non pronto all'inserimento	
A		Guasto alimentazione generico	
₽	(Guasto alimentazione rete 230 V	
A) (Guasto batteria	
A ,	• (Guasto linea PSTN	
A ,) (Guasto linea GSM	
Ψ	(Connessione seriale (locale)	
Ĺ	(Connessione ethernet (remota)	
	TASTIER	A ALFANUMERICA	

Tasti	Funzioni
<u>1 с.р.</u> <u>4 с.я.</u> <u>7 раке</u> <u>8 тич</u> <u>0 –</u>	$\frac{3}{9} \frac{1}{2}$ I tasti alfanumerici permettono l'inserimento dei $\frac{3}{9} \frac{1}{2}$ codici di accesso, selezionare le aree in fase di accessione, modificare i parametri.
<u>* ок</u> <u># еяс</u>	Tasti di navigazione menù e selezione.
<u>A +</u> B -	Tasti di modifica parametri.
* <u>ox</u>	Dopo l'inserimento del codice consente di accede- re al Menù Utente. Premuto per più di 5 secondi permette l'accesso al menù di tastiera.
A + B - C •	Tasti di avvio scenari.
<u>D</u> •	Tasto di spegnimento impianto.
MENÙ	TASTIERA

Il Menù Tastiera è indipendente dal menù di centrale e permette di impostare diverse caratteristiche della tastiera come la lingua, il contrasto e la luminosità del display, la illuminazione dei tasti e dei LED stato impianto, e altre funzioni come da successiva tabella.

I menù APPRENDIMENTO è disponibile solo sulle tastiere radio.

	Voci di menu			Valori	
	[▲] [▼]				
0	CAME LINGUA TASTIERA	[*]-> <-[#]	[-]	Italiano - English Francais - РУССКИЙ	[+]
2	CAME APPRENDIMENTO N. 02 SN00000021	[*]-> <- [#]	[-]	APPRENDIMENTO NXXXXXXX	[+]
8	CAME TAMPER	[*]-> <- [#]	[-]	ABILITATO/ DISABILITATO	[+]

	Voci di menu			Valori	
4	CAME CONTRASTO DISPLAY	[*]-> <- [#]	[-]		[+]
	[▲] [▼]				
6	CAME LUMINOSITA' DISPLAY	[*]-> <- [#]	[-]		[+]
6	CAME ILLUMINAZIONE TASTIERA ON	[*]-> <- [#]	[-]		[+]
	[▲] [▼]				
0	CAME ILLUMINAZIONE TASTIERA STANDBY	[*] -> <- [#]	[-]		[+]
8	CAME LUMINOSITA' LED DI STATO	[*] -> <- [#]	[-]		[+]
9	CAME BUZZER	[*] -> <- [#]	[-]	ABILITATO/ DISABILITATO	[+]
0	CAME MODALITA' TASTO RISVEGLIO	[*] -> <- [#]	[-]	VALIDO/ NON VALIDO	[+]
0	CAME PULIZIA TASTIERA	[*] ->	[-]	30 s	[+]
12	CAME VERSIONE TASTIERA	[*] -> <- [#]	[-]	CAME v.X.YY BUILDN	[+]

Legenda: [] [] per passare da una voce all'altra del menu; [*] [#] per entrare e uscire dalla voce selezionata; [-] [+] per cambiarne il valore.

Per entrare nel Menù Tastiera, premere e tenere premuto per qualche secondo 🔜, fino a quando sul display appare la videata LINGUA TASTIERA. Utilizzare poi i tasti per navigare e selezionare come illustrato.

PULIZIA TASTIERA permette la pulizia della tastiera in sicurezza. Entrando nei valori con [*], parte un conteggio di 30 secondi durante i quali la tastiera non è attiva. Al termine ritorna automaticamente al menù.

versione tastiera permette solo la visualizzazione della versione software della tastiera.

Premendo per 2 volte consecutivamente (#), si esce dal Menù Tastiera. Trascorsi xx secondi senza alcuna azione la tastiera entra in modalità STANDBY e dopo ulteriori xx secondi esce automaticamente dal Menù Tastiera.



Pag. 11 - Manuale: FA00459-IT - ver: 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

ITALIANO

Struttura Menù Utente

Per accedere al menù utente occorre: digitare password (default 123456) e premere (#).



Accensione tramite scenari

Le accensioni delle aree avvengono tramite l'avvio di scenari. Ai tasti (A), (B), (C) sono associati gli scenari.

È compito dell'Installatore istruire l'Utente sugli scenari gestibili dalle tastiere (ogni tastiera potrebbe anche avere scenari differenti).

Accensione senza ingressi aperti

Per avviare uno scenario di accensione occorre:

- 1. Digitare il Codice Utente sulla tastiera (necessario se i tasti (A), (B), (C) non sono abilitati all'accensione rapida senza codice).
- Selezionare lo scenario da avviare premendo uno dei tasti (A), (B), (C).
- 3. Se lo scenario non è tra i primi tre scorrere con () () e selezionare lo scenario desiderato.
- 4. Se lo scenario presenta ingressi aperti, sulla seconda riga del display scorrerà l'elenco di quelli aperti (in tal caso vedere il capitolo ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI).
- 5. Premere (A) per avviare lo scenario selezionato.
- La tastiera durante il tempo di uscita emetterà un suono continuo. Le aree in fase di accensione sono contrassegnate dalla lettera u.
- 7. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente (A).
- 8. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con il carattere #.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: ###### con LED 🔳 acceso fisso.
- Alcune aree accese: ####-- con LED 🔳 lampeggiante.



Accensione con ingressi aperti

Nel normale funzionamento può capitare che si vada ad avviare uno scenario di inserimento con ingressi aperti (portone d'ingresso, abbaino, basculante, ...). Di questi ingressi ce ne sono alcuni che si chiuderanno in automatico durante il tempo di uscita (portone d'ingresso, basculante), mentre altri (abbaino) rimarranno aperti andando ad impedire l'inserimento dell'area associata.

Nella procedura di avvio di uno scenario, prima di confermare l'avvio, vengono visualizzati gli ingressi aperti dando la possibilità di escludere temporaneamente solo quelli desiderati.

Ogni area ha il suo tempo di uscita indipendente dagli altri. Ogni tempo di area si avvia solo alla chiusura dell'ultimo ingresso aperto associato all'area. A meno di programmare l'accensione di un'area in modalità forzata (scadenza del tempo di uscita indipendente dalla presenza di ingressi aperti), se si esce di casa con un ingresso aperto, l'area associata non si inserirà mai.

Se il codice digitato non gestisce alcune aree dello scenario queste non verranno accese.

Se in FUNZIONI SPECIALI del menù tecnico è stato abilitato il TEST PRE-INSERIM, nel caso di esistenti anomalie nell'impianto (es. assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, ecc.) la tastiera visualizzerà vuoi PROCEDERE ?. Premendo il tasto (#) si abbandonerà l'inserimento dell'impianto; premendo invece il tasto (*) l'inserimento sarà comunque eseguito, memorizzando l'avvenuta forzatura nella memoria eventi.

Se la digitazione del codice non è completata entro 60 secondi, la centrale lo registrerà come codice falso. Dopo aver digitato 5 volte consecutive un codice incompleto o errato, la tastiera sarà inibita per 90 secondi. Se saranno inseriti consecutivamente 20 codici incompleti o errati (4 gruppi di 5 codici con pause di 90 secondi fra loro) la centrale genererà un allarme manomissione.

Per avviare uno scenario di accensione con ingressi aperti occorre:

- Digitare il Codice Utente sulla tastiera (necessario se i tasti (A), (B), (C) non sono abilitati all'accensione rapida senza codice).
- Selezionare lo scenario da avviare premendo uno dei tasti (A), (B), (C).
- 3. Se lo scenario non è tra i primi tre scorrere con () () e selezionare lo scenario desiderato.
- 4. Se lo scenario da avviare presenta ingressi aperti sulla seconda riga del display compare l'elenco degli ingressi aperti (Es. FINESTRA CUCINA) e verranno visualizzati ciclicamente.
- 5. Per escludere temporaneamente un ingresso occorre:
 - a. Premere (*) alla visualizzazione dell'ingresso aperto. Se a destra della prima riga compare AL. significa che l'ingresso è aperto; or se l'ingresso è chiuso e ES. se l'ingresso è escluso.
 - b. Con [*] si può escludere o reincludere l'ingresso aperto.
 - c. Con () () si può andare a vedere lo stato degli altri ingressi.
 - d. Premere (#) per tornare allo scenario.
- Premere il tasto (A) per avviare lo scenario selezionato. Il tempo di uscita viene avviato, le aree in questo stato saranno contrassegnate dalla lettera u e la tastiera emetterà un suono continuo. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente (A).
- Se ci fossero altri ingressi aperti (es. portone ingresso) le aree a cui appartengono saranno contrassegnate dalla lettera x e la tastiera emetterà un suono intermittente. Le aree in questio-

ne non saranno mai inserite se non saranno esclusi gli ingressi ancora aperti.

- Per escludere quelli rimasti ancora aperti, premere il tasto

 (A) e verrà visualizzato il messaggio ESLCUDI INGRES. ?. Con (*) si conferma l'avvio del tempo di uscita escludendo temporaneamente tutti gli ingressi aperti (A controllare sempre gli ingressi aperti prima di premere (*).
- A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con il carattere #, mentre quella con l'ingresso escluso sarà contrassegnata da p.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: #P#### con LED lampeggiante.
- Alcune aree accese: #P##-- con LED 🔳 lampeggiante.

Tutti gli ingressi temporaneamente esclusi verranno reinclusi allo spegnimento delle aree associate.



L'esclusione temporanea degli ingressi viene memorizzata nella memoria eventi. In questo modo è possibile individuare l'utente che ha eseguito l'esclusione.

Spegnimento

Lo spegnimento può essere effettuato, previa autorizzazione codice, sia tramite tasto (D) sia da scenario (appositamente configurato).

Se il codice digitato non è abilitato allo spegnimento, oppure non gestisce alcune aree della tastiera, queste non saranno spente.

Per spegnere l'impianto occorre:

- 1. Digitare il Codice Utente sulla tastiera.
- 2. Premere (D) per avviare lo spegnimento.
- 3. Se il Codice Utente è abilitato allo spegnimento verranno spente le aree comuni associate al codice e alla tastiera.



Parzializzazione aree

La parzializzazione di aree in fase di accensione può essere fatta sia in fase di avvio scenari, sia da Menu Utente. Ha lo scopo di poter accendere o spegnere in maniera totalmente libera le aree di competenza senza andar ad influenzare lo stato di altre aree.

PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO

Per parzializzare le aree accese da uno scenario occorre:

- Digitare il Codice Utente sulla tastiera (necessario se i tasti (A), (B), (C) non sono abilitati all'accensione rapida senza codice).
- Selezionare lo scenario da avviare premendo uno dei tasti (A), (B), (C).
- 3. Se lo scenario non è tra i primi tre scorrere con i tasti (
- 4. Premere il tasto (O) per visualizzare le aree dello scenario.
- 5. Vengono visualizzate con # le aree accese o che saranno accese.
- Premendo i tasti da (1) a (9), oppure (0) + (0) ... (6) per quelle da 10 a 16, si può andare ad aggiungere (aree da accendere) o togliere (aree da spegnere) la configurazione di aree che si intende impostare con l'avvio dello scenario.
- 7. Un messaggio di breve durata mostra la descrizione in chiaro dell'area.
- 8. Premere il tasto (A) per avviare lo scenario selezionato.
- La tastiera durante il tempo di uscita emetterà un suono continuo. Le aree in fase di accensione sono contrassegnate dalla lettera u.
- 10. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente il tasto (A).
- 11. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con il carattere #.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: ####### con LED 💷 acceso.
- Alcune aree accese: #-##-- con LED 🔳 lampeggiante.

08:23 16/05/10 DIGITARE CODICE



PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE

Per parzializzare le aree da menù utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con (A)/() selezionare Accensioni oi e premere (*).
- 3. Vengono visualizzate con # le aree accese nello stato attuale dell'impianto.
- 4. Premendo i tasti da (1) a (9), oppure (0) + (0) ... (6) per quelle da 10 a 16, si può andare a modificare il nuovo stato impianto.
- 5. Nell'esempio si preme il tasto 😰 e si disattiva l'area perimetrale.
- 6. Un messaggio di breve durata mostra la descrizione in chiaro dell'area.
- 7. Nell'esempio si preme il tasto (5) e si inserisce l'area notte.
- 8. Un messaggio di breve durata mostra la descrizione in chiaro dell'area.
- 9. Premere (A) per avviare la nuova configurazione dell'impianto.
- La tastiera durante il tempo di uscita emetterà un suono continuo. Le aree in fase di accensione sono contrassegnate dalla lettera u.
- 11. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente (A).
- 12. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con la lettera #.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: ###### con LED (1) acceso.
- Alcune aree accese: #-###- con LED 🔳 lampeggiante.



Allarme antintrusione

Un allarme antintrusione viene generato quando un rivelatore di presenza (volumetrico) o di apertura (contatti alle finestre e porte) rileva uno stato di allarme. La rilevazione avviene se l'area di competenza è accesa (è stato avviato uno scenario che accende l'area a cui è associato l'ingresso).

Tutti gli avvisatori acustici suoneranno per un tempo massimo impostato dall'Installatore, salvo la rilevazione di un nuovo allarme che lo farà riavviare nuovamente.

In caso di intrusione, il LED rosso di allarme (((•))) si accenderà e, se abilitato, si attiverà il buzzer per il tempo impostato. Quando il buzzer smetterà di suonare, il LED rosso di allarme comincerà a lampeggiare.

Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

TACITAZIONE ALLARME

Per interrompere l'allarme occorre digitare il Codice Utente sulla tastiera della centrale, su una tastiere LCD, e a seconda delle proprietà assegnate al codice, si possono interrompere le sirene e bloccare le chiamate telefoniche con il tasto (#), oppure spegnere l'impianto con il tasto (D).



Una volta spento l'impianto, la tastiera visualizzerà l'ingresso andato in allarme (per esempio FINESTRA CUCINA) e il LED rosso di allarme continuerà a lampeggiare.

RIPRISTINO MEMORIA ALLARME

Per interrompere il lampeggio del LED (senza eliminare la registrazione dell'Evento), bisogna digitare nuovamente il Codice Utente, quindi premere (A) e (#); oppure ...

... dal Menu Utente occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con (A)/(T) selezionare EVENTI 02 e premere (**).
- 3. Con (A)/(V) selezionare canc. MEM. ALLARMI e premere (**).



4. Confermare l'operazione con il tasto (*) oppure (#) per annullare.



Le proprietà del Codice Utente sono impostate dall'Installatore. Farsi istruire sui limiti e funzionalità del codice in caso di allarme.

Guasto

Un guasto può essere provocato da batterie difettose (della centrale, degli alimentatori ausiliari o dei dispositivi radio) oppure dalla mancanza di alimentazione a 230V AC (dalla linea principale o dagli alimentatori ausiliari).

La segnalazione del guasto non avviene immediatamente, ma solo dopo un tempo impostato dall'Installatore. Questo per evitare inutili segnalazioni in caso di sbalzi di tensione o interruzioni temporanee.



Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

Il guasto non viene segnalato dagli inseritori.

L'apertura della centrale o dei suoi componenti provoca la segnalazione di allarme.

La manutenzione dell'impianto deve essere fatta solamente da personale qualificato. Pericolo di folgorazione a causa di parti in tensione presenti all'interno della centrale.

RIPRISTINO GUASTO

Dopo la riparazione del guasto, per eliminare la segnalazione dello stesso e per spegnere il LED giallo di guasto, seguire la procedura *RIPRISTINO MEMORIA ALLARME* del capitolo precedente.

Eventi

Ogni evento dell'impianto viene registrato nel database della centrale.

La memoria contiene un numero limitato di eventi (vedere caratteristiche della centrale) e, se raggiunto tale limite, ogni evento nuovo cancella il più vecchio. La memoria degli eventi persiste anche a centrale disalimentata.

Tutti gli eventi in memoria possono essere consultati tramite tastiera a display o touch screen a colori o APP mobile.

Ad ogni evento memorizzato viene associata la data e l'ora.

Le tipologie di evento sono le seguenti:

ALLARME	ACCENSIONE	CHIAVE
SABOTAGGIO	SPEGNIMENTO	VARIO
TECNICO	GUASTO	
RAPINA	CODICE	
VISUALIZZAZIONE	ALLARMI ATTIVI	

Per allarmi attivi si intendono gli allarmi recenti ai quali non si è ancora fatto il ripristino della memoria allarme.

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con (A)/(T) selezionare EVENTI 02 e premere (**).
- 3. Con ()/() selezionare allarmi attivi e premere (*).
- 4. Per ogni evento viene visualizzata:
 - ORA e DATA
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
 - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto (*))
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
- 5. Per terminare la visualizzazione premere (#).



VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI

Per guasti attivi si intendono i guasti non ancora ripristinati.

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con ()/ v selezionare eventi 02 e premere (*).
- 3. Con ()/() selezionare guasti attivi e premere (*).
- 4. Per ogni evento viene visualizzata:
 - ORA e DATA
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
 - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto (*))
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
- 5. Per terminare la visualizzazione premere (#).



IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI

Il filtro degli eventi permette la consultazione più rapida dei soli eventi che interessano.

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con () selezionare eventi 02 e premere (*).
- 3. Con ()/() selezionare filtra eventi e premere (*).
- 4. Con ()() si scorrono le tipologie di eventi e con ()() si abilita (si) o disabilita (no) il filtro.
- 5. Premere ()() per visualizzare gli eventi trovati applicando i filtri impostato.
- 6. Per ogni evento viene visualizzata:
 - ORA e DATA
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
 - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto (*))
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
- 7. Per terminare la visualizzazione premere (#).



VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI

Per visualizzare la lista completa degli eventi occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- Con (
 (
 selezionare eventi 02 e premere (*).
- 3. Con (A)/(A) selezionare LISTA EVENTI e premere (**).
- 4. Per ogni evento viene visualizzata:
 - ORA e DATA
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
 - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto (*))
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
- 5. Per terminare la visualizzazione premere (#).



Prolungamento

Il prolungamento permette di posticipare un'accensione programmata oltre l'orario impostato. Questa funzione è utilizzata normalmente nelle aziende in occasione di permanenza dei dipendenti oltre il tempo limite programmato per l'accensione automatica dell'impianto.

Per prolungare la prima accensione programmata occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con (A)/() selezionare prolungamento o2 e premere (*).
- Al primo accesso nell'arco della giornata, il prolungamento mostra ----, oppure mostra l'orario dal quale le azioni prolungabili verranno posticipate (vedere esempio).
- 4. Con (+)/(-) aumentare o diminuire tale orario (prolungamento).
- 5. Per confermare premere (*) altrimenti (#) per annullare.



Solo le accensioni programmate come "PROLUNGABILI" possono essere posticipate. Per la modifica di tale caratteristica, contattare l'installatore dell'impianto.

Cora visualizzata è quella della prima accensione programmata (e prolungabile) successiva all'ora di accesso al menù PROLUNGAMENTO 02.

ESEMPIO:

Sono le 17:30 e la prima azione programmata prolungabile è prevista per le 18.30 con l'avvio dello scenario chiudi azienda.

Volendo ritardare tale avvio alle 18.45, bisogna entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)), selezionare prolungamento 02 e premere (*). Quindi (+) sulla videata successiva FINE PROL. 18:30 fino a visualizzare 18.45. Confermare con (*) o annullare con (#).

TALIANO

In caso di utilizzo della linea telefonica GSM (solo per un contratto a ricarica) per la gestione delle chiamate telefoniche o del telecontrollo da remoto, è utile poter andare a visualizzare il credito residuo della SIM direttamente da tastiera.

CREDITO RESIDUO SIM

Per visualizzare il credito residuo della SIM occorre:

- Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)). 1.
- 2. Con ()/ selezionare TELEFONIA 04 e premere (*).
- 3. Con (A)/(A) selezionare credito sim gsm e premere (*).
- 4. Con (A)/(A) selezionare ultimo credito residuo sim gsm e premere [*]. Viene visualizzato l'ultimo messaggio di credito residuo ricevuto dal gestore telefonico.
- 5. Se assente o se si vuole verificare ulteriormente, con selezionare Richiesta credito sim gsm e premere (*). Viene cancellato il vecchio SMS ricevuto e viene inoltrata la richiesta al gestore.
- Per visualizzare il nuovo credito selezionare 6. ULTIMO CREDITO RESIDUO SIM GSM & PREMERE (*).
- 7. Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



BLOCCO CHIAMATE

Per impostare il blocco la coda delle chiamate uscenti occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*).
- 2. Con (A)/(V) selezionare TELEFONIA 04 e premere (*).
- 3. Con (A) (selezionare BLOCCO CHIAMATE e premere (*).
- Premere (#) per tornare ai menù precedenti. 4.



TELEFONI

Per modificare i telefoni presenti in rubrica centrale occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + 🍅).
- 2. Con () () selezionare TELEFONIA 04 e premere (*).
- Con (A)/(T) selezionare TELEFONI e premere (**). 3.
- 4. Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



SCADENZA SIM

Per impostare la scadenza della SIM occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con (A) (selezionare TELEFONIA 04 e premere (*).
- 3. Con (A)/(T) selezionare scadenza sim e premere (*).
- Con (+)/(-) impostare tra quanti giorni la centrale dovrà se-4. gnalare la scadenza della SIM (0..365) e quindi premere (**) (la centrale effettuerà il countdown dei giorni, fino ad arrivare a zero giorni scad.sim gg ---)
- Premere (#) per tornare ai menù precedenti. 5



Una SIM normalmente scade dopo 365 giorni dell'attivazione, e si rinnova per altri 365 giorni ogni qualvolta viene effettuata una ricarica.

Una volta scaduto il countdown dei giorni impostati, viene acceso il led guasto delle tastiere, a centrale spenta viene visualizzato nel display delle tastiere anomalia scad.sim gsm e, se nei telefoni associati al credito residuo sono state impostate le segnalazioni telefoniche, viene inviato l'sms o viene avviata la chiamata telefonica associata. Per eliminare le visualizzazioni sulle tastiere è sufficiente entrare nel menù scadenza sim e reimpostare un nuovo countdown, oppure uscire dal menù.

POTENZA SEGNALE GSM

Per verificare la potenza del segnale GSM occorre:

- Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)). 1.
- Con (selezionare TELEFONIA 04 e premere (*). 2.
- Con ()() selezionare seg. CAMPO GSM e premere (*). Il display 3. mostrerà la potenza del segnale rilevata come da sequente legenda:
 - ----= segnale assente
 - = segnale basso #----
 - = segnale medio ##--
 - ###- = segnale buono
 - #### = segnale ottimo
- Premere () per tornare ai menù precedenti. 4.



Orologio di sistema

Per modificare la data e l'ora del sistema, occorre:

- 1. 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con (A)/() selezionare orologio os e premere (*).
- 3. Con (▲)/(▼) selezionare нн:мм gg/мм/АА е premere (А).
- Con (A)/(A) scorrere tra i vari campi della data e dell'ora e con (+)/(-) modificarne i valori.
- 5. Terminato di modificare premere (#). Un messaggio chiederà di confermare la modifica premendo (*) altrimenti uscire senza salvare con (#).



Uscite

L'impianto d'allarme può permette la gestione di uscite (comandi) a scopo di implementare semplici automazioni.

Esistono due tipi di uscita:

- Stabile: si intende un'uscita che se attivata in ON ritorna allo stato di OFF solo se comandata dall'Utente o dopo un determinato evento programmato dall'Installatore.
- Impulsiva: si intende un'uscita che se attivata in ON ritorna allo stato di OFF dopo un tempo ben definito impostato dall'Installatore.

È compito dell'Installatore istruire l'Utente nell'utilizzo delle uscite comandabili.

Per attivare o disattivare un'uscita occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con (A)/(T) selezionare uscite 09 e premere (**).
- Con () selezionare l'uscita che si desidera attivare.
 -off- uscita spenta.

-on- uscita accesa.

- Per comandare l'uscita occorre premere (*) (se l'uscita è impulsiva si disattiverà in automatico, (*) servirà solo nel caso in cui si voglia ripristinarla forzatamente).
- 5. Per terminare premere (#)



Test aree

Per effettuare un test delle aree e verificare gli ingressi aperti, occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con ()/ Selezionare TEST AREE 10 e premere (*).
- 3. Per selezionare/deselezionare le aree da testare premere i tasti da (1) a (9) oppure (0) + (0)...(6) (per quelli da 10 a 16).
- Scelta la configurazione di aree da testare premere (*) per avviare il test. Se non ci sono ingressi aperti verrà visualizzato INGRESSI CHIUSI, altrimenti scorrerà l'elenco di quelli aperti.
- 5. Per terminare premere (#).



Tele assistenza da remoto

Questa funzionalità consente di ricevere assistenza remota (telefono) sull'impianto da parte dell'installlatore. A seconda della programmazione dell'Installatore, l'accesso può essere diretto (bassa sicurezza ma più flessibilità) previa autorizzazione (alta sicurezza, ma si necessita la presenza dell'Utente sul posto).

Info

DATI INSTALLATORE

Per visualizzare i dati dell'Installatore occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con (A)/(T) selezionare INFO 12 e premere (**).
- 3. Con (A) (C) selezionare DITTA ASSISTENZA per leggere il nome dell'Installatore.
- 4. Con (A)/(A) selezionare TELEF. ASSISTENZA per leggere il numero di telefono dell'Installatore.
- 5. Per terminare premere (#)



VERSIONE CENTRALE

Per conoscere il modello e versione di centrale in uso occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con ()/() selezionare INFO 12 e premere (*).
- 3. Con Selezionare VERSIONE per leggere la versione della centrale.
- 4. Per uscire premere (#)



Esclusione temporanea ingressi

Per escludere temporaneamente o reinserire degli ingressi, senza modificare le impostazioni settate a livello tecnico. È utile prima di avviare uno scenario con ingressi aperti.

Per escludere temporaneamente gli ingressi occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- Con (▲)/(▼) selezionare esclusione temp.ingressi 15 e premere (*).
- 3. Con () elezionare l'ingresso che si vuole escludere oppure includere.
- 4. Con (*) escludere/includere l'ingresso.
- 5. Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



Funzione gong

Per abilitare/disabilitare totalmente la funzione Gong. Questa operazione ha effetto su tutte le tastiere settate a livello tecnico.

Per abilitare/disabilitare la funzione occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (*)).
- 2. Con ()/ selezionare funzione gong 16 e premere (*).
- 3. Con (+)/(-) abilitare/disabilitare la funzione.
- 4. Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



Programmatore orario

Per abilitare/disabilitare il programmatore orario senza modificare le impostazioni settate a livello tecnico:

Per abilitare/disabilitare la funzione occorre:

- 1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (**)).
- 2. Con (A)/(V) selezionare programmatore orario 17 e premere
- 3. Con (+)/(-) abilitare/disabilitare la funzione.
- 4. Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



TALIANO

Gestione impianto tramite INSERITORE

L'inseritore transponder è l'organo di comando e visualizzazione più semplice dell'impianto antintrusione.

Consente di:

- Avviare scenari di accensione e di spegnimento.
- Spegnere l'impianto.
- Visualizzare lo stato di allarme e di accensione dell'impianto.



Ogni chiave viene riconosciuta in modo univoco e viene registrata all'interno della memoria eventi. E' compito dell'Installatore istruire l'Utente sulla funzione e sull'utilizzo degli scenari associati agli inseritori.

	D Significato della segnalazione	
LLD		
	\bigcirc	indica che lo scenario 1 non e attivo.
		Indica che lo scenario 1 è attivo.
0, 2• •3 4• ()•()		durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso dello scenario 1 aperto.
	۲	con l'impianto spento mostra se ci sono ingressi aperti che appartengono alle aree gestite dall'in- seritore.
	\bigcirc	Indica che lo scenario 2 non è attivo.
		Indica che lo scenario 2 è attivo.
•1 20 •3 4• (0+0)		durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso dello scenario 2 aperto.
	۲	con l'impianto spento mostra se ci sono ingressi aperti che appartengono alle aree gestite dall'in- seritore.
	\bigcirc	Indica che lo scenario 3 non è attivo.
		Indica che lo scenario 3 è attivo.
•1 2• •3 4• (0+0)		durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso dello scenario 3 aperto.
	۲	con l'impianto spento mostra se ci sono ingressi aperti che appartengono alle aree gestite dall'in- seritore.
	0	Indica che le aree associate sono spente (impianto spento).
		Indica indica che almeno un'area associata è ac- cesa (impianto acceso o parzializzato).
• _{1 2} • • ^{3 4} •	۲	Lampeggio lento per indicare che l'impianto è acceso e ha rilevato un allarme.
	0	Lampeggio veloce per indicare che l'impianto è spento e in memoria allarme.
		Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi. Per rimuovere la segnalazione vedere capitolo gestio- ne impianto.
	_	○ spento, ● acceso fisso,
	🔘 a	icceso lampeggiante (© veloce, ⊙ lento)

Visualizzazione stato impianto

Con l'inseritore transponder è possibile visualizzare lo stato dell'impianto attraverso le segnalazionei date dai suoi LED, come da precedente tabella.

A seconda della programmazione dell'Installatore, la visualizzazione pùò essere mantenuta sempre visibile (LED accesi fissi o lampeggianti) oppure mascherata per maggior sicurezza (nessuna informazione a estranei sullo stato dell'impianto). Solo il LED rosso di allarme (LED 4) rimane visibile se attivato.

Tutte le altre segnalazioni dei LED, a seguito di una attivazione di scenario o di una qualsiasi altra attività di gestione dell'impianto, dopo un tempo programmato si interrompono e i LED si spengono.

Accensione tramite scenari

Le accensioni delle aree avvengono tramite l'avvio di scenari. Ai led verdi 1, 2 e 3 sono associati 3 scenari predefiniti. Ogni inseritore può avere scenari diversi.

E compito dell'Installatore istruire l'Utente sugli scenari gestibili dagli inseritori.

ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI

Per avviare uno scenario di accensione senza ingressi aperti occorre:

- Avvicinare la chiave all'inseritore nell'area di lettura. 1.
- 2. Attendere il flash di riconoscimento chiave.
- 3. Verrà avviata la scansione ordinata dei tre led verdi (1, 2, 3, spento, 1, 2, ...).
- Togliere la chiave quando viene visualizzato il led dello scena-4. rio che si desidera avviare.
- 5. Il led rosso si accende e il buzzer comincia a suonare con suono continuo (se abilitato) per indicare il tempo di uscita.
- Terminato il tempo di uscita il buzzer si spegne. 6.
- 7. Il led verde indica che l'impianto è acceso nella configurazione dello scenario avviato (nell'esempio lo scenario 2).



L Se è stato abilitato il TEST PRE-INSERIMENTO in fase di installazione, nel caso di anomalie nell'impianto (assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, etc) l'avvio degli scenari con inseritore sarà inibito (un beep a inzio procedura lo segnala).

ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI

Nel normale funzionamento, può capitare di avviare uno scenario con ingressi aperti (portone d'ingresso, abbaino, basculante, ...). Alcuni potrebbero chiudersi automaticamente durante il tempo di uscita (per esempio il portone d'ingresso o la basculante), ma altri (per esempio l'abbaino) impediranno l'inserimento dell'area associata fino a che non lo avremo chiuso.

Ogni area ha il suo tempo di uscita indipendente dagli altri. Ogni tempo di area si avvia solo alla chiusura dell'ultimo ingresso aperto associato all'area. A meno di programmare l'avvio di uno scenario in modalità forzata (scadenza del tempo di uscita indipendente dagli ingressi aperti), se si esce di casa con un ingresso aperto, l'area associata non si inserirà mai.

Per avviare uno scenario di accensione con ingressi aperti occorre:

- 1. Avvicinare la chiave all'inseritore nell'area di lettura.
- 2. Attendere il flash di riconoscimento chiave.
- 3. Verrà avviata la scansione ordinata dei tre led verdi (1, 2, 3, spento, 1, 2, ...).
- 4. Togliere la chiave quando viene visualizzato il led dello scenario che si desidera avviare.
- 5. Il led rosso si accende e il buzzer comincia a suonare con suono intermittente (se abilitato) e il led verde lampeggerà per indicare il tempo di uscita con ingressi aperti.
- Quando tutti gli ingressi saranno chiusi, il suono diventerà continuo, il led verde si accenderà fisso e il tempo di uscita riprenderà con il conto alla rovescia.
- 7. Terminato il tempo di uscita il buzzer si spegne.
- 8. Il led verde indica che l'impianto è acceso nella configurazione dello scenario avviato (nell'esempio lo scenario 1).



Spegnimento impianto

Per spegnere l'impianto occorre:

- 1. Avvicinare la chiave all'inseritore nell'area di lettura.
- 2. Attendere il flash di riconoscimento chiave.
- 3. Verrà visualizzato lo stato dell'impianto (se l'inseritore è in visualizzazione mascherata).
- 4. Quando i led si spegneranno rimuovere la chiave.

Lo spegnimento dell'impianto può essere fatto anche durante il tempo di uscita delle accensioni.

Le aree che verranno spente dipendono dalla proprietà della chiave e dell'inseritore che potrebbero non essere abilitate a spegnere tutte le aree associate agli scenari; in questo caso il LED 4 di stato rimarrà acceso).

Allarme anti-intrusione

Un allarme anti-intrusione viene generato quando un rivelatore di presenza (radar) o di apertura (contatti alle finestre e porte) rileva uno stato di allarme. La rilevazione avviene se l'area di competenza è accesa (è stato avviato uno scenario che accende l'area a cui è associato l'ingresso).



Tutti gli avvisatori acustici suoneranno per un tempo massimo impostato dall'Installatore, salvo la rilevazione di un nuovo allarme che lo farà riavviare nuovamente.

In caso di intrusione, il LED rosso di stato ampeggerà e, se abilitato, si attiverà il buzzer per il tempo impostato.

Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

TACITAZIONE ALLARME

Per interrompere l'allarme dall'inseritore è sufficiente avvicinare una chiave transponder (abilitata allo spegnimento dell'impianto) nell'area di lettura e attendere fino a quando il LED 4 lampeggerà più velocemente.



Per interrompere il lampeggio del LED 4 (senza eliminare la registrazione dell'Evento), bisogna riavviare e poi spegnere lo scenario che comprendeva l'area che ha generato l'allarme (vedi capitolo precedente "Spegnimento impianto").

Radiocomando PXWRC



1÷4 LED di segnalazione;

5 Tasti per l'accensione degli scenari;

6 Tasto di spegnimento e visualizzazione dello stato dell'impianto

Accensione dell'impianto

L'inserimento dell'impianto può avvenire tramite il lancio dei 3 scenari personalizzati associabili ai tasti 1/2/3 del radiocomando. Di default le associazioni tasto/scenario sono le seguenti:

tasto 1 = scenario 1

tasto 2 = scenario 2tasto 3 = scenario 3.

Se lo scenario scelto prevede l'inserimento di una o più aree con tempo d'uscita diverso da zero, è possibile azzerare le temporizzazioni premendo il tasto • per almeno 5 secondi, dopo il lancio dello scenario stesso.

Premendo il tasto a è possibile disinserire le aree associate al radiocomando (il LED 4 lampeggerà verde per 2 secondi).

La pressione normale dei tasti deve essere di almeno di 1 secondo.

Stato d'impianto

Premere per almeno 5 s il tasto $\overline{\otimes}$. I LED segnaleranno una delle seguenti situazioni

LED	stato / colore	significato
1+4	Accesi / rosso	Scenario 1 attivo
2+4	Accesi / rosso	Scenario 2 attivo
3+4	Accesi / rosso	Scenario 3 attivo
4	Acceso / verde	Impianto totalmente disinserito
4	Acceso / rosso	Impianto inserito in modalità di- versa dagli scenari associati al radiocomando
4	Lampeggiante rosso e verde	/ il trasmettitore non riceve

Gestione impianto tramite CHIAMATA TELEFONICA

Guida Vocale

La guida vocale è uno strumento utile per gestire l'impianto a distanza mediante chiamata telefonica.

ACCESSO ALLA GUIDA VOCALE

Ci sono due modi per accedere alla guida vocale:

- Noi chiamiamo con il telefono l'impianto.
- L'impianto chiama il nostro telefono e noi entriamo nella guida mediante il tasto (0).



In ogni caso, prima di accedere alla guida vocale viene richiesta l'identificazione mediante l'inserimento del Codice Utente.

Per interrompere le chiamate, è sufficiente chiudere la telefonata oppure premere 2 volte il tasto (#).

Esistono delle regole di protezione all'accesso all'impianto da remoto a seconda della programmazione. Farsi istruire dall'Installatore su limiti e possibilità dell'accesso.

CHIAMATA CON SEGRETERIA TELEFONICA

Se presente una segreteria telefonica o altro dispositivo a risposta automatica che si attiva prima della centrale anti-intrusione, per accedere alla guida vocale occorre:

- 1. Telefonare al numero dell'impianto.
- 2. Al primo squillo mettere giù.
- 3. Ripetere la chiamata entro il minuto; la centrale risponderà subito dopo.

Attenzione! accertarsi che l'installatore abbia abilitato la funzione "Salto Segreteria".



Verifica stato impianto

Per verificare lo stato dell'impianto occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (1) per accedere a stato impianto.
- La guida vocale effettua il play dello stato dell'impianto (spenta, parziale, totale) e dello scenario attualmente attivo (esco di casa, resto in casa,...). Di seguito i casi possibili:
 - a. Centrale totalmente accesa SCENARIO ESCO DI CASA.
 - b. Centrale parzialmente accesa SCENARIO RESTO IN CASA.
 - C. Centrale spenta.
- 4. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

Se nessun scenario corrisponde allo stato della centrale non verrà fatto il play dello scenario corrispondente.

Accensione tramite scenario

Per accendere l'impianto mediante l'avvio di uno scenario occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (1) per accedere a stato impianto.
- 3. Oltre allo stato impianto la guida dice di premere () per avviare il primo scenario.
- 4. Con i tasti (2)/(5) selezionare lo scenario da avviare.
- 5. Premere il tasto (1) per avviare lo scenario selezionato.
- 6. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

L'aggiornamento del play dello stato impianto viene effettuato solo a tempo di uscita ultimato; durante questo tempo il play dello stato impianto non cambia.

Se è stato abilitato il TEST PRE-INSERIMENTO in fase di installazione, nel caso di anomalie nell'impianto (assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, etc) l'avvio degli scenari da CHIAMATA TELEFONICA sarà inibito. In tal caso la guida vocale avviserà dell'anomalia e chiederà se abbandonare l'operazione oppure se proseguire, memorizzando l'avvenuta forzatura nella memoria eventi.

Spegnimento

Per spegnere l'impianto occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (1) per accedere a stato impianto.
- 3. Premere il tasto (0) per spegnere l'impianto.
- 4. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

Lo spegnimento delle aree è vincolato dalle proprietà del codice.

Parzializzazione

Per parzializzare l'impianto senza l'utilizzo di scenari andando ad accendere o spegnere manualmente le singole aree occorre:

Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.

Premere il tasto (1) per accedere a stato impianto.

Premere il tasto (3) per accedere a gestione singole aree.

Con i tasti (2)/(5) selezionare l'area (la guida vocale dice lo stato dell'area).

a. Premere il tasto (1) per accendere l'area.

b. Premere il tasto (0) per spegnere l'area.

Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

L'aggiornamento del play dello stato dell'area viene effettuato solo a tempo di uscita ultimato; durante questo tempo il play dello stato dell'area non cambia.

Guasti

Per verificare se ci sono guasti sull'impianto occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- Premere il tasto (2) per accedere a guasti e anomalie.
- La guida vocale effettua il play dello stato dell'impianto. Di seguito i guasti possibili:
 - a. Stato batterie (centrale, alimentatori ausiliari).
 - b. Stato alimentazioni (centrale, alimentatori ausiliari).
 - C. Stato fusibili.
- 4. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

Eventi

Per consultare gli eventi (tutti) occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (3) per accedere a MEMORIA EVENTI.
- Con i tasti (2)/(5) scorrere gli eventi (il primo evento è quello più recente).
- 4. Premere il tasto (8) per consultare DATA e ORA.
- 5. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

Ingressi aperti

Per consultare gli ingressi aperti dell'impianto occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (3) per accedere a INGRESSI APERTI.
- 3. Con i tasti (2)/(5) scorrere gli ingressi aperti.
- 4. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

Uscite

L'impianto d'allarme può permette la gestione di uscite (comandi) a scopo di implementare semplici automazioni.

Esistono due tipi di uscite:

- Stabile: si intende per "stabile" un'uscita che attivata in ON ritorna allo stato di OFF solo se comandata dall'Utente o dalla programmazione dell'Installatore.
- Impulsiva: si intende per "impulsiva" un'uscita che attivata in ON ritorna allo stato di OFF dopo un tempo impostato dall'Installatore.

E compito dell'Installatore istruire l'Utente nell'utilizzo delle uscite comandabili.

Per consultare lo stato, attivare o disattivare le uscite occorre

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (5) per accedere a uscite.
- 3. Con i tasti (2)/(5) selezionare l'uscita (la guida vocale dice lo stato dell'uscita).
 - a. Premere il tasto 🕦 per attivare l'uscita.
 - b. Premere il tasto (0) per disattivare l'uscita.
- 4. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.



Menù avanzato

All'interno del menù avanzato è possibile:

- Interrogare lo stato di tutti gli ingressi digitando il numero dell'ingresso.
- Interrogare e comandare lo stato delle uscite digitando il numero dell'uscita.

INTERROGAZIONE INGRESSI

Per interrogare lo stato di tutti gli ingressi digitando direttamente il numero dell'ingresso occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (6) per accedere a MENU AVANZATO.
- 3. Premere il tasto (1) per accedere a stato ingressi.
- 4. Digitare il numero dell'ingresso seguito dal tasto (*) (Es. 12*)
- 5. Viene fatto il play della descrizione dell'ingresso e del suo stato (aperto, chiuso, allarme 0 manomesso).
- 6. Con i tasti (2)/(5) è possibile selezionare l'ingresso successivo o precedente.
- 7. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE

Per interrogare o comandare lo stato delle uscite digitando direttamente il numero dell'uscita occorre:

- 1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
- 2. Premere il tasto (6) per accedere a MENU AVANZATO.
- 3. Premere il tasto (2) per accedere a STATO USCITE.
- 4. Digitare il numero dell'uscita seguito dal tasto (*) (Es. 12*)
- 5. Viene fatto il play della descrizione dell'uscita e del suo stato (attiva, disattiva).
- 6. Con i tasti (2)/(5) è possibile selezionare l'uscita successiva o precedente.
 - a. Premere il tasto (1) per attivare l'uscita.
 - b. Premere il tasto (0) per disattivare l'uscita.
- 7. Premere il tasto (9) per tornare al menù precedente.

Ricezione telefonata in caso di allarme

In caso di allarme o di eventi particolari (guasti, allarmi tecnologici, ...) la centrale anti-intrusione, se programmata, telefona ai numeri prestabiliti avvisando vocalmente dell'evento che ha attivato la

Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

INTERRUZIONE CHIAMATE

chiamata.

A seconda della programmazione la centrale anti-intrusione tenta più di una volta la chiamata ai telefoni.

Se sono impostati 3 tentativi e interruzione solo della propria chiamata con il tasto (5) del telefonino, si avrà:



- sul telefono 1 (solo ascolto), 3 tentativi;
- sul telefono 2, (dopo il 1° tentativo viene premuto il tasto
 (5)) 1 tentativo;
- sul telefono 3 (solo ascolto), 3 tentativi.

Se sono impostati 3 tentativi e interruzione di tutte le chiamata con il tasto (5) del telefonino, si avrà:



- sul telefono 1 (solo ascolto), 1 tentativo;
- sul telefono 2, (dopo il 1° tentativo viene premuto il tasto
 1 tentativo;
- sul telefono 3 (solo ascolto), nessun tentativo.

Se invece di (5) si preme (0), si hanno le stesse funzionalità e in più si accede alla guida vocale.

use Informarsi presso l'Installatore sull'ordine delle telefonate. Se la chiamata all'istituto di vigilanza è successiva a quella in cui si preme il tasto (5) o (0), non verrà effettuata nessuna comunicazione all'istituto.

Gestione impianto tramite SMS

La gestione tramite sms può essere eseguita tramite il proprio cellulare.

Attraverso un'apposita programmazione della centrale anti-intrusione è possibile:

- interrogare lo stato della centrale, della batteria, della rete 230 V AC, dei fusibili;
- attivare / disattivare la centrale;
- attivare / disattivare le aree;
- attivare / disattivare le uscite;
- interrogare gli ingressi;
- escludere temporaneamente gli ingressi;
- interrogare le uscite;
- richiedere la lista degli eventi.

Gli SMS ricevuti, saranno riconosciuti validi, solo se:

- sono ricevuti da un numero presente in rubrica (se abilitato il riconoscimento del chiamante);
- sono formalmente corretti;
- nel campo codice esiste un codice utente valido.

COMPOSIZIONE DEGLI SMS

Struttura dell'SMS:

'Descrizione'. 'PAROLA CHIAVE'. 'CODICE UTENTE'. 'AZIONE'.

ATTENZIONE! questa struttura deve essere rispettata esattamente come indicato: ogni campo - 4 - deve essere separato da un punto + il punto finale; tutti i caratteri devono essere in MAIUSCO-LO escluso il campo Descrizione.

Esempio: Stato Centrale.CRSMS.123456.9000.

Legenda:

Descrizione -> stato centrale -> Questo testo viene ignorato dalla centrale ma serve solo per descriverne la funzionalità all'utente. Accetta maiuscole e minuscole ma non il punto.

PAROLA CHIAVE -> CRSMS -> Dove c sta per Centrale di sicurezza (l'alternativa è p per centrale Domotica); n sta per Risposta se vogliamo ricevere un SMS dalla centrale ad azione terminata (l'alternativa è n per Nessuna risposta); sms serve alla centrale per capire che deve decodificare il messaggio.

CODICE UTENTE -> 123456 *->* II Codice Utente serve per abilitare la funzionalità di alcune operazioni (accensione/spegnimento etc). Il codice può essere anche di 4 o 5 cifre. Il codice 123456 è quello di default ed è consigliato cambiarlo, vedi capitolo Codice Utente. Per questo motivo, tutte le successive indicazioni sugli SMS riporteranno il codice fittizio 654321.

AZIONE -> 9000 *->* Identifica quale azione si vuole compiere, vedi tabella successiva.

Ricordarsi che il messaggio deve terminare sempre con un punto.

Ricezione telefonata in caso di allarme

In caso di allarme o di eventi particolari (guasti, allarmi tecnologici, ...) la centrale anti-intrusione, se programmata, invia un SMS ai numeri prestabiliti avvisando dell'evento che ha attivato la chiamata.

Se è stato abilitato il TEST PRE-INSERIMENTO in fase di installazione, nel caso di anomalie nell'impianto (assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, etc) l'avvio degli scenari con SMS sarà inibito. In tal caso si riceverà un SMS che avviserà dell'anomalia e chiederà se abbandonare l'operazione oppure se proseguire, memorizzando l'avvenuta forzatura nella memoria eventi.

Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

FUNZIONE	COMANDO	RISPOSTA
STATO CENTRALE Interrogazione stato centrale, scenario attivo, batteria, rete 230Vac, fusibili;	desc.CRSMS.654321.9000.	Esempio di risposta SMS: Centrale 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Esco di casa, Batteria Guasta, Rete Presente, Fusibili Ok Oppure: Centrale 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, , Batteria Ok, Rete Assente, Fusibili Guasti Dove: 1# = area inserita 1- = area disinserita 1U = area in stato di inserimento (tempo di uscita) 1X = area in stato di inserimento con ingressi aperti
ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO Avvio scenario nn=[01 <max scenari]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.90nn.</td><td>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</td></max>	desc.CRSMS.654321.90nn.	Vedi risposta funzione STATO CENTRALE
DISATTIVAZIONE IMPIANTO Disattivazione centrale	desc.CRSMS.654321.0000.	Vedi risposta funzione STATO CENTRALE
DISATTIVAZIONE SINGOLA AREA Disattivazione area 'nn' nn=[01 <max aree]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.00nn.</td><td>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</td></max>	desc.CRSMS.654321.00nn.	Vedi risposta funzione STATO CENTRALE
ATTIVAZIONE IMPIANTO Attivazione centrale	desc.CRSMS.654321.1000.	Vedi risposta funzione STATO CENTRALE
ATTIVAZIONE SINGOLA AREA Attivazione area 'nn' nn=[01 <max aree]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.10nn.</td><td>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</td></max>	desc.CRSMS.654321.10nn.	Vedi risposta funzione STATO CENTRALE
STATO INGRESSO Interrogazione ingresso 'nnn' nnn=[001 <max ingressi]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.2nnn.</td><td>Possibile risposta SMS: 'Descrizione Ingresso' Escluso 'Descrizione Ingresso' A riposo Inserito 'Descrizione Ingresso' In allarme Inserito 'Descrizione Ingresso' A riposo escluso fino al prossimo reinserimento 'Descrizione Ingresso' In allarme escluso fino al prossimo reinserimento</td></max>	desc.CRSMS.654321.2nnn.	Possibile risposta SMS: 'Descrizione Ingresso' Escluso 'Descrizione Ingresso' A riposo Inserito 'Descrizione Ingresso' In allarme Inserito 'Descrizione Ingresso' A riposo escluso fino al prossimo reinserimento 'Descrizione Ingresso' In allarme escluso fino al prossimo reinserimento
ESCLUSIONE INGRESSO Esclusione/Reinserimento temporaneo ingresso 'nnn' nnn=[001 <max ingressi]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.3nnn.</td><td>Vedi risposta funzione STATO INGRESSO Attenzione: con lo stesso comando è possibile escludere o reinserire l'ingresso.</td></max>	desc.CRSMS.654321.3nnn.	Vedi risposta funzione STATO INGRESSO Attenzione: con lo stesso comando è possibile escludere o reinserire l'ingresso.
STATO USCITA Interrogazione uscita 'nnn' nnn=[001 <max td="" uscite]<=""><td>desc.CRSMS.654321.4nnn.</td><td>Risposta SMS: 'Descrizione Uscita' Uscita nnn attiva Oppure: 'Descrizione Uscita' Uscita nnn disattiva</td></max>	desc.CRSMS.654321.4nnn.	Risposta SMS: 'Descrizione Uscita' Uscita nnn attiva Oppure: 'Descrizione Uscita' Uscita nnn disattiva
ATTIVAZIONE USCITA Attivazione uscita 'nnn' nnn=[001 <max td="" uscite]<=""><td>desc.CRSMS.654321.6nnn.</td><td>Risposta SMS: 'Descrizione Uscita' Uscita nnn attiva Attenzione: abilitare il campo "Comando remoto" associato all'uscita.</td></max>	desc.CRSMS.654321.6nnn.	Risposta SMS: 'Descrizione Uscita' Uscita nnn attiva Attenzione: abilitare il campo "Comando remoto" associato all'uscita.
DISATTIVAZIONE USCITA Disattivazione uscita 'nnn' nnn=[001 <max td="" uscite]<=""><td>desc.CRSMS.654321.5nnn.</td><td>Risposta SMS: [•]Descrizione Uscita' Uscita nnn disattiva Attenzione: abilitare il campo "Comando remoto" associato all'uscita.</td></max>	desc.CRSMS.654321.5nnn.	Risposta SMS: [•] Descrizione Uscita' Uscita nnn disattiva Attenzione: abilitare il campo "Comando remoto" associato all'uscita.
EVENTI Richiesta ultimi nnn eventi nnn=[001<050 max]	desc.CRSMS.654321.8nnn.	Esempio di risposta SMS: EVENTO N. 001 ACCENSIONE 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8# EVENTO N. 002 CODICE N.001 23:15:17 10/02/09 UTENTE 001 Per rispondere alla richiesta gli eventi verranno inviati in più messaggi ognuno contenente al massimo 2 eventi. Attenzione: si consiglia di usare con moderazione questo comando per evitare di scaricare il credito della SIM del combinatore.
SCATTO FOTO DA REMOTO Richiesta ultimi nnn eventi nnn=[001<050 max]	desc.CRSMS.654321.7nnn.	Risposta SMS: Richiesta foto eseguita attendere

Gestione impianto via WEB

Le interfaccie Web PXLAN ed PXWEB, permettono la gestione dell'impianto da remoto tramite PXManager o tramite tastiera emulata (solo PXWEB).

Per gestire l'impianto tramite tastiera emulata da pagina web, è necessario prima di tutto aver configurato correttamente il proprio router di rete, dopodiché tramite un normale browser (es. Google Chrome 17, Mozilla Firefox 7, Safari 5, Internet Explorer 8, Opera 11, ecc.) collegarsi all'Indirizzo IP del PXWEB (nell'esempio qui sotto 192.168.1.100) ed inserire la propria password web (default 1234).



Una volta aver cliccato sull'icona "Accedi", verrà mostrata a video l'immagine interattiva di una tastiera flat, dalla quale si potranno effettuare esattamente le stesse funzioni eseguibili da una tastiera fisica, eccetto l'accesso al menù tastiera, quindi non sarà possibile modificare la lingua tastiera, l'indirizzo, il contrasto e l'attivazione/ disattivazione del buzzer.

Gestione della centrale via APP Came Mobile

Tramite l'Applicazione Came Mobile è possibile collegarsi in tutta sicurezza alla centrale, controllare lo stato di tutti gli ambienti, le immagini delle telecamere, attivare scenari, gestire le varie utenze, interagire con la propria abitazione da remoto, semplicemente da smartphone, da tablet oppure da PC.

Per la gestione della centrale via App Came Mobile è necessario installare il modulo GPRS PXGPRS ed installare sul proprio smartphone/Tablet l'applicazione Came Domotic 1.4.7 o successive.



Per maggiori informazioni fare riferimento al manuale d'istruzione relativo.

Per la connessione remota alla propria centrale antintrusione è necessario configurare correttamente le interfacce PXLAN e PXWEB nei confronti del proprio router di rete (per eventuali dettagli contattare il Service Came).

La gestione della sicurezza può avvenire tramite connessione locale (connettendosi direttamente all'IP Address delle interfacce del modulo PXGPRS) oppure tramite connessione remota. In questo caso è necessaria l'autenticazione al portale CameConnect (vedi capitolo CameConnect del Manuale Tecnico).

La connettività del modulo PXGPRS verso CameConnect può avvenire utilizzando la connessione GPRS, Ethernet (tramite l'accessorio PXDGETH) oppure WiFi (tramite l'accessorio PXDGWF) Per la configurazione fare riferimento al manuale tecnico.

Dichiarazione di conformità

Came S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/05/CE, 2006/95/CE e 2004/108/CE. Su richiesta è disponibile la copia conforme all'originale della dichiarazione di conformità. Il prodotto inoltre è conforme alle seguenti normative di prodotto EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grado 2 EN 50130-

Il prodotto inoltre è conforme alle seguenti normative di prodotto EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grado 2 EN 50130-5 Classe ambientale II.

Dismissione e smaltimento

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

i dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso. Le misure, se non diversamente indicato, sono in millimetri. Pag. 31 - Manuale: FA00459-IT - ver. 1 - 04/2018 - CAME S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

CAME T

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



CAME.COM

Security alarm control unit





FA00459-EN







PXC48 - PXC96 - PXC200

USER MANUAL



ENGLISH

INDEX	
PARTICULARS	. PAG. 3
DESCRIPTION OF LISE	3
	3
SYMBOLS AND GLOSSARY	3
ALARM SYSTEM	. PAG. 3
AREAS AND INPLITS	3
	3
USER CODES	. PAG. 4
USER CODE MANAGEMENT	4
CHANGE CODE	4
CHANGE CODE DESCRIPTION	4
SCENABIOS	4
	5
	5
	5
	6
	6
	6
DISPLAY CODE PROPERTIES	6
TRANSPONDER KEYFOBS	. PAG. 7
СНЕСК КЕҮ	7
	7
	/
	/
	/
	/
	8
	8
	8
MANAGING SYSTEM VIA KEYPAD WITH DISPLAY	. PAG. 9
LCD KEYPAD	9
	0
	9
SYSTEM STATUS SIGNALS	9
SYSTEM STATUS SIGNALS	
SYSTEM STATUS SIGNALS	· · · · · · · 9 · · · · · · 9 · · · · ·
SYSTEM STATUS SIGNALS	· · · · · · · 9 · · · · · · 9 · · · · ·
SYSTEM STATUS SIGNALS	· · · · · · · 9 · · · · · · 9 · · · · ·
SYSTEM STATUS SIGNALS	
SYSTEM STATUS SIGNALS	
SYSTEM STATUS SIGNALS	· · · · · · 9 · · · · · 9 · · · · 10 · · · · 10 · · · · 10 · · · · 11 · · · · 12
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS.	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS . DISPLAY ICONS . ALPHANUMERIC KEYPAD . KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE . USER MENU STRUCTURE . ARMING USING SCENARIOS . ARMING WITH NO OPEN INPUTS . ARMING WITH OPEN INPUTS . DISARMING . PARTIALISING AREAS .	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECUBITY AI ARM	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS SU FORMA STATES AND A S	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM BESTORING AL ARM MEMORY	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING ALARM MEMORY.	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING ALARM MEMORY	
SUSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING ALARM MEMORY FAILURE RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS HOM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH NO OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG. POSTPONEMENT	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS HOM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG. POSTPONEMENT TELEPHONY SIM CARD RESIDUAL CREDIT BLOCKING CALLS PHONES.	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS HOM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG. POSTPONEMENT TELEPHONY. SIM CARD RESIDUAL CREDIT BLOCKING CALLS PHONES. SIM EXPIRATION.	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS HOM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG. POSTPONEMENT TELEPHONY SIM CARD RESIDUAL CREDIT BLOCKING CALLS PHONES. SIM EXPIRATION. GSM SIGNAL POWER	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG. POSTPONEMENT TELEPHONY SIM CARD RESIDUAL CREDIT BLOCKING CALLS PHONES. SIM EXPIRATION. GSM SIGNAL POWER SYSTEM TIME AND DATE	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING ALARM MEMORY FAILURE RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG POSTPONEMENT TELEPHONY. SIM CARD RESIDUAL CREDIT BLOCKING CALLS PHONES SIM EXPIRATION. GSM SIGNAL POWER SYSTEM TIME AND DATE OUTPUTS	
SYSTEM STATUS SIGNALS LIGHT SIGNALS DISPLAY ICONS ALPHANUMERIC KEYPAD KEYPAD MENU SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE USER MENU STRUCTURE ARMING USING SCENARIOS ARMING WITH NO OPEN INPUTS ARMING WITH OPEN INPUTS DISARMING PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS PARTIALISING AREAS BY SCENARIO PARTIALISING AREAS FROM USER MENU SECURITY ALARM SILENCING ALARM RESTORING ALARM MEMORY FAILURE RESTORING FAILURE EVENTS DISPLAY ACTIVE ALARMS DISPLAY CURRENT FAILURES SETTING EVENT FILTER DISPLAY EVENTS LOG POSTPONEMENT TELEPHONY. SIM CARD RESIDUAL CREDIT BLOCKING CALLS PHONES. SIM EXPIRATION. GSM SIGNAL POWER SYSTEM TIME AND DATE OUTPUTS AREAS TEST	

INFO			
INSTALLER DATA			
TEMPORARY EXCLUSION OF INPUTS			
GONG FUNCTION			
PROGRAMMER			
MANAGING SYSTEM VIA READER			
VIEWING SYSTEM STATUS			
ARMING USING SCENARIOS			
ARMING WITH NO OPEN INPUTS			
ARMING WITH OPEN INPUTS			
DISARMING SYSTEM			
SECURITY ALARM			
SILENCING ALARM			
REMOTE CONTROL PXWRC			
Arming the system			
System status			
MANAGING SYSTEM VIA TELEPHONE CALL			
VOICE GUIDE			
ACCESS TO VOICE GUIDE			
CALL WITH VOICE MAIL			
VOICE GUIDE STRUCTURE			
CHECK SYSTEM STATUS			
ARMING VIA SCENARIO			
DISARMING			
PARTIALISATION			
FAILURES			
EVENTS			
OPEN INPUTS			
OUTPUTS			
ADVANCED MENU			
INPUTS QUERY			
OUTPUT QUERY AND CONTROL 26			
RECEIVING A TELEPHONE CALL IN CASE OF ALARM			
CALL INTERRUPTION			
MANAGING SYSTEM VIA SMS			
COMPOSING SMS MESSAGES			
RECEIVING A TELEPHONE CALL IN CASE OF ALARM			
SMS COMMANDS TABLE			
SYSTEM MANAGEMENT VIA WEB			
CONTROL UNIT MANAGEMENT VIA CAME MOBILE APP PAG. 29			

Particulars

Description of use

The PXC48-96-200 security alarm control unit has been designed to increase security in both homes and service-sector businesses.

Any installation and use other than that specified in this manual is forbidden.

Security

If designed correctly, the security alarm system guarantees a high level of security to the buildings to be protected.

Some rules must be followed to ensure this is the case:

Do not divulge access codes to unknown people.

Do not use simple codes or codes that are easy to guess (birthdays, etc.); all the control units are manufactured with the default code "123456", make sure that this code has been disabled. Do not leave the system keys unattended. In the event of any problems or false alarms, contact your Installer immediately. System maintenance must be carried out by qualified, trusted personnel (Installer); do not try to tamper with parts of the system. In addition to the risk of impairing its operation, you run the risk of accessing dangerous live parts.

Symbols and glossary

A This symbol shows the parts which describe safety issues.

This symbol shows the parts which must be read with care.

- Warning light constantly on.
- O Warning light off.
- Warning light flashing.
- Warning light flashing rapidly.
- Warning light flashing slowly.

INSTALLER: the person/firm responsible for designing, creating and programming the security alarm system.

USER: the person/people using the security alarm system.

Alarm system

The security alarm system is made up of devices (keypads, sirens, keys, sensors, etc.) that increase the level of protection of the space and can trigger actions for deterrence (sirens) and communication (phone calls, SMS, security centres, etc.) where necessary.

It is the Installer's responsibility to instruct the User on the operation of the security alarm system, the subdivision of the areas and their use and coverage, the function and use of scenarios.

Ensure, too, that the Installer has filled in the system's data sheet at the end of this manual.

Areas and inputs

Subdividing the system into areas and the areas into inputs is designed to simplify managing the arming of the system for the User, and make it easier to identify any security breaches.

INSTALLATION

(dwelling)

The installation is the area to be protected and is divided into areas.

AREA

(night-time area)

The area is a subdivision of the installation and is made up of inputs.

INPUT (sensor)

The input is the device that enables any security breaches to be identified.







Control Unit

The security alarm control unit is the heart of the system and does not have any acoustic and light signals. All information and actions are available and can be managed via the keypad.





Battery

L Opening the control unit triggers an alarm signal.

Maintenance of the control unit and battery must be carried out by qualified personnel.

Scenarios

Managing systems through scenarios has the benefit of simplifying ENGLI the arming of areas for the User, in this way management is safe and fast.

Scenarios are programmed by the Installer and make it possible to:

- Set whether the system is armed or not. ٠
- Activate or deactivate outputs.

For the use of scenarios refer to the system management chapters for the device being used (keypads, readers, etc.).

It is the Installer's responsibility to teach the User about the functions and use of scenarios.



User Codes

User Code Management

The User Code is the RIGHT access key for managing the system from a keypad. Depending upon the properties of the code, set during installation, the User can:

- Launch area arming / disarming scenarios from keypads, touch screens or by phone.
- Access the User Menu from a keypad with display, from which to manage the system as summarised in the "User Menu Structure" section.

For any operation on the system the User Code must be keyed in (if less than 6 figures, add (*) at the end) and, on the next screen, confirmed with (*).

NB. In all the instructions that follow, this action will always be called: "go into user menu".



By default the User Code is: 123456

Via the USER CODE 05 MANAGEMENT it is possible to:

- Change it (recommended operation).
- Display its properties.
- Change the description.

▲ Do not use simple codes or codes that are easy to guess (birthdays, etc.); all the control units are produced with the default code 123456. make sure that this code has been disabled (to check, just key the code in on the keypad, if the words wrong code appear, it means that the code has been disabled).

Passwords with all the digits the same are not accepted. For example 111111, 333333, etc.

It is the Installer's responsibility to teach the User about the properties and management of the user code.

CHANGE CODE

To change the User Code (the personal code) you must:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With (A)/(V) select USER CODE 05 MANAGEMENT and press (*).
- With $(\frown)/(\bigtriangledown)$ select change code and press (*). 3.
- Key in the new code and confirm with (*) (valid codes have 4, 4. 5 and 6 figures).
- 5. Repeat the new code and confirm with (*).
- 6. If the code has been accepted it will display CODE ACCEPTED.
- 7. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



CHANGE CODE DESCRIPTION

To change the description of the user code:

- 1 Go into the User Menu.
- 2. With ()/() select user code 05 MANAGEMENT and press (*).
- 3. With () select description and press (*).
- With the alphanumeric keys you can edit the text. 4.
- 5. Press (*) to confirm or (#) to cancel. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



Page 4 - Manual: FA00459-EN - ver. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. - The data and information shown in this manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning

Ś
DISPLAY CODE PROPERTIES

To display the properties of the user code:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With (A)/(V) select USER CODE05 MANAGEMENT and press (*).
- 3. With ()/() select properties and press (*).
- 4. With keys ()/() scroll through the properties of the code.
 - ASSOC. AREAS shows which areas of the system can be managed by the code. With # the area is managed (associated), with - the area is not managed.
 - b. AUTHORIZAT. shows the code permissions on the associated areas:
 - i. with ARMING + DISARM. The User can arm and disarm associated areas.
 - ii. with **ARMING ONLY** the User can only arm associated areas and not disarm them.
 - C. REMOTE CTRL shows whether the code is enabled or disabled for remote control (telephone) of the security alarm control unit.
- 5. Press (#) to quit and go back to the previous menus.

The properties of the User Code cannot be changed. Contact the Installer if they need to be changed.



Other Users' Codes management

Some user codes can manage the user codes described as public. These codes can manage all the system's other user codes (family members, staff, tenants, security). This chapter describes how to manage the Codes of other Users who make use of the system (children or domestic workers, staff, security, etc.). The properties of the codes are set by the Installer during the design phase.

Via the other codes of management menu, it is possible to:

- Create / delete a code.
- Enable / disable an existing code.
- Change the code's password.
- · Display its properties.
- Change the code's description

Lo not use simple codes or codes that are easy to guess (birth-

days, etc.).

- If this item is not displayed on the menu it means that the User Code used to access the menu is not enabled for this management function. Contact your Installer if you want it to be enabled.
- It is the Installer's responsibility to teach the User about the properties and management of the user code.

CREATING CODES

To create a code for another user you must:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With ()/() select other codes of MANAGEMENT and press (*).
- With (<)/(<) select the user code and press (
 (XXX shows the index number of the user code; the symbol (
 (#) shows that the code is enabled, (
 (=) shows that the code is disabled).
- 4. If the code doesn't exist, with ()/() select CREATE and press (*)
- Key in the new code and confirm with (*) (valid codes have 4, 5 and 6 figures).
- 6. Repeat the new code and confirm with (*).
- 7. If the code has been accepted it will display CODE ACCEPTED.
- 8. Press (#) to quit and go back to the previous menus.

The operation to create a code does not alter the code's properties. Contact your Installer if you want to change the properties.



DELETING CODES

To delete the code of another user:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With (A)/(T) select OTHER CODES OF MANAGEMENT and press (*).
- 3. With (A)/(V) select the code to be deleted and press (*) (xxx shows the index number of the user code).
- 4. With ()/() select DELETE and press (*).
- 5. Confirm the deletion with (A) or (#) to cancel it.
- 6. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



ENABLING / DISABLING CODES

To enable or disable the code of another user:

- Go into the User Menu. 1.
- 2. With (A)/(V) select other codes of MANAGEMENT and press (*).
- With $(\mathbf{x})/(\mathbf{v})$ select the code to enable or disable and press (*) 3. (xxx shows the index number of the user code; the symbol # means code enabled, [-] means code disabled).
- 4. With () / () select ENABLING and press (*).
- 5. The display shows whether the code is enabled.
- 6. Press (+) to enable or (-) to disable.
- 7. Confirm that the desired action has been carried out with (*).



CHANGE CODE

To change the User Code you must:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With (06 MANAGEMENT and press (*).
- 3. With ()() select the code to be changed (xxx shows the index number of the code; the symbol # shows that the code is enabled, is shows that the code is disabled) and press (*).
- With (A)/(V) select CHANGE CODE and press (*). 4
- Key in the new code and confirm with (*) (valid codes have 4, 5 5 and 6 figures).
- 6. Repeat the new code and confirm with (*).
- 7. If the code has been accepted it will display code ACCEPTED .
- 8. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



CHANGE CODE DESCRIPTION

To change the description of the user code:

- Go into the User Menu. 1
- 2. With (A)/(V) select other codes of MANAGEMENT and press (*).
- With ()/() select the code to be changed (xxx shows the 3. index number of the code; the symbol *m* shows that the code is enabled, - shows that the code is disabled) and press (*).
- 4. With (A)/(V) select description and press (*).
- 5. With the alphanumeric keys you can edit the text.
- 6. Press (*) to confirm or (#) to cancel.
- 7. Press (#) to guit and go back to the previous menus.



To display the properties of the user code:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With (A)/(A) select other codes of MANAGEMENT and press (*).
- 3. With ()() select the code to be displayed (xxx shows the index number of the code; the symbol # shows that the code is enabled, - shows that the code is disabled) and press (*).
- With () / () select properties and press (*). 4.
- 5. With ()/() scroll through the properties of the code.
 - ASSOC. AREAS Shows which areas of the system can be a managed by the code. With # the area is managed (associated), with - the area is not managed.
 - AUTHORIZAT. shows the code permissions on the associated h areas:
 - iii with ARMING + DISARM. The User can arm and disarm associated areas.
 - with ARMING ONLY the User can only arm associated iv. areas and not disarm them.
 - REMOTE CTRL shows whether the code is enabled or C. disabled for remote control (telephone) of the security alarm control unit.
- 6. Press (#) to guit and go back to the previous menus.



ENGLISH

Transponder keyfobs

The transponder key is the access key for managing the system via the transponder reader. The transponder key reader may appear on some models of keypad. It does not contain batteries and has to be configured by the Installer before it can work.



Check key

If you have a key whose origin you are unaware of, you can check who it belongs to via the User Menu. All the system's keys are identified by the control unit through an unambiguous code and a description that can be viewed on the keypad display.

Do not leave transponder keys unattended, contact your Installer immediately if they are lost.

Key identification

To identify a key:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With (A)/(V) select KEYS of and press (*).
- 3. With (<)/(<) select CHECK KEY and press (*).
- 4. Approach the key to the reader until the LEDs flash and the words KEY READ SEARCH IN PROGRESS appear on the display.
- The index number and description of the key appear on the display. If it does not belong to the system the words KEY NOT VALID appear.
- 6. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



Keys management

The keys can be managed by the User via a keypad with display. The properties, however, are set directly by the Installer (this is to avoid possible wrong settings that are not compatible with the system).

With the User Menu you can:

- Create / Delete a key.
- Enable / disable an existing key.
- Replace a lost key.
- Display its properties.
- Change the description.

All Enabling / Disabling / Creation / Deletion operations will be saved in the events memory for security reasons.

CREATING A KEY

Creating a key does not change the key's properties. Contact your Installer if you want to change the properties.

To create a key:

- 1. Go into the User Menu.
- With (
 (<) select KEYS 07 and press (
- With (A)/(A) select KEYS MANAGEMENT and press (**).
- 4. With ()/() select the key and press (*) (the symbol means key Enabled, i means key Disabled; xxx shows the index number of the key).
- 5. With (A)/(T) select CREATE and press (*).
- 6. The display shows KEY READING IN PROGRESS; approach the key to be recognised to a reader and wait for the reader to flash and then go out. During this stage the keypad carries out a check on the key and if the outcome is positive it beeps and the LEDs begin to flash.
- 7. Press (#) to finish.



KEY DELETION

To delete a key you need to:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With ()/ select KEYS 07 and press (*).
- 3. With (A)/(V) select KEYS MANAGEMENT and press (*).
- With (▲)/(▼) select the key to delete and press (*) (xxx shows the index number of the key; the symbol # means key enabled, n means key disabled).
- 5. With (A)/(V) select DELETE and press (*).
- 6. Confirm the deletion with A or (#) to cancel it.
- 7. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



nı tin tin lle a tc () ()

ENABLING / DISABLING KEYS

To enable / disable a key:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With ()/() select KEYS 07 and press (*).
- 3. With ()/() select KEYS MANAGEMENT and press (*).
- With (▲)/(▼) select the key to enable or disable and press (*) (xxx shows the index number of the key; the symbol # means key enabled, ⊨ means key disabled).
- 5. With ()/() select ENABLING and press (*).
- 6. The display shows whether the code is enabled.
- 7. Press (+) to enable or (-) to disable.
- 8. Confirm the desired action has been carried out with (**).



To display the properties of the key:

- 1. Go into the User Menu.
- 2. With ()/() select KEYS 07 and press (*).
- 3. With ()/() select KEYS MANAGEMENT and press (*).
- 5. With ()/() select properties and press (*).
- 6. With () scroll through the properties of the code.
 - assoc. AREAS shows which areas of the system can be managed by the key. With # the area is managed (associated), with - the area is not managed.
 - b. AUTHORIZAT. shows the key permissions on the associated areas:
 - i. with ARMING + DISARM. The User can arm and disarm associated areas.
 - ii. with ARMING ONLY the User can only arm associated areas and not disarm them.
- 7. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



CHANGE KEY DESCRIPTION

To change the description of a key:

- 1. Go into the User Menu.
- With (<)/(<) select KEYS 07 and press (*).
- 3. With (A)/(V) select KEYS MANAGEMENT and press (*).
- 4. With 💽 💭 select the key to change (xxx shows the index number of the key; the symbol 🗰 means key enabled, 🕞 means key disabled) and press (*).
- 5. With () select description and press (*).
- 6. With the alphanumeric keys you can edit the text.
- 7. Press (*) to confirm or (#) to cancel.
- 8. Press (#) to quit and go back to the previous menus.



ENGLI

Managing system via keypad with display

LCD Keypad

Internal LCD keypad to manage the security alarm system. The system can be managed remotely by a keypad connected on a Bus or by a radio keypad.

It makes it possible to:

- Launch arming and disarming scenarios.
- Monitor the status of the system through visual and acoustic signals.
- Access the user menu to change your profile and see system events.



The display is composed of two rows of 16 characters each. When in stand-by the keypad goes into "Energy-saving mode", dimming the brightness after a pre-set time.



On some keypad models there are 16 numbers under the display which help to interpret the second row of the display. The key for these is as follows:

= area on;

u = area switching on (exit time countdown in progress);

 \mathbf{x} = area switching on but not ready for arming because of open inputs;

 \mathbf{P} = area partially on (there is at least one temporarily excluded input that is associated with the area);

- \mathbf{R} = area surveillance function on;
- \mathbf{N} = area disarmed not ready;
- area off;
- = area not managed by keypad.
- E.g.: reading of display A shown:
- Managed areas: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Areas not managed: 14, 15, 16.
- Areas on: 1, 2, 3, 4, 5.
- Areas switching on: 6, 7, 8.
- Areas partially on: 9.
- Areas not ready: 6, 7, 8.

Areas off: 10, 11, 12, 13.

SYSTEM STATUS SIGNALS

The system status signals function according to how the Installer programmed them.

Depending upon the Installer's programming, the display can be visible all the time (LED and display visible) or screened for increased security (no information to strangers about the status of the system). The yellow failure LED is still visible in case there is an event to display.

All the other signals from LEDs and the display, following activation of a scenario or of any other system management activity, are interrupted after a pre-programmed time and the LEDs go off.

LIGHT SIGNALS

l FDe		
(colour)	Status	Information displayed
୍ଭ (green)	0	Means that there are open inputs. If a scenario is launched an alarm could be triggered. Check open inputs when launching scenarios.
		Means that there are NO open inputs. The system can be armed without any problems.
	0	Means the areas managed are \ensuremath{OFF} (system $\ensuremath{OFF}).$
∲ (green)	•	Means that all the areas managed are ON (system completely ON).
	۲	Means that at least one area managed is ON (system partially ON).
	0	Means that the alarm is NOT triggered in the areas managed.
ф (•	Means that the alarm is triggered in at least one of the areas managed (system in alarm state).
(red)	۲	Means that the associated system has detect- ed an alarm which has been silenced. See the events list for the list of alarms.
	0	Means that there are no failures on the system.
		Means there is a failure.
		When the "Screen status" function is on, it indicates that there is an event to view.
▲ (yellow)		Can mean that: there is no power supply from the network (230 V AC); the battery of a radio peripheral has to be replaced; a fuse needs re- placing; a failure-type input is unbalanced; the time and date has not been set; there's a prob- lem on the PSTN or GSM line; the GSM module's SIM has expired.
	۲	Means that the control unit battery should be replaced
	C	$\mathbf{O} = \mathbf{O}$ ff $\mathbf{O} = \mathbf{O}$ n $\mathbf{O} = \mathbf{F}$ lashing

Events that happen at the same time are signalled with the following priority: alarms, exit times, failures. They are shown on the display in rotation.

DISPLA	DISPLAY ICONS				
Symbol	Meaning				
CAME	CAME logo				
0	System armed				
a	System disarmed				
Î	System partially armed				
	Programming				
	Events memory				
	User menu				
 ф	Alarm memory				
6	Not ready for arming				
A	Generic power supply failure				
₽	230 V network power supply failure				
A	Battery failure				
ر 🕰	PSTN line down				
A ,	GSM line down				
Ŷ	Serial connection (local)				
Í	Ethernet connection (remote)				
ALPHANUMERIC KEYPAD					

	Monu Romo			Valueo	
	[▲] [▼]				
6	CAME DISPLAY BRIGHTNESS	[*]-> <- [#]	[-]		[+]
	[▲] [▼]				
2	CAME KEYPAD ILLUMINATION ON	[*]-> <- [#]	[-]		· [+]
	[▲] [▼]				
2	CAME STANDBY KEYPAD ILLUMINATION	[*] -> <- [#]	[-]	I	[+]
	[▲] [▼]				
2	CAME STATUS LED BRIGHTNESS	[*] -> <- [#]	[-]		[+]
0	CAME BUZZER	[*] -> <- [#]	[-]	ENABLED/ DISABLED	[+]
	[▲] [▼]				
0	CAME KEYPAD MODE WAKE-UP	[*] -> <- [#]	[-]	VALID/ NOT VALID	[+]
	[▲] [▼]				
0	CAME KEYPAD CLEANING	[*] ->	[-]	30 s	[+]
0	CAME KEYPAD VERSION	[*] -> <- [#]	[-]	CAME v.X.YY BUILDN	[+]

Key: $[\blacktriangle]$ [\checkmark] to go from one item to another in the menu; [*] [#] to enter and exit the item selected; [-] [+] to change the value.

To go into the Keypad Menu, press and hold down for a few seconds oc, until the Keypad Language screen appears on the display. Then use the keys to browse and select as shown.

KEYPAD CLEANING allows the keypad to be cleaned safely. Going into values with [*], starts a 30-second countdown during which the keypad is not on. At the end of the countdown it automatically goes back to the menu.

KEYPAD VERSION allows only the keypad software version to be viewed. Pressing # twice in succession, takes you out of the Keypad Menu. If xx seconds pass without any action the keypad goes into STAND-BY mode and after a further xx seconds automatically leaves the Keypad Menu.

ABLED/ ABLED
alid/ Tvalid
30 s
ame ' Buildn
menu; [*] the value.
or a few sec ne display.
afely. Going uring whic tomatically
on to be vie le Keypad I oes into ST ically leave

Page 10 - Manual: FAD0459-EN - ver. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. - The data and information shown in this manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning.

Keys Functions 2 лес 5 лес 8 тол $\frac{3}{s}$ The alphanumeric keys allow you to enter access 6 мло 9 мата codes, select areas being armed and change paο _ rameters. C ▲ D ▼ Menu browsing and selection keys. A + Parameter modification keys. в -* _{ok} Once the code has been entered, it allows you to access the User Menu. Press for more than 5 seconds to access the keypad menu. A + B -C • Launch scenarios keys. D 🔻 System disarm key. KEYPAD MENU

The Keypad Menu is independent from the control unit menu and lets you set different features of the keypad such as the language, contrast and brightness of the display, illumination of keys and system status LEDs, and other functions as in the following table.

The LEARNING menu is available only on radio keypads.

Menu items			Values			
0	[▲] [▼] CAME KEYPAD LANGUAGE	[*]-> <-[#]	[-]	Italiano - English Français - РУССКИЙ	[+]	
0	CAME LEARNING N. 02 SN0000021	[*]-> <- [#]	[-]	LEARNING NXXXXXXX	[+]	
3	[▲] [▼] CAME TAMPER	[*]-> <- [#]	[-]	ENABLED/ DISABLED	[+]	
4	[▲] [▼] CAME DISPLAY CONTRAST	[*]-> <- [#]	[-]		[+]	





To access the User Menu: key in the password (default 123456) and press (#)



Arming using scenarios

Areas are armed by launching scenarios. Scenarios are associated with keys (A), (B), (C).

It is the Installer's responsibility to teach the User about scenarios that can be managed from the keypads (each keypad can also have different scenarios).

Arming with no open inputs

To launch an arming scenario:

- 1. Key in the User Code on the keypad (necessary if keys (A), (B), (C) are not enabled for fast arming without code).
- 2. Select the scenario to be launched by pressing one of the keys (A), (B), (C).
- 3. If the scenario is not one of the first three, scroll up or down with ()() and select the desired scenario.
- If the scenario shows open inputs, the list of open inputs will be scrolled through on the second row of the display (in this event see the section ARMING WITH OPEN INPUTS).
- 5. Press (A) to launch the scenario selected.
- 6. During the exit time the keypad will emit a continuous sound. The areas being armed are marked with the letter **u**.
- 7. To force arming of the areas by cancelling the exit time press (A) again.
- 8. When arming is completed the noise from the keypad will stop and the areas on will be marked with the symbol #.

At the end of the exit time the keypad can have two different settings:

- All areas on: ###### with LED 🔳 constantly on.
- Some areas on: ####-- with LED 💷 flashing.



Arming with open inputs

ENGLISH

In normal operation it can happen that you want to launch a scenario to arm the system when inputs are open (front door, dormer window, overhead garage door, etc.). Some of these inputs will close automatically during the exit time (front door, overhead garage door), while others (dormer window) will stay open and prevent the arming of the associated area.

In the procedure to launch a scenario, before confirming the launch, any open inputs are displayed so that you can temporarily exclude only the ones you want to.

Each area has its exit time independently of the others. Each area's time is started only when the last open input associated with the area is closed. Unless you programme the forced arming of an area (expiration of exit time independent from presence of open inputs), if you go out with an input open, the associated area will not be armed.

If the code keyed in does not manage some areas of the scenario these will not be armed.

If the PRE-ENTER TEST has been enabled in the SPECIAL FUNCTIONS, of the technical menu, in the event of existing system problems (e.g. no phone line, no communication with at least one system device, etc.), the keypad will show WANT TO PROCEED?. Press the (#) key to abandon arming the system; or press the (*) key to carry out arming in any case, saving the fact that the arming was forced in the events memory.

If the code is not keyed in within 60 seconds, the control unit will record it as a false code. After an incomplete or wrong code has been keyed in 5 consecutive times, the keypad will be blocked for 90 seconds. If 20 incomplete or wrong codes are entered consecutively (4 groups of 5 codes with 90 second pauses between them), the control unit will trigger a tampering alarm.

To launch an arming scenario with inputs open:

- 1. Key in the User Code on the keypad (necessary if keys (A), (B), (C) are not enabled for fast arming without code).
- 2. Select the scenario to be launched by pressing one of the keys (A), (B), (C).
- 3. If the scenario is not one of the first three, scroll up or down with (
- If the scenario to be launched shows open inputs, the list of open inputs is shown on the second row of the display (e.g. KITCHEN WINDOW) and they will be shown in rotation.
- 5. To temporarily exclude an input:
 - a. Press (*) when the open input is displayed. If on the right of the first row open appears, it means that the input is open; or means the input is closed and exc. means the input is excluded.
 - b. The open input can be excluded or included with (*).
 - c. The status of the other inputs can be viewed with () ().
 - d. Press (#) to return to the scenario.
- 6. Press key (A) to launch the selected scenario. The exit time is started, the areas in this state will be marked with a letter **u** and the keypad will emit a continuous sound. To force arming of the areas by cancelling the exit time press (A) again.
- 7. If there were other open inputs (e.g. front door), the areas they belong to will be marked with the letter x and the keypad will emit an intermittent sound. The areas in question will not be armed unless the inputs that are still open are excluded.
- 8. To exclude those that are still open, press key (A) and the message EXCLUDE INPUTS? will be displayed. Press (*) to confirm the

starting of the exit time by temporarily excluding all the open inputs (A always check the open inputs before pressing (**)).

 When arming is completed the keypad will stop making a noise and the areas on will be marked with the symbol #, while the one with the excluded input will be marked with p.

At the end of the exit time the keypad can have two different settings:

- All areas on: #P#### with LED I flashing.
- Some areas on: #P##-- with LED 🔳 flashing.

All the temporarily excluded inputs will be re-included when the associated areas are disarmed.



The temporary exclusion of the inputs is saved in the events memory. In this way it is possible to identify the user who has carried out the exclusion.

Disarming

Disarming can be carried out, with previous authorisation of the code, either via key (D) or by scenario (if set up).

If the code keyed in is not enabled for disarming, or does not manage some areas of the keypad, these will not be disarmed. To disarm the system:

- 1. Enter the User Code on the keypad.
- 2. Press (D) to start disarming.
- 3. If the User Code is enabled for disarming, the common areas associated with the code and keypad will be disarmed.



Partialising areas

The partialising of areas during arming can be done either when scenarios are launched or from the User Menu. The purpose of this is to be able to arm or disarm the areas concerned completely freely without impacting on the status of other areas.

PARTIALISING AREAS BY SCENARIO

To partialise the areas armed by a scenario:

- 1. Key in the User Code on the keypad (necessary if keys (A), (B), (C) are not enabled for fast arming without code).
- 2. Select the scenario to be launched by pressing one of the keys (A), (B), (C).
- 3. If the scenario is not one of the first three, scroll up or down with () and select the desired scenario.
- 4. Press key (0) to view the areas of the scenario.
- 5. The areas on or that will be on are displayed with #.
- 6. By pressing the keys from (1) to (9), or (0) + (0) ... (6) for areas 10 to 16, you can add (areas to arm) or remove (areas to disarm) the configuration of areas that you want to set by launching the scenario.
- 7. A short message shows the clear description of the area.
- 8. Press key (A) to launch the selected scenario.
- 9. During the exit time the keypad will emit a continuous sound. The areas being armed are marked with the letter u.
- 10. To force arming of the areas by cancelling the exit time press (A) again.
- 11. When arming is completed the noise from the keypad will stop and the areas on will be marked with the symbol #.

At the end of the exit time the keypad can have two different settings:

- All areas on: ###### with LED 🛄 on.
- Some areas on: #-##-- with LED 🛄 flashing.



PARTIALISING AREAS FROM USER MENU

To partialise the areas from the user menu:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select ARMINGS 01 and press (*).
- 3. Press # to display the areas on in the system's present status.
- 4. By pressing the keys from (1) to (9), or (0) + (0) ... (6) for areas from 10 to 16, you can change the system status.
- 5. In the example key (2) is pressed and the perimeter area is deactivated.
- 6. A short message shows the clear description of the area.
- 7. In the example key (5) is pressed and the bedroom area is armed.
- 8. A short message shows the clear description of the area.
- 9. Press (A) to start the new configuration of the system.
- 10. During the exit time the keypad will emit a continuous sound. The areas being armed are marked with the letter u.
- 11. To force arming of the areas by cancelling the exit time press (A) again.
- 12. When arming is completed the noise from the keypad will stop and the areas on will be marked with the symbol #.

At the end of the exit time the keypad can have two different settings:

- All areas on: ###### with LED 🖄 on
- Some areas on: #-###- with LED 🔳 flashing.



Security alarm

A security alarm is triggered when a presence detector (volumetric) or opening sensor (contacts on windows and doors) detects an alarm status. Detection takes place if the area concerned is on (a scenario that arms the area to which the input is associated has been launched).

All the acoustic alarms will sound for a maximum time set by the Installer, unless another alarm is detected, which will make it start again.

If there is an intruder, the red alarm LED ($((\bullet))$) will go on and, if enabled, the buzzer will be activated for the time set. When the buzzer stops, the red alarm LED will begin to flash.

Phone messages, by voice and SMS, can be launched with a few seconds' delay (maximum 255 seconds), depending on the Installer's setting.

SILENCING ALARM

To interrupt the alarm you need to key in the User Code on the control unit's keypad or an LCD keypad, and depending on the properties assigned to the code, sirens can be interrupted and phone calls blocked with key (#), or the system disarmed with key (D).



Once the system is disarmed, the keypad will display the input on which the alarm was triggered (for example KITCHEN WINDOW) and the red alarm LED will continue to flash.

RESTORING ALARM MEMORY

To stop the LED flashing (without deleting the recording of the Event), key in the User Code again, then press (A) and (#); or from the User Menu:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With (A)/(V) select EVENTS 02 and press (*).

3. With () () select CANC. ALRM. MEM. and press (*).



The properties of the User Code are set by the Installer. Get informed about the limits and functions of the code in the event of an alarm.

CANC

ALRM

=OK #=ESC

MEM.

Failure

A failure can be caused by faulty batteries (of the control unit, auxiliary power supplies or radio devices) or by there being no power supply at 230 V AC (from the main line or from auxiliary power supplies).

The failure is not signalled immediately, but only after a period of time set by the Installer. This is to avoid pointless warnings if there are power surges or temporary power outages.

Phone messages, by voice and SMS, can be launched with a few



seconds' delay (maximum 255 seconds), depending on the Installer's setting.

The failure is not signalled by the readers.

Opening the control unit or its components triggers an alarm signal.

System maintenance must be carried out only by qualified personnel. Danger of electrocution due to live parts inside the control unit.

RESTORING FAILURE

After the failure is repaired, to get rid of the failure warning and turn off the yellow failure LED, follow the *RESTORING ALARM MEMORY* procedure in the previous section.

Events

Each system event is recorded in the control unit's database.

The memory contains a limited number of events (see control unit features) and, if that limit is reached, each new event deletes the oldest one stored. The events memory is retained even when the control unit has no power.

All the events in the memory can be consulted via the display keypad or colour touch screen or mobile APP.

Each event saved is given with the date and time.

The types of event are as follows:

ALARM	ARMING	KEY		
SABOTAGE	DISARMING	VARIOUS		
TECHNICAL	FAILURE			
BURGLARY	CODE			
DISPLAY ACTIVE ALARMS				

Active alarms means recent alarms for which the alarm memory has not yet been restored.

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select EVENTS 02 and press (*).
- 3. With ()/() select ACTIVE ALARMS and press (*).
- 4. For each event the following is displayed:
 - TIME and DATE
 - EVENT DESCRIPTION (part 1)
 - EVENT INDEX NUMBER (accessible with key (*))
 - EVENT DESCRIPTION (part 2)
- 5. To close display press (#).



DISPLAY CURRENT FAILURES

Current failures means failures that have not yet been repaired.

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With () select EVENTS 02 and press (*).
 - With (()/() select current failures and press (*).
- 4. For each event, the following is displayed:
 - TIME and DATE

3.

- EVENT DESCRIPTION (part 1)
- EVENT INDEX NUMBER (accessible with key (*))
- EVENT DESCRIPTION (part 2)
- 5. To close display press (#).



SETTING EVENT FILTER

The event filter allows faster consultation of only those events that are of interest.

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With () select EVENTS 02 and press (*).
- 3. With ()/() select EVENT FILTER and press (*)
- 4. With (()/() you can scroll through the types of events and with (+)/() enable (ves) or disable (no) the filter.
- 5. Press ()() to display the events found by applying the filters set.
- 6. For each event, the following is displayed:
 - TIME and DATE
 - EVENT DESCRIPTION (part 1)
 - EVENT INDEX NUMBER (accessible with key (*))
 - EVENT DESCRIPTION (part 2)
- 7. To close display press (#)



DISPLAY EVENTS LOG

To view the complete list of events:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (**)).
- 2. With ()/() select events 02 and press (*).
- 3. With ()/() select EVENTS LIST and press (*).
- 4. For each event, the following is displayed:
 - TIME and DATE
 - EVENT DESCRIPTION (part 1)
 - EVENT INDEX NUMBER (accessible with key (*))
 - EVENT DESCRIPTION (part 2)
- 5. To close display press (#).



Postponement

Postponement allows a programmed activation to be delayed until after the time set. This function is normally used in companies when members of staff work later than the time set for the automatic arming of the system.

To postpone the first programmed arming:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select postponing or and press (*).
- On first access in the course of the day, the postponement shows ----, or it shows the time by which the actions that can be postponed will be delayed (see example).
- 4. With (+)/(-) increase or reduce that time (postponement).
- 5. To confirm, press (*) or else (#) to cancel.



Only armings programmed as "POSTPONABLE" can be delayed. To alter this feature, contact the system Installer.

The time displayed is the time of the first arming programmed (and postponable) after the time the **POSTPONE** 02 menu is accessed.

EXAMPLE:

It's 17:30 and the first postponable action programmed is set for 18:30 with the launching of the CLOSE COMPANY SCENARIO.

If you want to delay that to launch at 18:45, go into the User Menu (Use Code + (*)), select POSTPONEMENT 02 and press (*). Then (+) on the next screen POSTP. END 18:30 until 18.45 is displayed. Confirm with (*) or cancel with (*).

Telephony

When using a GSM telephone line (only for top-up contracts) to manage call traffic or as a remote control, users can view their residual SIM card credit directly on the keypad.

SIM CARD RESIDUAL CREDIT

To view the residual SIM card credit:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select TELEPHONY 04 and press (*).
- 3. With (A)/(V) select SIM CREDIT and press (*).
- With (A)/(A) select LAST SIM RESIDUAL CREDIT and press (A). The last residual credit message received from the telephone provider is displayed.
- 5. If it isn't there, or if you want to check further, with () () select REQUEST SIM CREDIT and press (*). The previous SMS received will be erased and a new request is sent to the provider.
- To view the new credit select LAST SIM RESIDUAL CREDIT and press (*).
- 7. Press (#) to go back to the previous menus.



BLOCKING CALLS

To set a block on outgoing calls:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With (A) (select TELEPHONY 04 and press (*).
- 3. With $(\frown)/(\bigtriangledown)$ select block calls and press (*).
- 4. Press (#) to go back to the previous menus.



PHONES

To change the phones present on the central directory:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*))
- 2. With ()/() select TELEPHONY 04 and press (*).
- 3. With (A)/(T) select PHONES and press (*).
- 4. Press (#) to go back to the previous menus.



SIM EXPIRATION

To set the expiration of the SIM:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/ v select TELEPHONY 04 and press (*).
- 3. With ()/() select SIM EXPIRATION and press (*).
- 4. With (+)/(-) set in how many days the control unit must warn of the expiration of the SIM (0-365) and then press (*) (the control unit will count down the days, until it gets to zero days SIM EXPIR.dd ---)
- 5. Press (#) to go back to the previous menus.



A SIM normally expires after 365 days of activation, and is renewed for another 365 days every time it is topped up.

Once the countdown of days set is complete, the failure LED on the keypads comes on, with the control unit off the keypad displays show ANOMALY SIM EXPIR. and, if telephone warnings have been set on the phones associated with the residual credit, the associated SMS is sent or phone call made. To get rid of the displays on the keypads just go into the SIM EXPIRATION menu and reset a new countdown, or exit the menu.

GSM SIGNAL POWER

To check the power of the GSM signal:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select TELEPHONY 04 and press (*).
- With (
 (
 (
 select GSM. SIGNAL FIELD and press (
). The display will show the power of the signal detected as in the following key:
 - ---- = no signal
 - #--- = low signal
 - ##-- = medium signal
 - ###- = good signal
 - #### = excellent signal
- 4. Press (#) to go back to the previous menus.



Page 18 - Manual: FA00459-EN - ver. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. - The data and information shown in this manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning.

System time and date

To change the system's time and date:

- 1. 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select TIME & DATE 08 and press (*).
- 3. With ()/() select HH:MM DD/MM/YY and press (*).
- 4. With ()/() scroll through the different fields for the date and time and with (+)/() change their values.
- 5. Once the changes are completed, press (#). A message will ask you to confirm the change by pressing (*) or to exit without saving it with (#).



Outputs

The security alarm system can manage outputs (i.e. commands) to implement simple automated devices.

There are two types of outputs:

- Stable: this means an output which when activated to ON returns to its OFF status only if commanded to do so by the User or after a set event that is programmed by the Installer.
- Impulsive: this means an output which when activated to ON returns to its OFF status after a time period set by the Installer.

It is the Installer's responsibility to teach Users how to use these outputs.

To activate or deactivate an output:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select outputs on and press (*).
- 3. With ()/() select the output that you want to activate.

-on- output on.

- To command the output you must press (*) (if the output is of the impulsive type, it is automatically deactivated, (*) will only be of use if you want to force the resetting).
- 5. To finish, press (#).



Areas test

To carry out a test of the areas and check the open inputs:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select AREAS TEST 10 and press (*).
- To select/deselect the areas to test, press the keys from (1) to (9) or (0) + (0)...(6) (for areas from 10 to 16).
- 4. Once the configuration of areas to test is chosen, press (*) to start the test. If there are no open inputs, INPUTS CLOSED will be displayed, otherwise the list of those that are open can be scrolled through.





Remote assistance

This function enables you to receive remote assistance (phone) about the system from the Installer. Depending on how it has been programmed by the Installer, remote access can be direct (low security but greater flexibility) or with prior authorisation (high security, but the User must be present on the spot).

Info

INSTALLER DATA

To display the Installer data:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With (A)/(V) select INFO 12 and press (*).
- With (A)/(A) select SERVICE COMPANY to read the name of the Installer.
- 4. With () select ASSISTANCE PHONE to read the Installer's telephone number.
- 5. To finish, press (#).



CONTROL UNIT VERSION

To find out the model and version of control unit being used:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select INFO 12 and press (*).
- 3. With Select VERSION to read the version of the control unit.
- 4. To exit press (#).

ENGLISH



Temporary exclusion of inputs

To temporarily exclude or re-arm inputs, without changing the settings made at technical level. It is useful before launching a scenario with open inputs.

To temporarily exclude inputs:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select INP.TEMP.EXCL. 15 and press (*).
- 3. With ()/() select the input you want to exclude or include.
- 4. With (*) exclude/include the input.
- 5. Press (#) to go back to the previous menus.



Gong function

To fully enable/disable the Gong function. This operation impacts on all the keypads set at technical level.

To enable/disable the function:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select GONG FUNCTION 16 and press (*).
- 3. With (+)/(-) enable/disable the function.
- 4. Press (#) to go back to the previous menus.



Programmer

To enable/disable the programmer without changing the settings imposed at technical level:

To enable/disable the function:

- 1. Go into the User Menu (User Code + (*)).
- 2. With ()/() select programmer 17 and press (*).
- 3. With (+)/(-) enable/disable the function.
- 4. Press (#) to go back to the previous menus.



Managing system via READER

The transponder reader is the simplest command and display unit of the security alarm system.

It makes it possible to:

- Launch arming and disarming scenarios.
- Disarm the system.
- View the alarm status and whether the system is armed.



(1) domestic installation hole blanking plug (2) transponder key reader (3) warning LED (4) key-sensitive zone

Each key is recognised unambiguously and is recorded in the events memory. It is the Installer's responsibility to teach the User about the functions and use of the scenarios associated to the readers.

LEDs	$\bigcirc \bullet \circ$	Meaning of signal
	\bigcirc	Shows that scenario 1 is not active.
		Shows that scenario 1 is active.
		during exit time it means that at least one input associated to scenario 1 is open.
	۲	with the system off it shows that there are open inputs that belong to the areas managed by the reader.
	\bigcirc	Shows that scenario 2 is not active.
		Shows that scenario 2 is active.
		during exit time it means that at least one input associated to scenario 2 is open.
	۲	with the system off it shows that there are open inputs that belong to the areas managed by the reader.
	\bigcirc	Shows that scenario 3 is not active.
		Shows that scenario 3 is active.
•, 2• • ^{3 4} • (1*1)		during exit time it means that at least one input associated to scenario 3 is open.
	۲	with the system off it shows that there are open inputs that belong to the areas managed by the reader.
	0	Shows that the associated areas are switched OFF (system OFF).
	•	At least one associated area is ON (system ON or partialised).
	۲	Slow flashing to show that the system is on and has detected an alarm.
	0	Rapid flashing to show that the system is off and in alarm memory.
		See the events list for the list of alarms. To remove the signal see the section on system management.
		\bigcirc off, \bigcirc constantly on,
		Tashing on (@ rapidly, @ slowly)

Viewing system status

With the transponder reader you can view the system status through the signals provided by its LEDs, as in the previous table.

Depending upon the Installer's programming, the display can be visible all the time (LED constantly on or flashing) or screened for increased security (no information to strangers about the status of the system). Only the red alarm LED (LED 4) is still visible if it is activated.

All the other signals from LEDs, following activation of a scenario or of any other system management activity, are interrupted after a pre-programmed time and the LEDs go off.

Arming using scenarios

Areas are armed by launching scenarios. 3 pre-set scenarios are associated with the green LEDs 1, 2 and 3. Each reader can have different scenarios.

It is the Installer's responsibility to teach the User about the scenarios that can be managed from the readers.

ARMING WITH NO OPEN INPUTS

To launch an arming scenario with no open inputs:

- 1. Approach the key to the reading area on the reader.
- 2. Wait for the flash for key recognition.
- The scan in order of the three green LEDs (1, 2, 3, off, 1, 2, ...) 3. will be started.
- 4. Remove the key when the LED of the scenario that you want to launch is displayed.
- The red LED comes on and the buzzer starts to make a contin-5. uous sound (if enabled) to show the exit time.
- Once the exit time has elapsed the buzzer switches off. 6.
- 7. The green LED indicates that the system is on in the configuration of the scenario launched (in this example, no. 2).





If the PRE-ENTER TEST was enabled during installation, in the event of system anomalies (no phone line, no communication with at least one system device, etc.), launching scenarios with a reader will be inhibited (a beep at the start of the procedure indicates this).

ARMING WITH OPEN INPUTS

In normal operation it can happen that you launch a scenario when inputs are open (front door, dormer window, overhead garage door, etc.). Some of these inputs might close automatically during the exit time (e.g. front door, overhead garage door), while others (e.g. dormer window) will prevent the arming of the associated area until we have closed it.

Each area has its exit time independently of the others. Each area's time is started only when the last open input associated with the area is closed. Unless you programme a scenario to launch in force-start mode (exit time elapses regardless of there being open inputs), if you leave the house with an input open, the associated area will never be armed.

To launch an arming scenario with open inputs:

- 1. Approach the key to the reading area on the reader.
- 2. Wait for the flash for key recognition.
- 3. The scan in order of the three green LEDs (1, 2, 3, off, 1, 2, ...) will be started.
- 4. Remove the key when the LED of the scenario that you want to launch is displayed.
- 5. The red LED comes on and the buzzer starts to make an intermittent sound (if enabled) and the green LED will flash to show the exit time with open inputs.
- 6. When all the inputs are closed, the sound will become continuous, the green LED will come on continuously and the exit time will start to count down again.
- 7. Once the exit time has elapsed the buzzer switches off.
- 8. The green LED indicates that the system is on in the configuration of the scenario launched (in this example, no. 1).



Disarming system

To disarm the system:

- 1. Approach the key to the reading area on the reader.
- 2. Wait for the flash for key recognition.
- 3. The system status will be displayed (if the reader is in screened display mode).
- 4. When the LEDs go off, remove the key.

Disarming the system may be done even during the armings exit time.

The areas that will be disarmed depend on the key and reader properties that might not have been enabled to disarm all the areas associated with the scenarios; in this case status LED 4 will stay on.

Security alarm

A security alarm is triggered when a presence sensor (radar) or opening sensor (contacts on windows and doors) detects an alarm status. Detection takes place if the area concerned is on (a scenario that arms the area to which the input is associated has been launched).



All the acoustic alarms will sound for a maximum time set by the Installer, unless another alarm is detected, which will make it start again.

If there is an intruder, the red status LED will flash and, if enabled, the buzzer will be activated for the time set.

Phone messages, by voice and SMS, can be launched with a few seconds' delay (maximum 255 seconds), depending on the Installer's setting.

SILENCING ALARM

To interrupt the reader alarm just approach a transponder key (enabled to disarm the system) to the reading area and wait until LED 4 flashes rapidly.



To stop LED 4 flashing (without deleting recording of the Event), relaunch and then switch off the scenario that included the area that triggered the alarm (see previous section "Disarming system").

Remote control PXWRC



1÷4 warning LEDs;

Keys to activate scenarios;

6 Key for disarming and displaying system status

Arming the system

The system can be armed by launching the 3 customised scenarios that can be associated with keys 1/2/3 on the remote control.

Managing system via TELEPHONE CALL

Voice Guide

The voice guide is a useful tool for managing the system remotely through a telephone call.

ACCESS TO VOICE GUIDE

There are two ways to access the voice guide:

- Call the system by phone.
- The system calls our phone and we enter the guide using key (0).



In each case, before accessing the voice guide you will be asked for ID by entering the User Code.

To interrupt calls, just put down the phone or press key (#) twice.

There are rules protecting remote access to the system depending on how it is programmed. Find out more about the limits and access options from the Installer.

CALL WITH VOICE MAIL

Where there is a voice mail service or other automatic answering device that kicks in before the security alarm control unit, to access the voice guide:

By default the key/scenario associations are as follows:

control (LED 4 will flash green for 2 seconds).

If the chosen scenario envisages the enabling of one or more ar-

eas with an exit time other than zero, the timings can be reset by

pressing the • key for at least 5 seconds, after the scenario itself

Press the a key to disarm the areas associated with the remote

Press key of for at least 5 seconds. The LEDs will signal one of the

meaning

Scenario 1 active

Scenario 2 active

Scenario 3 active

System totally disarmed

System enabled in a different

mode from the scenarios associ-

ated with the remote control

the transmitter is not receiving

A normal press of the keys must be for at least 1 second.

key 1 = scenario 1

key 2 = scenario 2key 3 = scenario 3.

has been launched.

System status

status / colour

On / red

On / red

On / red

On / red

green

Flashing / red and

On / green

following situations

LEDs

1+4 2+4

3+4 4

4

4

- 1. Call the system number.
- 2. Hang up on the first ring.
- 3. Call back within 1 minute; the control unit will answer straight away.

Warning! Make sure that the Installer has enabled the "Skip Voice Mail" function.



Check system status

To check the system status:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (1) to access system status.
- 3. The voice guide will play the system status (off, partially on, totally on) and the currently active scenario (going out, staying indoors,...). These are the possible cases:
 - a. Control unit totally on GOING OUT SCENARIO.
 - b. Control unit partially on STAYING INDOORS SCENARIO.
 - C. Control unit off.
- 4. Press key (9) to go back to the previous menu.

u If no scenario corresponds to the control unit status, the corresponding scenario will not play.

Arming via scenario

manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning

© CAME S.p.A. - The data and information shown in this

EN - ver. 1 - 04/2018 -

FA00459-

Manual:

22

Page.

To switch on the system by launching a scenario you must:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (1) to access system status.
- 3. As well as the system status the voice guide will tell you to press (1) to launch the first scenario.
- 4. With keys (2) (5) select the scenario to launch.
- 5. Press key (1) to launch the selected scenario.
- 6. Press key (9) to go back to the previous menu.

Updating the system status play is done only after an exit time has elapsed; during this time the system status play does not change.

If the PRE-ENTER TEST was enabled during installation, in the event of system anomalies (no phone line, no communication with at least one system device, etc.), launching scenarios by TELE-PHONE CALL will be inhibited. In this case the voice guide will warn of the anomaly and will ask whether the operation should be abandoned or continued, saving the fact that it was forced in the events memory.

Disarming

To disarm the system:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (1) to access system status.
- 3. Press key (0) to disarm the system.
- 4. Press key (9) to go back to the previous menu.

Disarming the areas is subject to the code's properties.

Partialisation

To partialise the system without using any scenarios by manually arming or disarming the single areas:

Access the voice guide via telephone call and code clearance.

Press key (1) to access system status.

Press key (3) to access manage single areas.

With keys (2)/(5) select the area (the voice guide says the status of the area).

- a. Press key 🕕 to arm the area.
- b. Press key (0) to disarm the area.

Press key (9) to go back to the previous menu.

Updating the system status play is done only after an exit time has elapsed; during this time the system status play does not change.

Failures

To check if there are any failures on the system do the following:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (2) to access failures and anomalies.
- 3. The voice guide plays the system status. The possible failures are:
 - a. Battery status (control unit, auxiliary power supplies).
 - b. Power supply status (control unit, auxiliary power supplies).
 - C. Fuses status.
- 4. Press key (9) to go back to the previous menu.

Events

To browse the events (all), do the following:

- 5. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 6. Press key (3) to access EVENTS MEMORY.
- 7. With keys (2)/(5) scroll through the events (the first event is the most recent).
- 8. Press key (8) to consult TIME & DATE.
- 9. Press key (9) to go back to the previous menu.

Open inputs

To browse the system's open inputs:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (3) to access OPEN INPUTS.
- 3. With keys (2)/(5) scroll through the open inputs.
- 4. Press key (9) to go back to the previous menu.

Outputs

The security alarm system can manage outputs (i.e. commands) to implement simple automated devices.

There are two types of outputs:

- Stable: this means an output that, when activated to ON, returns to its OFF status only if commanded by the User or by the Installer's programming.
- Impulsive: this means an output which when activated to ON returns to its OFF status after a time period set by the Installer.

 \blacksquare It is the Installer's responsibility to teach the User how to use these outputs.

To browse the status, activate or deactivate the outputs:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (5) to access outputs.
- 3. With keys (2)/(5) select the output (the voice guide says the status of the output).
 - a. Press key 🚺 to activate the output.
 - b. Press key (0) to deactivate the output.
- 4. Press key (9) to go back to the previous menu.

Advanced menu

Within the advanced menu you can:

- Query the status of all of the inputs by entering the input's number.
- Query and control the status of the outputs by entering the output's number.

INPUTS QUERY

To query the status of all of the inputs by entering the input's number directly:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (6) to access advanced menu.
- 3. Press key (1) to access INPUTS STATUS.
- 4. Key in the number of the input followed by key (*) (E.g. 12*)
- 5. The description of the input and its status (open, closed, alarm or tampered) is played.
- 6. With keys (2)/(5) you can select the next or previous input.
- 7. Press key (9) to go back to the previous menu.

OUTPUT QUERY AND CONTROL

To query and control the status of the outputs by entering the output's number directly:

- 1. Access the voice guide via telephone call and code clearance.
- 2. Press key (6) to access advanced menu.
- 3. Press key 😰 to access outputs status.
- 4. Enter the output number followed by key (*) (E.g. 12*)
- 5. The description of the output and its status (activated, deactivated) is played.
- 6. With keys (2)/(5) you can select the next or previous output.
- 7. a. Press key (1) to activate the output.
- 8. b. Press key (0) to deactivate the output.
- 9. Press key (9) to go back to the previous menu.

Receiving a telephone call in case of alarm

In the event of an alarm or particular events (failures, technological alarms, etc.) the security alarm control unit, if so programmed, will call the pre-set numbers notifying them via voice guide of the event which triggered the call.

Phone messages, by voice and SMS, can be launched with a few seconds' delay (maximum 255 seconds), depending on the Installer's setting.

CALL INTERRUPTION

Depending on the programming, the security alarm control unit will make multiple attempts to call the telephone numbers.

If it is set for 3 attempts and interruption only of your own call with key (5) of the telephone handset, there will be:



- on telephone 1 (listening only), 3 attempts;
- on telephone 2 (after 1st attempt press key (5)) 1 attempt;
- on telephone 3 (listening only), 3 attempts.

If it is set for 3 attempts and interruption of all calls with key (5) of the telephone handset, there will be:



- on telephone 1 (listening only), 1 attempt;
- on telephone 2 (after 1st attempt press key (5)) 1 attempt;
- on telephone 3 (listening only), no attempt.

If instead of (5) you press (0), you have the same functions and you can also access the voice guide.

Ask your Installer about the order of telephone calls. If the call to the security firm comes after the one in which you pressed key (5) or (0), no communication will be made with the security firm.

Managing system via SMS

By specifically programming the security alarm control unit you can:

- Query the status of the control unit, battery, 230 V AC network, fuses;
- activate / deactivate the control unit;
- activate / deactivate the areas;
- activate / deactivate the outputs;
- query the inputs;
- temporarily exclude inputs;
- query the outputs;
- request the events list.

SMSs received will only be recognised as valid if:

- they are sent from a number in the directory (if caller ID is enabled);
- they are correct in form;
- there is a valid user code in the code field.

COMPOSING SMS MESSAGES

Structure of SMS:

'Description'. 'KEY WORD'. 'USER CODE'. 'ACTION'.

WARNING! This structure must be respected exactly as show: each field - 4 - must be separated by a full stop + the final full stop; all the characters must be in CAPITALS apart from the Description field.

Example: Control Unit Status.CRSMS.123456.9000.

Key:

Description -> control unit status -> This text is ignored by the control unit but serves to describe the functionality to the user. It accepts upper and lower case but not the full stop.

KEY WORD -> **CRSMS** -> Where c stands for Security alarm control unit (the alternative is **D** for Home Automation control unit); **R** stands for Reply if we want to receive an SMS from the control unit when the action is completed (the alternative is **N** for No reply); the **SMS** is used by the control unit to understand that it must decode the message.

USER CODE -> 123456 -> The User Code is used to enable the functions of some operations (arming/disarming etc.). The code can even be 4 or 5 digits long. The code 123456 is the default code and it is recommended that you change it, see User Code section. For this reason, all the following notes about SMSs will use the fictitious code 654321.

ACTION \rightarrow 9000 \rightarrow Identifies which action you want to make, see the following table.

🗥 Remember that the message must always end with a full stop.

Receiving a telephone call in case of alarm

In the event of an alarm or particular events (failures, technological alarms, etc.) the security alarm control unit, if so programmed, will send an SMS to the pre-set numbers notifying them of the event which triggered the call.

If the PRE-ENTER TEST was enabled during installation, in the event of system anomalies (no phone line, no communication with at least one system device, etc.), launching scenarios with an SMS will be inhibited. In this case you will receive an SMS which will warn of the anomaly and will ask whether the operation should be abandoned or continued, saving the fact that this has been forced in the event memory.

Phone messages, by voice and SMS, can be launched with a few seconds' delay (maximum 255 seconds), depending on the Installer's setting.

FUNCTION	COMMAND	REPLY
CONTROL UNIT STATUS Query status of control unit, active scenario, battery, 230 V AC network, fuses;	desc.CRSMS.654321.9000.	SMS reply example: Control unit 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Going out, Battery Failed, Network Up, Fuses OK Or: Control unit 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, , Battery OK, Network Down, Fuses Failure Where: 1# = area armed 1- = area disarmed 1U = area in process of being armed (exit time) 1X = area in process of being armed with inputs open
ARMING VIA SCENARIO Launch scenario nn=[01 <max scenarios]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.90nn.</td><td>See CONTROL UNIT STATUS function reply</td></max>	desc.CRSMS.654321.90nn.	See CONTROL UNIT STATUS function reply
DEACTIVATING SYSTEM Deactivating the control unit	desc.CRSMS.654321.0000.	See CONTROL UNIT STATUS function reply
DEACTIVATING SINGLE AREA Deactivating area 'nn' nn=[01 <max areas]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.00nn.</td><td>See CONTROL UNIT STATUS function reply</td></max>	desc.CRSMS.654321.00nn.	See CONTROL UNIT STATUS function reply
ACTIVATING THE SYSTEM Activating the control unit	desc.CRSMS.654321.1000.	See CONTROL UNIT STATUS function reply
ACTIVATING SINGLE AREA Activating area 'nn' nn=[01 <max areas]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.10nn.</td><td>See CONTROL UNIT STATUS function reply</td></max>	desc.CRSMS.654321.10nn.	See CONTROL UNIT STATUS function reply
INPUT STATUS Query input 'nnn' nnn=[001 <max inputs]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.2nnn.</td><td>Possible SMS reply: 'Input Description' Excluded 'Input Description' Stand-by Armed 'Input Description' In alarm Armed 'Input Description' Stand-by excluded until next re-arming 'Input Description' In alarm excluded until next re-arming</td></max>	desc.CRSMS.654321.2nnn.	Possible SMS reply: 'Input Description' Excluded 'Input Description' Stand-by Armed 'Input Description' In alarm Armed 'Input Description' Stand-by excluded until next re-arming 'Input Description' In alarm excluded until next re-arming
EXCLUDING INPUT Temporary Exclusion/Re- arming of input 'nnn' nnn=[001 <max inputs]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.3nnn.</td><td>See INPUT STATUS function reply Warning: with the same command you can exclude or re-arm the input.</td></max>	desc.CRSMS.654321.3nnn.	See INPUT STATUS function reply Warning: with the same command you can exclude or re-arm the input.
OUTPUT STATUS Query output 'nnn' nnn=[001 <max outputs]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.4nnn.</td><td>SMS reply: 'Output Description' Output nnn active Or: 'Output Description' Output nnn deactivated</td></max>	desc.CRSMS.654321.4nnn.	SMS reply: 'Output Description' Output nnn active Or: 'Output Description' Output nnn deactivated
ACTIVATING OUTPUT Activating output 'nnn' nnn=[001 <max outputs]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.6nnn.</td><td>SMS reply: 'Output Description' Output nnn active Warning: enable the "Remote control" field associated to the output.</td></max>	desc.CRSMS.654321.6nnn.	SMS reply: 'Output Description' Output nnn active Warning: enable the "Remote control" field associated to the output.
DEACTIVATING OUTPUT Deactivating output 'nnn' nnn=[001 <max outputs]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.5nnn.</td><td>SMS reply: 'Output Description' Output nnn deactivated Warning: enable the "Remote control" field associated to the output.</td></max>	desc.CRSMS.654321.5nnn.	SMS reply: 'Output Description' Output nnn deactivated Warning: enable the "Remote control" field associated to the output.
EVENTS Requesting last nnn events nnn=[001<050 max]	desc.CRSMS.654321.8nnn.	SMS reply example: EVENT N. 001 SWITCH ON 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8# EVENT N. 002 CODE N.001 23:15:17 10/02/09 USER 001 To answer the request the events will be sent in several messages, each containing a maximum of 2 events. Warning: it is recommended that this command be used with moderation in order to avoid using up the phone dialler's SMS credit.
TAKING PHOTO REMOTELY Requesting last nnn events nnn=[001<050 max]	desc.CRSMS.654321.7nnn.	SMS reply: Request for photo carried out waiting

System management via WEB

The PXLAN and PXWEB Web interfaces allow the system to be managed remotely using PXManager or a virtual keypad (only PXWEB).

To manage the system using a virtual keypad on a web page, first of all your network router must be correctly configured, then using a normal browser (e.g. Google Chrome 17, Mozilla Firefox 7, Safari 5, Internet Explorer 8, Opera 11, etc.) go to the PXWEB's IP address (in the example below 192.168.1.100) and enter your web password (default 1234).



Click on "Enter" and an interactive flat keypad will appear, on which you can carry out exactly the same functions as on a physical keypad, apart from accessing the keypad menu, therefore it will not be possible to change the keypad language, address, contrast and activate/deactivate the buzzer.

Control unit management via Came Mobile APP

Using the Came Mobile App you can have a secure connection to the control unit, check the status of all the rooms, the images from the CCTVs, activate scenarios, manage the different users, interact with your home remotely, simply from a smartphone, tablet or PC.

To manage the control unit via Came Mobile App you must install the GPRS PXGPRS module and install the Came Domotic 1.4.7 or later app on your smartphone/tablet.

Security management can occur by local connection (connecting



For further information refer to the relative instruction manual.

For remote connection to your own security alarm control unit the PXLAN and PXWEB interfaces must be configured correctly with regard to your network router (for further details contact Came Service).

directly to the IP Address of the PXGPRS module interfaces) or by remote connection. In this case authentication is necessary on the CameConnect portal (see CameConnect section of the Technical Manual).

Module PXGPRS's connectivity with CameConnect can occur by GPRS connection, Ethernet (using the accessory PXDGETH) or WiFi (using the accessory PXDGWF)

Refer to the technical manual regarding configuration.

Declaration of compliance

Came S.p.A. declares that this device complies with the basic requirements and with the other pertinent arrangements set by directive 1999/05/CE, 2006/95/CE and 2004/108/CE. If required a copy of the original of the declaration of compliance is available.

The product is also compliant with the following product standards EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Level 2 EN 50130-5 Environmental class II.

Decommissioning and disposal

Do not dispose of the packaging material and the device at the end of its life cycle in the environment, but dispose of them in compliance with the laws in effect in the country in which the product is being used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

The data and information shown in this manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning. Measurements, unless otherwise indicated, are in millimetres.

CAME 🕇

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



CAME.COM

CENTRALE ANTI-INTRUSION





FA00459-FR







PXC48 - PXC96 - PXC200

MANUEL UTILISATEUR



SOMMAIRE		
GÉNÉRALITÉS	F	?. 3
DESCRIPTION DE L'UTILISATION		3
		3
	••••	
		· 3
		3 3
		•••••
GESTION CODE UTILISATEUR		. 4
MODIFICATION CODE		4
MODIFICATION DESCRIPTION CODE		4
		4
		5
		5
ÉLIMINATION DES CODES		5
ACTIVATION / DÉSACTIVATION DES CODES		6
		6
VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE		6
BADGES	F	? 7
CONTRÔLE BADGE		7
IDENTIFICATION DU BADGE		7
GESTION DES BADGES		7
		7
ACTIVATION / DÉSACTIVATION DES BADGES.		8
VISUALISATION DES PROPRIÉTÉS DES BADGES		8
MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES BADGES		8
GESTION INSTALLATION AU MOYEN DU CLAVIER À		•
	r	- 9 0
AFFICHEUR CLAVIER		9
SIGNALISATIONS DE L'ÉTAT DE L'INSTALLATION		9
		9
CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE		10
MENU CLAVIER		10
STRUCTURE GESTION INSTALLATION		11
		12
	• • •	13
ALLOWAGE SANS ENTRES OUVERTES	• • •	15
		14
PARTIALISATION ZONES		14
PARTIALISATION ZONES PAR LANCEMENT SCÉNARIO		14
PARTIALISATION ZONES PAR MENU UTILISATEUR		15
		15
ALARME ANTI-INTRUSION		1.2
ALARME ANTI-INTRUSION	· · · · · · ·	16
ALARME ANTI-INTRUSION	· · · ·	15
ALARME ANTI-INTRUSION.	· · · ·	15 16 16 16
ALARME ANTI-INTRUSION.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · 13 · · · 16 · · · 16 · · · 16 · · · 16 · · · 16
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE RÉINITIALISATION PANNE VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	13 16 16 16 16 16 17
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES VISUALISATION FILTRE ÉVÈNEMENTS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	13 16 16 16 16 16 16 17 17
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE RÉINITIALISATION PANNE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES. VISUALISATION PANNES ACTIVÉES CONFIGURATION FILTRE ÉVÈNEMENTS VISUALISATION FILTRE ÉVÈNEMENTS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	13 16 16 16 16 16 16 17 17 17
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE KÚNITIALISATION PANNE VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES. VISUALISATION PANNES ACTIVÉES. VISUALISATION FILTRE ÉVÈNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	13 16 16 16 16 16 17 17 17 17
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES VISUALISATION PANNES ACTIVÉES CONFIGURATION FILTRE ÉVÈNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS PROLONGEMENT TÉLÉPHONIE CRÉDIT RESTANT SIM		
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE RÉINITIALISATION PANNE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES. VISUALISATION PANNES ACTIVÉES CONFIGURATION FILTRE ÉVÈNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS PROLONGEMENT TÉLÉPHONIE CRÉDIT RESTANT SIM. BLOCAGE APPELS.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES VISUALISATION FILTRE ÉVÈNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS PROLONGEMENT TÉLÉPHONIE CRÉDIT RESTANT SIM BLOCAGE APPELS TÉLÉPHONES	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
ALARME ANTI-INTRUSION. ACQUITTEMENT ALARME RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME PANNE RÉINITIALISATION PANNE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES VISUALISATION FILTRE ÉVÈNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS VISUALISATION FILTRE ÉVÈNEMENTS PROLONGEMENT CRÉDIT RESTANT SIM BLOCAGE APPELS TÉLÉPHONES EXPIRATION SIM PUISSANCE SIGNAL GSM		

 HORLOGE DE SYSTÈME
 .19

 SORTIES
 .19

 TEST ZONES
 .19

 TÉLÉASSISTANCE À DISTANCE
 .19

FRANÇAIS

INFO	
DONNÉES INSTALLATEUR	
VERSION CENTRALE	
DÉSACTIVATION TEMPORAIRE DES ENTRÉES	
FONCTION GONG	
PROGRAMMATEUR HORAIRE	
GESTION INSTALLATION PAR LECTEUR	
VISUALISATION ÉTAT INSTALLATION	
ALLUMAGE PAR LANCEMENT DES SCÉNARIOS	
ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES 21	
ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES	
EXTINCTION INSTALLATION	
ALARME ANTI-INTRUSION	
ACQUITTEMENT ALARME	
ÉMETTEUR PXWRC	
Allumage de l'installation	
État installation	
GESTION INSTALLATION PAR APPEL TÉLÉPHONIQUE P. 23	
GUIDE VOCAL	
ACCÈS AU GUIDE VOCAL	
APPEL AVEC RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE	
STRUCTURE GUIDE VOCAL	
CONTRÔLE ÉTAT INSTALLATION	
ALLUMAGE PAR LANCEMENT D'UN SCÉNARIO	
EXTINCTION	
PARTIALISATION	
PANNES	
ÉVÉNEMENTS	
ENTRÉES OUVERTES	
SORTIES	
MENU AVANCÉ	
INTERROGATION ENTRÉES	
RECEPTION APPEL TELEPHONIQUE EN CAS D'ALARME	
INTERRUPTION APPELS	
GESTION INSTALLATION PAR SMS	
GESTION INSTALLATION VIA WEB	
GESTION DE LA CENTRALE PAR LE BIAIS DE L'APPLICATIONCAME MOBILECAME MOBILECAME MOBILE	

Généralités

Description de l'utilisation

La centrale anti-intrusion PXC48-96-200 a été conçue pour accroître la sécurité des contextes résidentiels et tertiaires.

Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Sécurité

L'installation anti-intrusion correctement conçue garantit une sécurité optimale aux locaux à protéger.

Pour ce faire, il est nécessaire de respecter guelgues règles :

Éviter de divulguer les codes d'accès à des personnes étrangères.

A Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.) ; toutes les centrales sont produites avec le code par défaut « 123456 », s'assurer que ce code a bien été désactivé. Ne pas laisser les clés de l'installation sans surveillance.

🗥 En cas d'anomalies ou de fausses alarmes, contacter l'installateur au plus vite. L'entretien de l'installation ne doit être effectué que par du personnel de confiance qualifié (Installateur) ; toute modification des parties du système est interdite étant donné qu'elle risquerait de compromettre le fonctionnement et pourrait impliquer l'accès à des parties dangereuses sous tension électrique.

Symboles et glossaire



Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.

Ce symbole indique des parties à lire attentivement.

- Voyant allumé en permanence.
- Vovant éteint. \bigcirc
- ۲ Voyant clignotant.
- 0 Voyant à clignotement rapide.
- \odot Voyant à clignotement lent.

INSTALLATEUR : il s'agit de la personne/société responsable de la conception, réalisation et programmation de l'installation anti-intrusion.

UTILISATEUR : il s'agit de la personne qui utilise l'installation anti-intrusion.

Système d'alarme

de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis

Page 3 - Manuel : FA00459-FR - vers. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. Le contenu de ce manuel est susceptible

Le système d'alarme anti-intrusion est une installation composée de dispositifs (claviers, sirènes, badges, capteurs, etc.) destinés à augmenter le degré de protection de l'environnement et à lancer les actions de dissuasion (sirènes) et de communication (appels téléphoniques, SMS, centres de surveillance, etc.) en cas de besoin.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur le fonctionnement de l'installation anti-intrusion, sur la division des zones et sur leur utilisation et couverture, sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios.

S'assurer en outre que l'installateur a bien rempli la fiche technique de l'installation proposée à la fin du manuel.

Zones et entrées

La division de l'installation en zones et de ces dernières en entrées a pour but de simplifier la gestion, de la part de l'utilisateur, des allumages de l'installation et de faciliter la détection des éventuelles effractions.

INSTALLATION

(habitation)

L'installation est l'environnement divisé en zones et à protéger.

(zone nuit)

La zone est une division de l'installation composée d'entrées.

ENTRÉE (détecteur)

L'entrée est le dispositif qui permet de détecter l'effraction.







Centrale

La centrale anti-intrusion est le cœur de l'installation qui est dépourvue de signalisations sonores et lumineuses. Toutes les informations et les activités sont disponibles et gérables sur clavier.





Batterie

L'ouverture de la centrale provoque le déclenchement de l'alarme.

🔔 L'entretien de la centrale et de la batterie doit être effectué par du personnel qualifié.



Scénarios

La gestion des installations par le biais des scénarios a l'avantage de simplifier l'allumage des zones de la part de l'utilisateur pour

une gestion sûre et rapide. Les scénarios sont programmés par l'installateur et permettent de/d':

- Configurer l'état d'allumage de l'installation. •
- Activer ou désactiver des sorties.

• Pour l'utilisation des scénarios, se référer aux chapitres de gestion de l'installation en fonction du dispositif utilisé (claviers, lecteurs, etc.).

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios.

Codes Utilisateur

Gestion Code Utilisateur

Le Code Utilisateur est la clé d'accès PERSONNELLE pour la gestion de l'installation depuis le clavier. En fonction des propriétés du code. définies en phase d'installation, l'Utilisateur peut :

- Lancer des scénarios d'allumage / extinction de zones depuis les claviers, les écrans tactiles ou depuis le téléphone.
- Accéder au Menu Utilisateur par le biais de l'écran affiché, qui permet de gérer l'installation comme indiqué au paragraphe « Structure Menu Utilisateur ».

Quelle que soit l'opération à effectuer sur l'installation, il est nécessaire d'entrer le Code Utilisateur (si ce code est composé de moins de 6 chiffres, ajouter à la fin (*)) et, à la page-écran suivante, confirmer par (*).

N.B. : dans toutes les autres instructions, cette action sera toujours appelée « entrer dans le menu utilisateur ».



Le Code Utilisateur par défaut est : 123456

Le menu GESTION 05 CODE PERSONNEL permet de/d' :

- Le modifier (opération conseillée).
- En visualiser les propriétés.
- Modifier la description.

A Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.) ; toutes les centrales sont produites avec le code par défaut 123456. S'assurer que ce code a bien été désactivé (pour ce faire, taper tout simplement le code au moyen du clavier : l'apparition du message code incorrect indique que le code est désactivé).

Les mots de passe composés de chiffres identiques ne sont pas acceptés. Par exemple : 111111, 333333, etc.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les propriétés et sur la gestion du code utilisateur.

QUITTER MAISON RADGE SUR LE BUS

PORTABLE

LECTEUR

CLAVIER

MODIFICATION CODE

Pour modifier le Code Utilisateur (le code personnel), il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- 2. À l'aide touches sélectionner des (▲)/(▼) GESTION 05 CODE PERSONNEL et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches () () sélectionner modifier code et appuyer sur (*).
- 4 Taper le nouveau code et confirmer par (*) (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
- 5. Répéter le nouveau code et confirmer par (**).
- Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message 6. CODE ACCEPTÉ.
- Appuyer sur () pour sortir et revenir aux menus précédents. 7.



MODIFICATION DESCRIPTION CODE

Pour modifier la description du code utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- 2. Al'aidedestouches () sélectionner gestion oscode personnel et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches () () sélectionner DESCRIPTION et appuyer sur (*).
- 4. Les touches alphanumériques permettent de modifier le texte.
- 5 Appuyer sur (*) pour confirmer ou (#) pour annuler.

Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE

Pour visualiser les propriétés du code utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner GESTION 05 CODE PERSONNEL et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (
 sélectionner propriérés et appuyer sur (*).
- 4. À l'aide des touches (), faire défiler les propriétés du code.
 - a. ZONES ASSOC. indique quelles sont les zones de l'installation pouvant être gérées par le code. Avec la touche # la zone est gérée (associée), tandis qu'avec la touche elle ne l'est pas.
 - b. AUTORISATION indique les autorisations du code sur les zones associées :
 - i. avec la touche ARM. + DÉSARM. l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
 - avec la touche <u>SEULEMENT ARM.</u>, l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
 - c. <u>télécontrôle</u> Indique si le code est activé ou désactivé pour commander à distance (téléphone) la centrale antiintrusion.
- 5. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.

Les propriétés du Code Utilisateur ne peuvent pas être modifiées. Contacter l'installateur pour les modifier.



Gestion Codes d'autres Utilisateurs

Certains codes utilisateur peuvent gérer les codes utilisateur dits publics. Ces codes peuvent gérer tous les autres codes utilisateur de l'installation (parents, employés, immeubles, surveillance). Ce chapitre permet de gérer les Codes d'autres Utilisateurs de l'installation (enfants, femmes de ménage, employés, surveillance, etc.). Les propriétés des codes sont définies en phase de conception par l'installateur.

Le menu gestion 06 autres codes permet de/d' :

- Créer / éliminer un code.
- Activer / désactiver un code existant.
- Modifier le mot de passe du code.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description du code.

Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.).

- Le défaut de visualisation de cette option de menu indique que le Code Utilisateur ayant permis l'accès à ce menu n'est pas activé pour cette gestion. Contacter son propre installateur pour obtenir l'activation.
- L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les propriétés et sur la gestion du code utilisateur.

CRÉATION DES CODES

Pour créer le code d'un autre utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (A)/(A) sélectionner GESTION OG AUTRES CODES et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches () () sélectionner le code utilisateur et appuyer sur () (XXX indique le nombre absolu du code utilisateur ; le symbole () indique que le code est activé,) indique que le code est désactivé).
- Si le code n'existe pas, à l'aide des touches (
 (
 sélectionner créer et appuyer sur (
).
- Taper le nouveau code et confirmer par (*) (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
- 6. Répéter le nouveau code et confirmer par (**).
- Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message code accepté.
- 8. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.

L'opération de création ne modifie pas les propriétés du code. S'adresser à son propre installateur pour modifier les propriétés.



ÉLIMINATION DES CODES

Pour éliminer le code d'un autre utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner GESTION OG AUTRES CODES et appuyer sur (▲).
- À l'aide des touches (
 , sélectionner le code à éliminer et appuyer sur (*) (xxx indique le nombre absolu du code utilisateur).
- À l'aide des touches (
 sélectionner ÉLIMINER et appuyer sur (*).
- 5. Confirmer l'élimination par (A) ou bien annuler par (#).
- 6. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



sans aucun préavis

ACTIVATION / DÉSACTIVATION DES CODES

Pour activer ou désactiver le code d'un autre Utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- 2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner GESTION OG AUTRES CODES et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (►)/(►), sélectionner le code à activer ou à désactiver et appuyer sur (🍏) (xxx indique le nombre absolu du code utilisateur ; le symbole i indique que le code est activé, 🔄 indique que le code est désactivé).
- 4. À l'aide des touches ()/(), sélectionner activation et appuyer sur (*).
- 5. L'écran affiche l'état d'activation du code.
- 6. Appuyer sur (+) pour activer ou sur (-) pour désactiver.
- 7. Confirmer par (*) l'exécution de l'action souhaitée.



MODIFICATION CODE

Pour modifier le code utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- 2. À l'aide des touches (()/() sélectionner GESTION OG AUTRES CODES et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (▲) (▼), sélectionner le code à modifier (xxx indique le nombre absolu du code ; le symbole m indique que le code est activé, i indique que le code est désactivé) et appuyer sur (▲).
- 4. À l'aide des touches (A)/(V) sélectionner MODIFIER CODE et appuyer sur (*).
- Taper le nouveau code et confirmer par () (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
- 6. Répéter le nouveau code et confirmer par (**).
- 7. Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message CODE ACCEPTÉ .
- 8. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES CODES

Pour modifier la description du code utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner GESTION 06 AUTRES CODES et appuyer sur ([★]).
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner DESCRIPTION et appuyer sur (*).
- 5. Les touches alphanumériques permettent de modifier le texte.
- 6. Appuyer sur (**) pour confirmer ou sur # pour annuler.
- 7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE

Pour visualiser les propriétés du code utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- 2. À l'aide des touches (()/() sélectionner GESTION OG AUTRES CODES et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (▲)/(►), sélectionner le code à visualiser (xxx indique le nombre absolu du code ; le symbole m indique que le code est activé, r indique que le code est désactivé) et appuyer sur (▲).
- À l'aide des touches (
 sélectionner propriérés et appuyer sur (*).

5. À l'aide des touches (, , faire défiler les propriétés du code.

- a. ZONES ASSOC. indique quelles sont les zones de l'installation pouvant être gérées par le code. Avec la touche # la zone est gérée (associée), tandis qu'avec la touche - elle ne l'est pas.
- b. AUTORISATION indique les autorisations du badge sur les zones associées :
 - iii. avec la touche ARM. + DÉSARM. l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
 - iv. avec la touche **SEULEMENT ARM.**, l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
- c. <u>TÉLÉCONTRÔLE</u> Indique si le code est activé ou désactivé pour commander à distance (téléphone) la centrale antiintrusion.
- 6. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



6 - Manuel : FA00459-FR - vers. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. Page

FRANÇAIS

Badges

Le badge est la clé d'accès pour la gestion de l'installation par lecteur. Sur certains modèles de clavier le lecteur de badges est incorporé. Il ne contient aucune batterie et l'installateur doit le configurer pour qu'il puisse fonctionner.



Contrôle badge

Il est possible, par le biais du Menu Utilisateur, de contrôler à qui appartient un badge dont on ne connaît pas l'origine. Tous les badges de l'installation sont identifiés par la centrale au moyen d'un code univoque et d'une description affichable sur l'écran.

Ne pas laisser les badges sans surveillance et en cas de perte, contacter immédiatement son propre installateur.

Identification du badge

Pour identifier un badge, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (
 (
 sélectionner BADGES 07 et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner contrôle BADGE et appuyer sur (*).
- Approcher le badge jusqu'à ce que les voyants du lecteur clignotent et que l'écran affiche le message BADGE LU RECHERCHE EN COURS.
- L'écran affiche le nombre absolu et la description du badge. S'il n'appartient pas à l'installation, l'afficheur visualise le message BADGE INVALIDE.
- 6. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



Gestion des badges

La gestion des badges peut être effectuée par l'utilisateur par le biais d'un clavier à afficheur. Les propriétés sont cependant directement configurées par l'installateur, ce qui permet d'éviter toute configuration incorrecte et incompatible avec l'installation.

Le Menu Utilisateur permet de/d' :

- Créer / éliminer un badge.
- Activer / désactiver un badge existant.
- Remplacer un badge perdu.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description.

Toutes les opérations d'activation / désactivation / création / élimination seront enregistrées par sécurité dans la mémoire des évènements.

CRÉER UN BADGE

L'opération de création ne modifie pas les propriétés du badge. S'adresser à son propre installateur pour modifier les propriétés. Pour créer un badge, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner BADGES 07 et appuyer sur (▲).
- 3. À l'aide des touches ()() sélectionner GESTION BADGES et appuyer sur ().
- À l'aide des touches (), sélectionner le badge et appuyer sur () (le symbole) indique que le badge est activé,
 indique que le badge est désactivé ; xxx indique le nombre absolu du badge).
- 5. À l'aide des touches (A)/(T) sélectionner CRÉER et appuyer sur (**).
- 6. L'écran affiche LECTURE BADGE EN COURS ; approcher le badge à activer à un lecteur et attendre que celui-ci clignote une fois et s'éteigne. Durant cette phase, le clavier effectue un contrôle du badge. Si le résultat est positif, le clavier émet un bip et les voyants se mettent à clignoter.
- 7. Appuyer sur (#) pour conclure.



Pour éliminer un badge, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner BADGES 07 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (
- À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le badge à éliminer et appuyer sur (▲) (xxx indique le nombre absolu du badge ; le symbole m indique que le badge est activé, nidique que le badge est désactivé).
- 5. À l'aide des touches () () sélectionner ÉLIMINER et appuyer sur (*).
- 6. Confirmer l'élimination par (A) ou bien annuler par (#).
- 7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



ACTIVATION / DÉSACTIVATION DES BADGES

Pour activer ou désactiver un badge, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.

FRANCAIS

- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner BADGES 07 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner GESTION BADGES et appuyer sur (¥).
- À l'aide des touches (▲)/(►), sélectionner le badge à activer ou à désactiver et appuyer sur (🍏) (xxx indique le nombre absolu du badge ; le symbole 🗰 indique que le badge est activé, 📑 indique que le badge est désactivé).
- 5. À l'aide des touches ()/(), sélectionner activation et appuyer sur (*).
- 6. L'écran affiche l'état d'activation du code.
- 7. Appuyer sur (+) pour activer ou sur (-) pour désactiver.
- 8. Confirmer par (*) l'exécution de l'action souhaitée.



Pour visualiser les propriétés d'un badge, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner BADGES 07 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches ()/() sélectionner GESTION BADGES et appuyer sur (*).
- 5. À l'aide des touches ()/() sélectionner propriétés et appuyer sur (*).
- 6. À l'aide des touches (6. À l'aide des touches (code.
 - a. ZONES ASSOC. Indique quelles sont les zones de l'installation pouvant être gérées par le badge. Avec la touche # la zone est gérée (associée), tandis qu'avec la touche elle ne l'est pas.
 - b. AUTORISATION indique les autorisations du badge sur les zones associées :
 - i. avec la touche ARM. + DÉSARM. l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
 - ii. avec la touche **SEULEMENT ARM.**, l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
- 7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES BADGES

Pour modifier la description d'un badge, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner BADGES 07 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner GESTION BADGES et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le badge à modifier (xxx indique le nombre absolu du badge ; le symbole indique que le badge est activé, indique que le badge est désactivé) et appuyer sur (▲).
- 5. À l'aide des touches ()/() sélectionner DESCRIPTION et appuyer sur (*).
- 6. Les touches alphanumériques permettent de modifier le texte.
- 7. Appuyer sur (*) pour confirmer ou (#) pour annuler.
- 8. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.


Gestion installation au moyen du clavier à afficheur

Le clavier LCD

Clavier LCD d'intérieur pour la gestion de l'installation anti-intrusion. L'installation peut être également gérée à distance par le biais d'un clavier connecté sur Bus ou de claviers radio.

Il permet de/d' :

- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Contrôler l'état de l'installation par le biais de signalisations visuelles et sonores.
- Accéder au menu utilisateur pour modifier son propre profil et visualiser les événements de l'installation.



AFFICHEUR CLAVIER

L'afficheur est composé de deux lignes de 16 caractères graphiques. Au repos, le clavier entre en mode « Économie d'énergie » et diminue l'intensité lumineuse après un délai préétabli.



Certains modèles de clavier prévoient sous l'afficheur 16 chiffres qui facilitent l'interprétation de la deuxième ligne. La légende de ces chiffres est la suivante :

- # = zone allumée ;
- **u** = zone en phase d'allumage (calcul temps de sortie en cours) ;

 \mathbf{x} = zone en phase d'allumage mais pas prête à l'activation pour la présence d'entrées ouvertes ;

 \mathbf{P} = zone partiellement allumée (il existe au moins une entrée associée à la zone temporairement désactivée) ;

- \mathbf{R} = zone en fonction ronde activée ;
- N = zone désactivée pas prête ;
- zone éteinte ;

= zone non gérée par le clavier.

- Exemple : lecture de l'afficheur A représenté :
- Zones gérées : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Zones non gérées : 14, 15, 16.
- Zones allumées : 1, 2, 3, 4, 5.
- Zones en phase d'allumage : 6, 7, 8.
- Zone partiellement allumée : 9.
- Zones pas prêtes : 6, 7, 8.
- Zones éteintes : 10, 11, 12, 13.

SIGNALISATIONS DE L'ÉTAT DE L'INSTALLATION

Les signalisations de l'état de l'installation se comportent en fonction de la programmation effectuée par l'installateur.

Selon la programmation de l'installateur, la visualisation peut rester toujours visible (LEDs et afficheur visibles) ou bien être masquée pour plus de sécurité (aucune information sur l'état de l'installation aux personnes étrangères). La LED jaune de panne reste visible en cas de présence d'un événement à visualiser.

Toutes les autres signalisations des LEDs et de l'afficheur, suite à l'activation d'un scénario ou à toute autre activité de gestion de l'installation, s'interrompent après un délai programmé et les LEDs s'éteignent.

SIGNALISATIONS LUMINEUSES

ntrées ouvertes. En cénario, une alarme ôler les entrées ou- nent du scénario.
ées ouvertes. Il est allation sans pro-
érées sont éteintes
es gérées sont allu- ent allumée).
zone gérée est allu- ment allumée).
ées NE sont PAS en
zone gérée est en en alarme).
associée a détecté a été acquittée. Voir r la liste des alarmes.
e panne sur l'instal-
panne. on « Masquage état un événement à vi- nentation de réseau la batterie d'un pé- remplacée ; qu'un ; une entrée de type e ; l'horloge n'a pas ne s'est vérifié sur la ilM du module GSM

La signalisation d'évènements se manifestant en même temps suit la priorité indiquée ci-après : alarmes, temps de sortie, pannes. La visualisation à l'écran est cyclique.

ICÔNES AFFICHEUR				
laô	no	Signification		
CA	MF			
A				
Ř				
		Installation désactivée		
		Installation partiellement activée		
		Programmation		
		Mémoire évènements		
	1	Menu utilisateur		
Ŷ		Mémoire alarme		
6)	Pas prêt à l'activation		
Þ	2	Panne alimentation générale		
₽		Panne alimentation réseau 230 V		
A	}	Panne pile		
Ą	,	Panne ligne PSTN		
A	2	Panne ligne GSM		
Ψ		Connexion série (locale)		
		Connexion Ethernet (à distance)		
	CLAVIE	R ALPHANUMÉRIQUE		

Touches	Fonctions
<u>1 с.</u> <u>4 ен</u> <u>5 жс</u> <u>7 раев</u> <u>8 ти</u> <u>0</u>	$\frac{3}{\frac{9}{6-\infty}}$ Les touches alphanumériques permettent d'intro- $\frac{9}{\frac{9}{6-\infty}}$ duire les codes d'accès, de sélectionner les zones en phase d'allumage et de modifier les paramètres.
* ок # езс	 <u>c</u> Touches de navigation, menu et sélection.
<u>A +</u> <u>B -</u>	Touches de modification des paramètres.
* <u>ok</u>	Après l'introduction du code, elle permet d'accéder au Menu Utilisateur. Enfoncée pendant plus de 5 secondes elle permet l'accès au menu clavier.
A + B - C -	Touches de lancement des scénarios.
<u>D</u> •	Touche d'extinction de l'installation.
MENU	CLAVIER

Le Menu Clavier ne dépend pas du Menu Centrale et permet de configurer différentes caractéristiques du clavier telles que la langue, le contraste et la luminosité de l'afficheur, l'éclairage des touches et des LEDs d'état de l'installation ainsi que d'autres fonctions comme indiqué dans le tableau suivant.

Le menu APPRENTISSAGE est uniquement disponible sur les claviers radio.

	Options de menu			Valeurs	
0	CAME LANGUE CLAVIER	[*]-> <-[#]	[-]	Italiano - English Français - РУССКИЙ	[+]
	[▲] [▼]				
0	APPRENTISSAGE CAME N. 02 SN00000021	[*]-> <- [#]	[-]	APPRENTISSAGE NXXXXXXX	[+]
	[▲] [▼]				
3	CAME AUTOPROTECTION	[*]-> <- [#]	[-]	ACTIVÉ/ DÉSACTIVÉ	[+]

	Options de menu			Valeurs
4	CONTRASTE CAME AFFICHEUR	[*]-> <- [#]	[-]	- [+]
6	CAME LUMINOSITÉ AFFICHEUR	[*]-> <- [#]	[-]	[+]
6	ÉCLAIRAGE CAME CLAVIER ON	[*]-> <- [#]	[-]	
7	ÉCLAIRAGE CAME CLAVIER STANDBY	[*] -> <- [#]	[-]	∎ [+]
8	CAME LED ÉTAT	[*] -> <- [#]	[-]	[+]
9	CAME BUZZER	[*] -> <- [#]	[-]	ACTIVÉ/ DÉSACTIVÉ
0	MODALITÉ TOUCHE CAME RÉVEIL	[*] -> <- [#]	[-]	VALIDE/ INVALIDE
	[▲] [▼]			
0	CAME NETTOYAGE CLAVIER	[*] ->	[-]	30 s [+]
	[▲] [▼]			
12	CAME CLAVIER	[*] -> <- [#]	[-]	CAME v.X.YY BUILDN

Légende : [▲] [▼] pour passer d'une option de menu à l'autre ; [*] [#] pour entrer et sortir de l'option sélectionnée ; [-] [+] pour en modifier la valeur.

Pour entrer dans le Menu Clavier, appuyer pendant guelgues secondes sur 🔜 jusqu'à ce que l'afficheur visualise la page-écran LANGUE CLAVIER. Se servir des touches pour naviguer et sélectionner comme indiqué.

NETTOYAGE CLAVIER permet le nettoyage du clavier en toute sécurité. L'entrée dans les valeurs, au moyen de la touche [*], lance un calcul de 30 secondes au cours duquel le clavier n'est pas activé. Le retour au menu est automatique au bout de ce délai.

VERSION CLAVIER permet uniquement la visualisation de la version logicielle du clavier.

Appuyer 2 fois de suite sur m pour sortir du Menu Clavier. Si aucune action n'a lieu au bout de xx secondes, le clavier entre en veille avec, au bout de xx autres secondes, sortie automatique du Menu Clavier.



Page 11 - Manuel : FA00459-FR - vers. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

FRANÇAIS

Structure Menu Utilisateur

Pour accéder au menu utilisateur, il faut : entrer un mot de passe (par défaut 123456) et appuyer sur (#)



Allumage par lancement des scénarios

Le lancement des scénarios permet d'allumer les zones. Les scénarios sont associés aux touches (A), (B), (C).

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les scénarios à gérer depuis les claviers (chaque clavier pourrait également avoir des scénarios différents).

Allumage sans entrées ouvertes

Pour lancer un scénario d'allumage, il faut :

- 1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier (nécessaire si les touches (A), (B), (C) ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
- 2. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches (A), (B), (C).
- Si le scénario ne fait pas partie des trois premiers, faire défiler à l'aide des touches (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
- 4. Si le scénario présente des entrées ouvertes, la deuxième ligne de l'afficheur en fera défiler la liste (dans ce cas, voir le chapitre ALLUMAGE PAR ENTRÉES OUVERTES).
- 5. Appuyer sur (A) pour lancer le scénario sélectionné.
- 6. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre u.
- 7. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).
- 8. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère #.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : *********** avec LED 🖾 allumée en permanence.
- Quelques zones allumées : ####-- avec LED 🔳 clignotante.



Allumage avec entrées ouvertes

FRANÇAIS

Durant le fonctionnement normal, il peut y avoir lancement d'un scénario d'allumage avec entrées ouvertes (portail, lucarne, porte basculante, etc.). Certaines de ces entrées se fermeront automatiquement durant le temps de sortie (portail, porte basculante), tandis que d'autres (lucarne) resteront ouvertes en empêchant ainsi l'activation de la zone associée.

Durant la procédure de lancement d'un scénario, avant la confirmation du lancement, les entrées ouvertes s'affichent de manière à ce qu'il soit possible de n'exclure temporairement que les entrées souhaitées.

Chaque zone a son propre temps de sortie qui ne dépend pas des autres. Chaque temps de zone ne démarre qu'à la fermeture de la dernière entrée ouverte associée à la zone. Sortir de chez soi avec une entrée ouverte ne permettra jamais l'activation de la zone associée à moins que l'on ne programme l'allumage d'une zone en modalité forcée (fin du temps de sortie indépendamment de la présence d'entrées ouvertes).

Si le code entré ne gère aucune zone du scénario, aucune zone ne sera allumée.

Si le TEST PRÉ-ACTIVAT a été activé dans FONCTIONS SPÉCIALES du menu technique, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le clavier visualisera le message CONTINUER ?. Appuyer sur la touche [#] pour abandonner l'activation de l'installation ; appuyer par contre sur la touche [] pour effectuer l'activation en mémorisant le forçage effectif dans la mémoire des évènements.

Si le temps de saisie du code dépasse les 60 secondes, la centrale enregistrera le code comme faux code. La saisie, 5 fois de suite, d'un code incomplet ou incorrect provoquera la désactivation du clavier pendant 90 secondes. En cas de saisie consécutive de 20 codes incomplets ou incorrects (4 groupes de 5 codes avec des pauses de 90 secondes entre chaque saisie), la centrale génère une alarme de sabotage.

Pour lancer un scénario d'allumage avec entrées ouvertes, il faut :

- 1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier (nécessaire si les touches (A), (B), (C) ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
- 2. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches (A), (B), (C).
- Si le scénario ne fait pas partie des trois premiers, faire défiler à l'aide des touches (
 et sélectionner le scénario souhaité.
- Si le scénario à lancer présente des entrées ouvertes, la deuxième ligne de l'afficheur visualise de façon cyclique la liste des entrées ouvertes (ex. : FENÊTRE CUISINE).
- 5. Pour exclure temporairement une entrée, il faut :
 - Appuyer sur (*) à la visualisation de l'entrée ouverte. Si la première ligne affiche à droite AL. l'entrée est ouverte ; or l'entrée est fermée et ES. l'entrée est exclue.
 - b. La touche () permet d'exclure ou d'inclure à nouveau l'entrée ouverte.
 - c. Les touches ()/() permettent de visualiser l'état des autres entrées.
 - d. Appuyer sur (#) pour revenir au scénario.
- 6. Appuyer sur (A) pour lancer le scénario sélectionné. Le temps de sortie s'est activé, les zones seront, dans cet état, indiquées par la lettre u et le clavier émettra un son continu. Pour forcer

l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).

- En présence d'autres entrées ouvertes (ex. : portail), les zones auxquelles elles appartiennent seront indiquées par la lettre x et le clavier émettra un son intermittent. L'activation des zones en question requiert la désactivation des entrées encore ouvertes.
- Pour désactiver les entrées encore ouvertes, appuyer sur la touche (A), l'écran affichera le message <u>désactiver ENTRÉES 2</u>. La touche (A) permet de confirmer le lancement du temps de sortie en désactivant temporairement toutes les entrées ouvertes (A) toujours contrôler les entrées ouvertes avant d'appuyer sur (A).
- Au terme de l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront indiquées par le caractère #, tandis que la zone avec entrée désactivée sera indiquée par le caractère p.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : #P#### avec LED 🛄 clignotante.
- Quelques zones allumées : #P##-- avec LED 🔳 clignotante.

Toutes les entrées temporairement désactivées seront de nouveau activées à l'extinction des zones associées.



La désactivation temporaire des entrées est mémorisée dans la mémoire des événements. Il est ainsi possible d'identifier l'utilisateur ayant effectué la désactivation.

Extinction

L'extinction peut être effectuée, après activation du code, aussi bien au moyen de la touche (D) que par le lancement d'un scénario (expressément configuré).

Si le code entré n'est pas activé pour l'extinction, ou qu'il ne gère aucune zone du clavier, les zones ne seront pas éteintes.

Pour éteindre l'installation, il faut :

- 1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier.
- 2. Appuyer sur (D) pour lancer l'extinction.
- 3. Si le Code Utilisateur est activé pour l'extinction, les zones communes associées au code et au clavier seront éteintes.



Partialisation zones

La partialisation de zones en phase d'allumage peut être effectuée aussi bien durant le lancement de scénarios que depuis le Menu Utilisateur. Elle a pour but l'allumage ou l'extinction en toute liberté des zones de compétence sans modifier l'état d'autres zones.

PARTIALISATION ZONES PAR LANCEMENT SCÉNARIO

Pour partialiser les zones allumées par un scénario, il faut :

- 1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier (nécessaire si les touches (A), (B), (C) ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
- 2. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches (A), (B), (C).
- Si le scénario ne fait pas partie des trois premiers, faire défiler à l'aide des touches (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
 (
- 4. Appuyer sur la touche (O) pour visualiser les zones du scénario.
- 5. Les zones allumées ou qui le seront sont visualisées au moyen de la touche #.
- Appuyer sur les touches de (1) à (9), ou (0) + (0) ... (6) pour celles de 10 à 16, pour ajouter (zones à allumer) ou éliminer (zones à éteindre) la configuration de zones à programmer avec le lancement du scénario.
- 7. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
- 8. Appuyer sur (A) pour lancer le scénario sélectionné.
- 9. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre **u**.
- 10. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).
- 11. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère #.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : ###### avec LED 💷 allumée.
- Quelques zones allumées : #-##-- avec LED 🔳 clignotante.



PARTIALISATION ZONES PAR MENU UTILISATEUR

Pour partialiser les zones depuis le menu utilisateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches (
 (
 sélectionner ACTIVATIONS 01 et appuyer sur (*).
- 3. La touche # permet de visualiser les zones allumées dans l'état actuel de l'installation.
- 4. Appuyer sur les touches de (1) à (9), ou (0) + (0) ... (6) pour celles de 10 à 16, pour pouvoir modifier le nouvel état de l'installation.
- 5. L'exemple prévoit l'enfoncement de la touche 2 et la désactivation de la zone périmétrale.
- 6. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
- 7. L'exemple prévoit l'enfoncement de la touche 5 et l'activation de la zone nuit.
- 8. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
- 9. Appuyer sur A pour lancer la nouvelle configuration de l'installation.
- 10. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre u.
- 11. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).
- 12. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère #.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : ###### avec LED 🛄 allumée.
- Quelques zones allumées : #-###- avec LED 🔳 clignotante.



Alarme anti-intrusion

FRANÇAIS

Il y a alarme anti-intrusion quand un détecteur de présence (volumétrique) ou d'ouverture (contacts aux fenêtres et portes) détecte un état d'alarme. La détection a lieu si la zone de compétence est allumée (un scénario, qui allume la zone à laquelle l'entrée est associée, a été lancé).

Tous les avertisseurs sonores sonneront pendant un temps maximum configuré par l'installateur, sous réserve de la détection et du déclenchement d'une nouvelle alarme.

En cas d'intrusion, la LED rouge d'alarme (((•))) s'allumera avec, éventuellement, l'activation du buzzer pendant le temps configuré. Après écoulement de ce délai, le buzzer arrêtera de sonner et la LED rouge d'alarme se mettra à clignoter.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

ACQUITTEMENT ALARME

Pour interrompre l'alarme, il faut saisir le Code Utilisateur sur le clavier de la centrale, sur un clavier ACL et, en fonction des propriétés attribuées au code, il est possible d'interrompre les sirènes et de bloquer les appels téléphoniques au moyen de la touche (#), ou d'éteindre l'installation par le biais de la touche (D).



Après extinction de l'installation, le clavier visualisera l'entrée en état d'alarme (par exemple FENÊTRE CUISINE) et le voyant rouge d'alarme continuera de clignoter.

RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME

Pour interrompre le clignotement de la LED (sans éliminer l'enregistrement de l'Événement), il faut saisir à nouveau le Code Utilisateur et appuyer sur (A) et (#) ; ou ...

- ... dans le Menu Utilisateur il faut :
- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches (
 sélectionner événements oz et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner sup. MÉMOIRE ALAR et appuyer sur (*).



4. Confirmer l'opération au moyen de la touche (*) ou (#) pour annuler.



Les propriétés du Code Utilisateur sont configurées par l'installateur. S'informer sur les limites et les fonctionnalités du code en cas d'alarme.

Panne

Une panne peut être provoquée par des batteries défectueuses (de la centrale, des groupes de puissance auxiliaires ou des dispositifs radio) ou par l'absence d'alimentation à 230 VAC (de la ligne principale ou des groupes de puissance auxiliaires).

La signalisation de la panne n'est pas immédiate mais se produit au bout d'un temps configuré par l'installateur afin d'éviter toute signalisation inutile en cas de surtensions ou d'interruptions temporaires.



Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

La panne n'est pas signalée par les lecteurs.

L'ouverture de la centrale ou de ses composants provoque la signalisation de l'alarme.

L'entretien de l'installation ne doit être effectué que par du personnel qualifié. Danger d'électrocution à cause de parties sous tension présentes dans la centrale.

RÉINITIALISATION PANNE

Après réparation de la panne, pour éliminer la signalisation de cette dernière et pour éteindre la LED jaune suivre la procédure *RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME* du chapitre précédent.

Événements

Chaque évènement de l'installation est enregistré dans la base de données de la centrale.

La mémoire contient un nombre réduit d'évènements (voir caractéristiques de la centrale). Lorsque la mémoire atteint le nombre maximum, chaque nouvel évènement efface l'évènement le plus vieux. La mémoire des évènements persiste même lorsque la centrale est hors tension.

Il est possible de consulter tous les événements mémorisés au moyen de l'écran affiché, ou de l'écran tactile couleur ou de l'application mobile.

La date et l'heure sont associées à chaque évènement mémorisé. Les typologies d'évènement sont indiguées ci-après :

ALARME	ALLUMAGE	BADGE
SABOTAGE	EXTINCTION	DIVERS
TECHNIQUE	PANNE	
CAMBRIOLAGE	CODE	
VISUALISATION AL	ARMES ACTIVÉES	

Les alarmes activées représentent les alarmes récentes dont la mémoire alarme n'a pas encore été réinitialisée.

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches (
 sélectionner ÉVÉNEMENTS 02 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (A)/(T) sélectionner ALARMES ACTIVÉES et appuyer sur (*).
- 4. Pour chaque évènement, l'écran visualise :
 - HEURE et DATE
 - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
 - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche (*))
 - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
- 5. Pour conclure la visualisation, appuyer sur (#).



VISUALISATION PANNES ACTIVÉES

Les pannes activées représentent les pannes qui n'ont pas encore été réinitialisées.

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- 2. À l'aide des touches ()/() sélectionner événements 02 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches ()/() sélectionner PANNES ACTIVÉES et appuyer sur ().
- 4. Pour chaque évènement, l'écran visualise :
 - HEURE et DATE
 - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
 - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche (*))
 - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
- 5. Pour conclure la visualisation, appuyer sur (#).



CONFIGURATION FILTRE ÉVÈNEMENTS

Le filtre des évènements permet de ne consulter que les évènements souhaités pour une consultation plus rapide.

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- 2. À l'aide des touches ()/() sélectionner ÉVÉNEMENTS 02 et appuyer sur ().
- 3. À l'aide des touches ()/() sélectionner FILTRER ÉVÉNEME et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (
 , faire défiler les typologies d'événements ; les touches (+)/(
 permettent d'activer (ou) ou de désactiver (NON) le filtre.
- 5. Appuyer sur (
- 6. Pour chaque évènement, l'écran visualise :
 - HEURE et DATE
 - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
 - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche (*))
 - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
- 7. Pour conclure la visualisation, appuyer sur (#).



VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS

Pour visualiser la liste complète des évènements, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (*)).
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner ÉvéNEMENTS 02 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (A)/(T) sélectionner LISTE ÉVÉNEMENTS et appuyer sur (*).
- 4. Pour chaque évènement, l'écran visualise :
 - HEURE et DATE
 - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
 - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche (*))
 - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 2)
- 5. Pour conclure la visualisation, appuyer sur (#).



Prolongement

Le prolongement permet de retarder un allumage programmé. Cette fonction est généralement utilisée dans les entreprises lorsque les employés s'attardent plus longuement que le temps maximum programmé pour l'allumage automatique de l'installation.

Pour prolonger le premier allumage programmé, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (*)).
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner PROLONGEMENT 02 et appuyer sur (★).
- 3. Au premier allumage de la journée, le prolongement montre ---- ou bien montre l'heure à partir de laquelle les actions pouvant être prolongées seront retardées (voir exemple).
- 4. À l'aide des touches (+)/(-) augmenter ou diminuer cet horaire (prolongement).
- 5. Pour confirmer, appuyer sur (*) ou bien sur (#) pour annuler.



GEABLES » peuvent être retardés. Pour la modification de cette caractéristique, contacter l'installateur.

CASE L'heure visualisée est celle du premier allumage programmé (et prolongeable) qui suit l'heure d'accès au menu PROLONGEMENT 02.

EXEMPLE :

Il est 17 H 30 et la première action programmée prolongeable est prévue pour 18 H 30 avec lancement du scénario FERMER SOCIÉTÉ.

Pour retarder ce lancement à 18 H 45, il faut entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (*)), sélectionner **PROLONGEMENT** 02 et appuyer sur (*). Appuyer ensuite sur (+) sur la page suivante FIN PROL. 18 H 30 jusqu'à visualiser 18 H 45. Confirmer par (*) ou annuler par (#).

Téléphonie

En cas d'utilisation de la ligne téléphonique GSM (uniquement pour un contrat de recharge) pour la gestion des appels téléphoniques ou du télécontrôle à distance, il peut s'avérer utile de visualiser le crédit restant de la carte SIM directement depuis le clavier.

CRÉDIT RESTANT SIM

Pour visualiser le crédit restant de la carte SIM, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches ()/() sélectionner <u>téléphonie</u> 04 et appuyer sur ().
- 3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner скéдіт SIM GSM et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches () sélectionner crédit restant SIM GSM et appuyer sur (). L'écran affiche le dernier message de crédit restant envoyé par le fournisseur de téléphonie.
- En cas d'absence ou pour contrôler plus tard, à l'aide des touches ()/() sélectionner DEMANDE CRÉDIT SIM GSM et appuyer sur (). Le vieux SMS est effacé et la demande est envoyée au fournisseur.
- 6. Pour visualiser le nouveau crédit, sélectionner CRÉDIT RESTANT SIM GSM et appuyer sur (*).
- 7. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



BLOCAGE APPELS

Pour configurer le blocage de la queue des appels sortants, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**).
- À l'aide des touches ()/ Sélectionner TÉLÉPHONIE 04 et appuyer sur ().
- 3. À l'aide des touches ()/() sélectionner BLOCAGE APPELS et appuyer sur ().
- 4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



TÉLÉPHONES

Pour modifier les numéros de téléphone de la rubrique de la centrale, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**).
- À l'aide des touches ()/() sélectionner <u>téléphonie</u> 04 et appuyer sur ().
- À l'aide des touches ()/() sélectionner <u>TÉLÉPHONES</u> et appuyer sur (*).
- 4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



EXPIRATION SIM

Pour configurer l'expiration de la carte SIM il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches () sélectionner <u>téléphonie</u> 04 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches ()/() sélectionner EXPIR. SIM et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (+)/(-), configurer au bout de combien de jours la centrale devra signaler l'expiration de la carte SIM (0..365) et appuyer sur (*) (la centrale calculera les jours qui restent jusqu'à arriver à zéro jour EXPIR.SIM jj ---).
- 5. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



Une carte SIM expire normalement 365 jours après son activation et se renouvelle à chaque recharge avec une validité de 365 jours.

Au terme du calcul à rebours des jours configurés, la led de panne des claviers s'allume. Après extinction de la centrale, l'écran des claviers affiche le message **ANOMALIE EXPIR.SIM GSM** et, en cas de configuration des signalisations téléphoniques dans les téléphones associés au crédit restant, il y a envoi du sms ou lancement de l'appel téléphonique associé. Pour éliminer les visualisations sur les claviers, il suffit d'entrer dans le menu **EXPIR. SIM** et de reconfigurer un nouveau compte à rebours, ou bien de sortir du menu.

PUISSANCE SIGNAL GSM

Pour contrôler la puissance du signal GSM il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (*)).
- À l'aide des touches ()/() sélectionner <u>téléphonie</u> 04 et appuyer sur ().
- À l'aide des touches () () sélectionner RÉSEAU GSM et appuyer sur (). L'écran affichera la puissance du signal détectée en fonction de la légende suivante :
 - ---- = signal absent
 - #--- = signal faible
 - ##-- = signal moyen
 - ###- = signal bon
 - #### = signal optimal
- 4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



FRANÇAIS

Horloge de système

Pour modifier la date et l'heure du système, il faut :

- 1. 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches (
 sélectionner HORLOGE 08 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (A)/(A), sélectionner HH:MM JJ/MM/AA et appuyer sur (A).
- À l'aide des touches (▲)/(▼), faire défiler la date et l'heure et à l'aide des touches (+)/(−) modifier les valeurs.
- Après les avoir modifiées, appuyer sur (#). Un message demandera de confirmer la modification en appuyant sur (*) ou bien de sortir sans sauvegarder au moyen de la touche (#).



Sorties

L'installation peut permettre la gestion de sorties (commandes) afin de créer de simples automatismes.

Il existe deux types de sortie :

- Stable : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF uniquement si elle est commandée par l'utilisateur ou après un certain évènement programmé par l'installateur.
- Impulsive : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF au bout d'un temps bien précis programmé par l'installateur.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur l'utilisation des sorties à commander.

Pour activer ou désactiver une sortie, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner sorties 09 et appuyer sur (*).
- À l'aide des touches (), sélectionner la sortie à activer.
 -off- sortie éteinte.

-on- sortie allumée.

- 4. Pour commander la sortie, appuyer sur (*) (si la sortie est impulsive, elle se désactivera en automatique, la touche (*) ne servira que pour la réinitialiser en modalité forcée).
- 5. Pour conclure, appuyer sur (#).



Test zones

Pour effectuer un test des zones et contrôler les entrées ouvertes, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner TEST ZONES 10 et appuyer sur (*).
- Pour sélectionner/désélectionner les zones à tester, appuyer sur les touches de (1) à (9) ou sur (0) + (0)...(6) (pour les chiffres de 10 à 16).
- 4. Après avoir choisi la configuration des zones à tester, appuyer sur (*) pour lancer le test. S'il n'y a aucune entrée ouverte, l'écran affichera le message ENTRÉES FERMÉES ; dans le cas contraire la liste des entrées ouvertes défilera.
- 5. Pour conclure, appuyer sur (#)



Téléassistance à distance

Cette fonctionnalité permet de recevoir, de la part de l'installateur, de l'assistance à distance (téléphone) sur l'installation. En fonction de la programmation effectuée par l'installateur, l'accès à distance peut être direct (sécurité faible mais flexibilité accrue) ou avoir lieu après autorisation (sécurité élevée mais présence de l'utilisateur nécessaire sur place).

Info

DONNÉES INSTALLATEUR

Pour visualiser les données de l'installateur, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (*)).
- À l'aide des touches (A)/(sélectionner INFOS 12 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches (), sélectionner ASSISTANCE pour lire le nom de l'installateur.
- 4. À l'aide des touches ()() sélectionner <u>tél. Assistance</u> pour lire le numéro de téléphone de l'installateur.
- 5. Pour conclure, appuyer sur (#).



VERSION CENTRALE

Pour connaître le modèle et la version de la centrale utilisée, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- 2. À l'aide des touches ()(sélectionner INFOS 12 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches ()/(), sélectionner version pour lire la version de la centrale.
- 4. Pour sortir, appuyer sur (#).





Pour désactiver temporairement ou activer à nouveau des entrées sans modifier les configurations réglées au niveau technique. Ce menu est utile avant de lancer un scénario avec des entrées ouvertes.

Pour désactiver temporairement les entrées, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (*)).
- À l'aide des touches (
 (
 sélectionner désactivation temp. entrées 15 et appuyer sur (*).
- 3. À l'aide des touches ()/() sélectionner l'entrée à désactiver ou à activer.
- 4. Avec la touche (*) désactiver/activer l'entrée.
- 5. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



Fonction gong

Pour activer/désactiver totalement la fonction Gong. Cette opération s'applique sur tous les claviers réglés, au niveau technique.

Pour activer/désactiver la fonction, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- 2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner FONCTION GONG 16 et appuyer sur (★).
- 3. À l'aide des touches (+)/(-) activer/désactiver la fonction.
- 4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



Programmateur horaire

Pour activer/désactiver le programmateur horaire sans modifier les configurations réglées au niveau technique :

Pour activer/désactiver la fonction, il faut :

- 1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (**)).
- 2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner PROGRAMMATEUR HORAIRE 17 et appuyer sur (**).
- 3. À l'aide des touches (+)/(-) activer/désactiver la fonction.
- 4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



FRANCAIS

Gestion installation par LECTEUR

Le lecteur est le dispositif de commande et de visualisation le plus simple de l'installation anti-intrusion.

Il permet de/d' :

- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Éteindre l'installation.
- Visualiser l'état d'alarme et d'allumage de l'installation.



(1) couvercle cache-trou série civile (2) lecteur de badge (3) voyant de signalisation

(4) zone sensible aux badges

Chaque badge est reconnu de façon univoque et enregistré dans la mémoire des évènements. L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios associés aux lecteurs.

LED	$\bigcirc \bullet \circ$	Signification de la signalisation
	\bigcirc	Indique que le scénario 1 n'est pas activé.
		Indique que le scénario 1 est activé.
0 _{1 2} ● ● ^{3 4} ● ((+))		durant le temps de sortie, elle indique qu'il existe au moins une entrée du scénario 1 ouverte.
	۲	lorsque l'installation est éteinte, elle indique qu'il y a des entrées ouvertes appartenant aux zones gérées par le lecteur.
	\bigcirc	Indique que le scénario 2 n'est pas activé.
		Indique que le scénario 2 est activé.
•1 2 0 •3 4 ()*()		durant le temps de sortie, elle indique qu'il existe au moins une entrée du scénario 2 ouverte.
	۲	lorsque l'installation est éteinte, elle indique qu'il y a des entrées ouvertes appartenant aux zones gérées par le lecteur.
	\bigcirc	Indique que le scénario 3 n'est pas activé.
		Indique que le scénario 3 est activé.
•1 2• •3 4• (3*0)		durant le temps de sortie, elle indique qu'il existe au moins une entrée du scénario 3 ouverte.
	۲	lorsque l'installation est éteinte, elle indique qu'il y a des entrées ouvertes appartenant aux zones gérées par le lecteur.
	0	Indique que les zones associées sont éteintes (ins- tallation éteinte).
		Indique qu'au moins une zone associée est allu- mée (installation allumée ou partialisée).
• _{1 2} • • ^{3 4} •	۲	Clignotement lent pour indiquer que l'installation est allumée et qu'elle a détecté une alarme.
	0	Clignotement rapide pour indiquer que l'installa- tion est éteinte et en mémoire alarme.
		Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le cha- pitre sur la gestion de l'installation.
	(⊃ éteinte, ● allumée en permanence, ● clignotante (◎ rapide, ⊙ lente)

Visualisation état installation

Le lecteur de badges permet de visualiser l'état de l'installation par le biais des signalisations des leds selon le tableau précédent.

Selon la programmation de l'installateur, la visualisation peut rester toujours visible (LEDs allumées en permanence ou clignotantes) ou bien être masquée pour plus de sécurité (aucune information sur l'état de l'installation aux personnes étrangères). Seule la LED rouge d'alarme (LED 4) reste visible guand elle est activée.

Toutes les autres signalisations des LEDs, suite à l'activation d'un scénario ou à toute autre activité de gestion de l'installation, s'interrompent après un délai programmé et les LEDs s'éteignent.

Allumage par lancement des scénarios

Le lancement des scénarios permet d'allumer les zones. Aux voyants verts 1, 2 et 3 sont associés 3 scénarios prédéfinis. Chaque lecteur peut avoir des scénarios différents.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les scénarios gérables depuis les lecteurs.

ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES

Pour lancer un scénario d'allumage sans entrées ouvertes, il faut :

- 1. Approcher le badge du lecteur dans la zone de lecture.
- 2. Attendre le clignotement de reconnaissance du badge.
- Le système effectuera le balayage dans l'ordre des trois 3. voyants verts (1, 2, 3, éteint, 1, 2, etc.).
- 4. Enlever le badge à la visualisation du voyant du scénario à lancer
- 5. Le voyant rouge s'allume et le buzzer émet un son continu (s'il est activé) pour indiquer le temps de sortie.
- Après écoulement du temps de sortie, le buzzer s'éteint. 6.
- Le voyant vert indique que l'installation est allumée dans la 7. configuration du scénario lancé (dans cet exemple, le scénario 2).



🗥 Si le TEST PRÉ-ALLUM a été activé en phase d'installation, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le lancement des scénarios avec lecteur sera désactivé (un bip le signale au début de la procédure).

ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES

Durant le fonctionnement normal, il peut y avoir lancement d'un scénario avec entrées ouvertes (portail, lucarne, porte basculante, etc.). Certaines de ces entrées se fermeront automatiquement durant le temps de sortie (portail ou porte basculante), tandis que d'autres (lucarne) empêcheront l'activation de la zone associée jusqu'à la fermeture.

Chaque zone a son propre temps de sortie qui ne dépend pas des autres. Chaque temps de zone ne démarre qu'à la fermeture de la dernière entrée ouverte associée à la zone. Sortir de chez soi avec une entrée ouverte ne permettra jamais l'activation de la zone associée à moins que l'on ne programme le lancement d'un scénario en modalité forcée (fin du temps de sortie indépendamment de la présence d'entrées ouvertes).

Pour lancer un scénario d'allumage avec entrées ouvertes, il faut :

- 1. Approcher le badge du lecteur dans la zone de lecture.
- 2. Attendre le clignotement de reconnaissance du badge.
- 3. Le système effectuera le balayage dans l'ordre des trois voyants verts (1, 2, 3, éteint, 1, 2, etc.).
- 4. Enlever le badge à la visualisation du voyant du scénario à lancer.
- 5. Le voyant rouge s'allume, le buzzer émet un son intermittent (s'il est activé) et le voyant vert clignotera pour indiquer le temps de sortie avec entrées ouvertes.
- 6. Quand toutes les entrées seront fermées, le son deviendra continu, le voyant vert s'allumera en permanence et le temps de sortie reprendra avec minuterie.
- 7. Après écoulement du temps de sortie, le buzzer s'éteint.
- 8. Le voyant vert indique que l'installation est allumée dans la configuration du scénario lancé (dans cet exemple, le scénario 1).



Extinction installation

Pour éteindre l'installation, il faut :

- 1. Approcher le badge du lecteur dans la zone de lecture.
- 2. Attendre le clignotement de reconnaissance du badge.
- 3. L'écran affichera l'état de l'installation (si le lecteur est en modalité de visualisation masquée).
- 4. Quand les voyants s'éteindront, enlever le badge.

Il est possible d'éteindre l'installation même pendant le temps de sortie des allumages.

Les zones qui seront éteintes dépendent de la propriété du badge et du lecteur qui pourraient ne pas être activés pour éteindre toutes les zones associées aux scénarios ; dans ce cas, la LED 4 d'état restera allumée.

Alarme anti-intrusion

Il y a alarme anti-intrusion quand un détecteur de présence (radar) ou d'ouverture (contacts aux fenêtres et portes) détecte un état d'alarme. La détection a lieu si la zone de compétence est allumée (un scénario, qui allume la zone à laquelle l'entrée est associée, a été lancé).



Tous les avertisseurs sonores sonneront pendant un temps maximum configuré par l'installateur, sous réserve de la détection et du déclenchement d'une nouvelle alarme.

En cas d'intrusion, la LED rouge d'état s'allumera avec, éventuellement, l'activation du buzzer pendant le temps configuré.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

ACQUITTEMENT ALARME

Pour interrompre l'alarme depuis le lecteur, il suffit d'approcher un badge (activé à l'extinction de l'installation) dans la zone de lecture et d'attendre que la LED 4 clignote plus rapidement.



Pour interrompre le clignotement de la LED 4 (sans éliminer l'enregistrement de l'Événement), relancer puis éteindre le scénario qui comprenait la zone ayant généré l'alarme (voir chapitre précédent « Extinction installation »).

22 - Manuel : FA00459-FR - vers. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. Page.

Émetteur PXWRC



1 à 4 LEDs de signalisation ;

5 Touches d'allumage des scénarios ;

6 Touche d'extinction et de visualisation de l'état de l'installation

Allumage de l'installation

Il est possible d'activer l'installation moyennant le lancement des 3 scénarios personnalisés à combiner aux touches 1/2/3 de la radiocommande. Les associations touche/scénario sont, par défaut, les suivantes : touche 1 = scénario 1

touche 2 = scenario 2

touche 3 = scénario 3.

Si le scénario sélectionné prévoit l'activation d'une ou de plusieurs zones avec temps de sortie autre que zéro, il est possible de remettre à zéro les temporisations en appuyant sur la touche • pendant au moins 5 secondes après le lancement du scénario en question.

L'enfoncement de la touche
permet de désactiver les zones associées à la radiocommande (la LED 4 clignotera en vert pendant 2 secondes).

• Un enfoncement normal des touches doit durer au moins 1 seconde.

État installation

Appuyer pendant au moins 5 s sur la touche \overline{w} . Les LEDs signale-ront une des situations suivantes :

LED	état / couleur	signification
1+4	Allumées / rouge	Scénario 1 activé
2+4	Allumées / rouge	Scénario 2 activé
3+4	Allumées / rouge	Scénario 3 activé
4	Allumée / vert	Installation totalement désactivée
4	Allumée / rouge	Installation activée de façon diffé- rente par les scénarios associés à l'émetteur
4	Clignotante / rouge et vert	L'émetteur ne reçoit pas

Gestion installation par APPEL TÉLÉPHONIQUE

Guide Vocal

Le guide vocal est un instrument permettant de gérer l'installation à distance par le biais d'un appel téléphonique.

ACCÈS AU GUIDE VOCAL

Il existe deux façons d'accéder au guide vocal :

- Nous appelons l'installation par téléphone.
- L'installation appelle notre téléphone et nous entrons dans le guide au moyen de la touche (0).



Il est de toute façon nécessaire, avant d'accéder au guide vocal, de s'identifier moyennant la saisie du Code Utilisateur.

Pour interrompre les appels téléphoniques, il suffit de les conclure ou d'appuyer 2 fois sur la touche (#).

Il existe, en fonction de la programmation, des règles de protection à l'accès à l'installation à distance. S'informer auprès de l'installateur sur les limites et les possibilités de l'accès.

APPEL AVEC RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE

En présence d'un répondeur téléphonique ou d'un autre dispositif à réponse automatique s'activant avant la centrale anti-intrusion, pour accéder au guide vocal il faut :

- 1. Téléphoner au numéro de l'installation.
- 2. Raccrocher à la première sonnerie.
- 3. Répéter l'appel dans la minute qui suit ; la centrale répondra immédiatement après.

Attention ! S'assurer que l'installateur a bien activé la fonction « Ignorer Répondeur ».



Page 24 - Manuel : FA00459-FR - vers. 1 - 04/2018 - © CAME S.p.A. Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

Contrôle état installation

Pour contrôler l'état de l'installation, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (1) pour accéder à ÉTAT INSTALL.
- Le guide vocal indique l'état de l'installation (éteint, partiel, total) et du scénario actuellement activé (quitter maison, rester à la maison, etc.). Les cas possibles sont les suivants :
 - a. Centrale totalement allumée SCÉNARIO QUITTER MAISON
 - b. Centrale partiellement allumée SCÉNARIO RESTER CHEZ SOI.
 - C. Centrale éteinte.
- 4. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

Si aucun scénario ne correspond à l'état de la centrale, le scénario correspondant ne sera pas indiqué.

Allumage par lancement d'un scénario

Pour allumer l'installation en lançant un scénario, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (1) pour accéder à ÉTAT INSTALL.
- 3. Le guide indique l'état de l'installation et la nécessité d'appuyer sur () pour lancer le premier scénario.
- 4. À l'aide des touches (2)/(5), sélectionner le scénario à lancer.
- 5. Appuyer sur (1) pour lancer le scénario sélectionné.
- 6. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

La mise à jour de l'indication de l'état de l'installation n'est effectuée qu'après écoulement du temps de sortie ; durant ce temps, l'indication de l'état de l'installation ne change pas.

Si le TEST PRÉ-ALLUM a été activé en phase d'installation, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le lancement des scénarios par APPEL TÉLÉPHONIQUE sera désactivé. Dans ce cas, le guide vocal signalera l'anomalie et demandera s'il faut abandonner l'opération ou bien continuer, en mémorisant le forçage effectif dans la mémoire des évènements.

Extinction

Pour éteindre l'installation, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (1) pour accéder à ÉTAT INSTALL.
- 3. Appuyer sur la touche (O) pour éteindre l'installation.
- 4. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

L'extinction des zones dépend des propriétés du code.

Partialisation

Pour partialiser l'installation sans utiliser les scénarios, en allumant ou en éteignant manuellement chaque zone, il faut :

Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.

Appuyer sur la touche (1) pour accéder à état install.

Appuyer sur la touche (3) pour accéder à gestion zones individuelles.

À l'aide des touches (2)/(5) sélectionner la zone (le guide vocal indique l'état de la zone).

a. Appuyer sur la touche (1) pour allumer la zone.

b. Appuyer sur la touche (O) pour éteindre la zone.

Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

La mise à jour de l'indication de l'état de la zone n'est effectuée qu'après écoulement du temps de sortie ; durant ce temps, l'indication de l'état de la zone ne change pas.

Pannes

Pour contrôler l'éventuelle présence de pannes sur l'installation, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (2) pour accéder à PANNES ET ANOMALIES.
- 3. Le guide vocal indique l'état de l'installation. Les cas possibles sont les suivants :
 - a. État batteries (centrale, groupes de puissance auxiliaires).
 - b. État alimentations (centrale, groupes de puissance auxiliaires).
 - C. État fusibles.
- 4. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

Événements

Pour consulter les évènements (tous), il faut :

- 5. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 6. Appuyer sur la touche (3) pour accéder à mémoire événements.
- À l'aide des touches (2)/(5) faire défiler les événements (le premier événement est l'événement le plus récent).
- 8. Appuyer sur la touche (8) pour consulter DATE et HEURE.
- 9. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

Entrées ouvertes

Pour consulter les entrées ouvertes de l'installation, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (3) pour accéder à ENTRÉES OUVERTES.
- 3. À l'aide des touches (2)/(5) faire défiler les entrées ouvertes.
- 4. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

Sorties

L'installation peut permettre la gestion de sorties (commandes) afin de créer de simples automatismes.

Il existe deux types de sortie :

- Stable : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF uniquement si elle est commandée par l'utilisateur ou par des paramètres programmés par l'installateur.
- Impulsive : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF au bout d'un temps programmé par l'installateur.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur l'utilisation des sorties à commander.

Pour consulter l'état, activer ou désactiver les sorties, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- Appuyer sur la touche (5) pour accéder à sorties.
- 3. À l'aide des touches (2)/(5) sélectionner la sortie (le guide vocal indique l'état de la sortie).

a. Appuyer sur la touche (1) pour activer la sortie.

b. Appuyer sur la touche (O) pour désactiver la sortie.

4. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

Menu avancé

À partir du menu avancé, il est possible d' :

- Interroger l'état de toutes les entrées en entrant le numéro de l'entrée.
- Interroger et de commander l'état des sorties en entrant le numéro de la sortie.

INTERROGATION ENTRÉES

Pour interroger l'état de toutes les entrées en entrant directement le numéro de l'entrée, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (6) pour accéder à MENU AVANCÉ.
- 3. Appuyer sur la touche (1) pour accéder à ÉTAT ENTRÉES.
- 4. Entrer le numéro de l'entrée suivi de la touche (*) (Ex. : 12*)
- 5. L'entrée et son état sont décrits (ouverte, fermée, alarme OU altérée).
- 6. À l'aide des touches (2)/(5) il est possible de sélectionner l'entrée suivante ou précédente.
- 7. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

INTERROGATION ET COMMANDE SORTIES

Pour interroger ou commander l'état des sorties en entrant directement le numéro de la sortie, il faut :

- 1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
- 2. Appuyer sur la touche (6) pour accéder à MENU AVANCÉ.
- 3. Appuyer sur la touche (2) pour accéder à ÉTAT SORTIES.
- 4. Entrer le numéro de la sortie suivi de la touche (*) (Ex. : 12*)
- 5. La sortie et son état sont décrits (activée, désactivée).
- 6. À l'aide des touches (2)/(5) il est possible de sélectionner la sortie suivante ou précédente.
 - a. Appuyer sur la touche (1) pour activer la sortie.
 - b. Appuyer sur la touche (0) pour désactiver la sortie.
- 7. Appuyer sur (9) pour revenir au menu précédent.

Réception appel téléphonique en cas d'alarme

En cas d'alarme ou d'évènements particuliers (pannes, alarmes technologiques, etc.), si la centrale anti-intrusion est programmée elle téléphone aux numéros configurés en signalant vocalement l'évènement ayant provoqué l'appel.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

INTERRUPTION APPELS

En fonction de la programmation, la centrale anti-intrusion tente d'appeler plusieurs fois les téléphones.

En cas de configuration de 3 tentatives avec interruption uniquement du propre appel au moyen de la touche (5) du téléphone, la situation sera la suivante :



- sur le téléphone 1 (écoute seulement), 3 tentatives ;
- sur le téléphone 2, (après la 1ère tentative, enfoncement de la touche (5)) 1 tentative ;
- sur le téléphone 3 (écoute seulement), 3 tentatives.

En cas de configuration de 3 tentatives avec interruption de tous les appels au moyen de la touche (5) du téléphone, la situation sera la suivante :



- sur le téléphone 1 (écoute seulement), 1 tentative ;
- sur le téléphone 2, (après la 1ère tentative, enfoncement de la touche ((5)) 1 tentative ;
- sur le téléphone 3 (écoute seulement), aucune tentative.

En appuyant sur (0) au lieu d'appuyer sur (5) l'on obtient non seulement les mêmes fonctionnalités que celles que l'on obtient en appuyant sur 5 avec en plus la possibilité d'accéder au guide vocal.

Demander à l'installateur toutes les informations nécessaires sur l'ordre des appels téléphoniques. Si l'appel à l'institut de surveillance suit l'appel pour lequel la touche (5) ou (0) a été enfoncée, aucune communication téléphonique n'aura lieu avec l'institut.

Gestion installation par SMS

Il est possible d'effectuer la gestion par sms au moyen d'un téléphone portable.

Une programmation spécifique de la centrale anti-intrusion permet de/d' :

- interroger l'état de la centrale, de la batterie, du réseau 230 V AC, des fusibles ;
- activer / désactiver la centrale ;
- activer / désactiver les zones ;
- activer / désactiver les sorties ;
- interroger les entrées ;
- désactiver temporairement les entrées ;
- interroger les sorties ;
- demander la liste des événements.

Les SMS reçus seront reconnus comme valables uniquement dans les cas suivants :

- s'ils sont reçus par un numéro de la rubrique (si la reconnaissance de l'appelant est activée) ;
- s'ils sont formellement corrects ;
- si le champ code contient un code utilisateur valide.

COMPOSITION DES SMS

Structure du SMS :

« Description ».« MOT-CLÉ ».« CODE UTILISATEUR ».« ACTION ».

ATTENTION ! Cette structure doit être respectée exactement comme indiqué : chaque champ - 4 - doit être séparé d'un point + le point final ; tous les caractères doivent être en MAJUSCULE sauf pour le champ Description.

Exemple : État Centrale.CRSMS.123456.9000.

Légende :

 $\label{eq:loss} \begin{array}{l} \textit{Description} \ -> \ \textit{État Centrale} \ -> \ \textit{Ce texte est ignoré par la centrale et} \\ ne sert qu'à en décrire la fonctionnalité à l'utilisateur. Accepte les majuscules et les minuscules mais pas le point. \end{array}$

 $MOT-CLÉ \rightarrow crsms \rightarrow Avec c indiquant la Centrale de sécurité (ou bien p en cas de centrale Domotique) ; n indiquant la Réponse si nous souhaitons recevoir un SMS de la centrale au terme de l'action (ou bien n pour Aucune réponse) ; sms pour permettre à la centrale de comprendre qu'elle doit décoder le message.$

CODE UTILISATEUR -> 123456 *->* Le Code Utilisateur permet d'activer la fonctionnalité de certaines opérations (allumage/extinction, etc.). Le code peut même être composé de 4 ou 5 chiffres. Le code 123456 est le code par défaut qu'il est conseillé de modifier, voir chapitre Code Utilisateur. Pour cette raison, toutes les autres indications sur les SMS montreront le code fictif 654321.

ACTION -> 9000 -> Identifie I'action à accomplir, voir tableau suivant.

Ne pas oublier que le message doit toujours terminer par un point.

Réception appel téléphonique en cas d'alarme

En cas d'alarme ou d'évènements particuliers (pannes, alarmes technologiques, etc.), si la centrale anti-intrusion est programmée elle envoie un SMS aux numéros configurés en signalant l'évènement ayant provoqué l'appel.

Si le TEST PRÉ-ALLUM a été activé en phase d'installation, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le lancement des scénarios par SMS sera désactivé. Dans ce cas, la réception d'un SMS signalera l'anomalie et demandera s'il faut abandonner l'opération ou bien continuer, en mémorisant le forçage effectif dans la mémoire des évènements.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

Demande derniers nnn

événements

nnn=[001<050 max.]

FONCTION	COMMANDE	RÉPONSE
ÉTAT CENTRALE Interrogation état centrale, scénario activé, batterie, réseau 230 Vca, fusibles ;	desc.CRSMS.654321.9000.	Exemple de réponse SMS : Centrale 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Quitter maison, Batterie en Panne, Présence Réseau, Fusibles Ok Ou : Centrale 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, , Batterie Ok, Absence Réseau, Fusibles Détériorés Où : 1# = zone activée 1= = zone désactivée 1U = zone en phase d'activation (temps de sortie) 1X = zone en phase de désactivation avec entrées ouvertes
ALLUMAGE PAR LANCEMENT SCÉNARIO Lancement scénario nn=[01 <max. scénarios]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.90nn.</td><td>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</td></max.>	desc.CRSMS.654321.90nn.	Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE
DÉSACTIVATION INSTALLATION Désactivation centrale	desc.CRSMS.654321.0000.	Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE
DÉSACTIVATION ZONE INDIVIDUELLE Désactivation zone 'nn' nn=[01 <max. td="" zones]<=""><td>desc.CRSMS.654321.00nn.</td><td>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</td></max.>	desc.CRSMS.654321.00nn.	Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE
ACTIVATION INSTALLATION Activation centrale	desc.CRSMS.654321.1000.	Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE
ACTIVATION ZONE INDIVIDUELLE Activation zone 'nn' nn=[01 <max. td="" zones]<=""><td>desc.CRSMS.654321.10nn.</td><td>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</td></max.>	desc.CRSMS.654321.10nn.	Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE
ÉTAT ENTRÉE Interrogation entrée « nnn » nnn=[001 <max. entrées]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.2nnn.</td><td>Réponse SMS possible : « Description Entrée » Désactivée « Description Entrée » Au repos Activée « Description Entrée » En alarme Activée « Description Entrée » Au repos désactivée jusqu'à la prochaine réactivation « Description Entrée » En alarme désactivée jusqu'à la prochaine réactivation</td></max.>	desc.CRSMS.654321.2nnn.	Réponse SMS possible : « Description Entrée » Désactivée « Description Entrée » Au repos Activée « Description Entrée » En alarme Activée « Description Entrée » Au repos désactivée jusqu'à la prochaine réactivation « Description Entrée » En alarme désactivée jusqu'à la prochaine réactivation
DÉSACTIVATION ENTRÉE Désactivation/Réactivation temporaire entrée « nnn » nnn=[001 <max. entrées]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.3nnn.</td><td>Voir réponse fonction ÉTAT ENTRÉE Attention : avec la même commande il est possible de désactiver ou de réactiver l'entrée.</td></max.>	desc.CRSMS.654321.3nnn.	Voir réponse fonction ÉTAT ENTRÉE Attention : avec la même commande il est possible de désactiver ou de réactiver l'entrée.
ÉTAT SORTIE Interrogation sortie « nnn » nnn=[001 <max. sorties]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.4nnn.</td><td>Réponse SMS : « Description Sortie » Sortie nnn activée Ou : « Description Sortie » Sortie nnn désactivée</td></max.>	desc.CRSMS.654321.4nnn.	Réponse SMS : « Description Sortie » Sortie nnn activée Ou : « Description Sortie » Sortie nnn désactivée
ACTIVATION SORTIE Activation sortie « nnn » nnn=[001 <max. sorties]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.6nnn.</td><td>Réponse SMS : « Description Sortie » Sortie nnn activée Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.</td></max.>	desc.CRSMS.654321.6nnn.	Réponse SMS : « Description Sortie » Sortie nnn activée Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.
DÉSACTIVATION SORTIE Désactivation sortie « nnn » nnn=[001 <max. sorties]<="" td=""><td>desc.CRSMS.654321.5nnn.</td><td>Réponse SMS : « Description Sortie » Sortie nnn désactivée Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.</td></max.>	desc.CRSMS.654321.5nnn.	Réponse SMS : « Description Sortie » Sortie nnn désactivée Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.
ÉVÈNEMENTS Demande derniers nnn événements nnn=[001<050 max.]	desc.CRSMS.654321.8nnn.	Exemple de réponse SMS : ÉVÉNEMENT N. 001 ACTIVATION 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8# ÉVÉNEMENT N° 002 CODE N°001 23:15:17 10/02/09 UTILISATEUR 001 Pour répondre à la demande, les évènements seront envoyés en plusieurs messages contenant chacun au maximum 2 évènements. Attention : il est conseillé d'utiliser cette commande avec modération pour éviter de télécharger le crédit de la SIM du transmetteur.
PRISE DE VUE À DISTANCE		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Réponse SMS :

Demande photo effectuée attendre....

desc.CRSMS.654321.7nnn.

Gestion installation via WEB

Les interfaces Web PXLAN et PXWEB permettent la gestion de l'installation à distance par le biais de PXManager ou d'un clavier émulé (PXWEB uniquement).

Pour gérer l'installation par le biais d'un clavier émulé sur page Web, il faut avant tout avoir configuré correctement le routeur de réseau, puis se connecter, au moyen d'un browser standard (ex. : Google Chrome 17, Mozilla Firefox 7, Safari 5, Internet Explorer 8, Opera 11, etc.), à l'adresse IP du PXWEB (192.168.1.100 dans l'exemple ci-dessous) et entrer son propre mot de passe Web (1234 par défaut).



Après avoir cliqué sur l'icône « Accéder », l'écran affichera l'image interactive d'un clavier plat qui permettra d'effectuer les mêmes fonctions exécutables au moyen d'un clavier physique, excepté l'accès au menu clavier. Il ne sera donc pas possible de modifier la langue du clavier, l'adresse, le contraste et l'activation/désactivation du buzzer.

Gestion de la centrale par le biais de l'application Came Mobile

Au travers de l'application Came Mobile, vous pouvez tout simplement depuis votre smartphone, votre tablette ou un PC, vous connecter en toute sécurité et contrôler l'état de toutes les pièces, les images des caméras, activer des scénarios, gérer les différents dispositifs et interagir avec l'habitation à distance.

Pour la gestion de la centrale par le biais de l'application Came Mobile, il faut installer le module GPRS PXGPRS et installer sur son propre smartphone/tablette l'application Came Domotic 1.4.7 ou versions supérieures.



La connectivité du module PXGPRS vers CameConnect peut être établie par le biais de la connexion GPRS, Ethernet (au moyen de l'accessoire PXDGETH) ou WiFi (au moyen de l'accessoire PXDGWF) Pour la configuration, consulter le manuel technique.

Déclaration de conformité

Came S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par les directives 1999/05/CE, 2006/95/CE et 2004/108/CE. La copie conforme à l'original de la déclaration de conformité est disponible sur demande. Le produit est en outre conforme aux normes de produit EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Degré 2 EN 50130-5 Classe environnementale II.

Mise au rebut et élimination

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.



Pour de plus amples informations, se référer au manuel d'instructions correspondant.

Pour la connexion à distance à la propre centrale anti-intrusion, il est nécessaire de configurer correctement les interfaces PXLAN et PXWEB par rapport au propre routeur de réseau (pour de plus amples détails, contacter le Service Came).

CAME T

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



CAME.COM

КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ





FA00459-RU

CE





PXC48 - PXC96 - PXC200

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



оглавление

РУССКИЙ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	CTP. 3
ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	3
СИСТЕМА ОХРАННОИ СИГНАЛИЗАЦИИ	CTP. 3
КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ	3
КОДЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	CTP. 4
УПРАВЛЕНИЕ КОДОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	4
ИЗМЕНЕНИЕ КОДА	4
СЦЕНАРИИ	4
ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ КОДА	5
СОЗДАНИЕ КОДОВ	5
АКТИВАЦИЯ/ОТМЕНА КОДОВ.	6
ИЗМЕНЕНИЕ КОДА	
ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ КОДА	6
КЛЮЧИ-ТРАНСПОНДЕРЫ	CTP. 7
ПРОВЕРКА КЛЮЧА	7
УПРАВЛЕНИЕ КЛЮЧАМИ-МЕТКАМИ	7
УДАЛЕНИЕ КЛЮЧЕИ-МЕТОК	8
ОТОБРАЖЕНИЕ СВОЙСТВ КЛЮЧЕЙ-МЕТОК	8
УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ПОСРЕДСТВОМ	кнопочной
ПАНЕЛИ С ДИСПЛЕЕМ.	CTP . 9
КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ С ЖК-ЭКРАНОМ	9 9
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ	9
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ	9
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ" СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ПРИ НАЛИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ.	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ" СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН.	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ПРИ НАЛИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН ПОД ОХРАНУ ИЗ МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ" СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН СОД ОХРАНУ ИЗ МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛ ТРЕВОЖНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ПРИ НАЛИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА.	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН ПОД ОХРАНУ ИЗ МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛ ТРЕВОЖНАЯ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА.	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ОСИНЬ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ СОБЫТИЯ.	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ" СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН СПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ СОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ СОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ. ПРОСМОТР ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ.	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА ОСОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ ПРОСМОТР ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ. ПРОДЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНИЯ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ СОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ ТАКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ. ПРОДЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНИЯ БАЛАНС SIM-КАРТЫ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ СОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ ПРОСМОТР ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ. ПРОДЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНИЯ БАЛАНС SIM-КАРТЫ БЛОКИРОВКА ВЫЗОВОВ ТЕЛЕФОНЫ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ СОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ПРОДЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНИЯ. БАЛАНС SIM-КАРТЫ БЛОКИРОВКА ВЫЗОВОВ ТЕЛЕФОНЫ. СРОК ОКОН. ДЕЙСТВИЯ SIM	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ЛРИ НАЛИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА ОСОБЫТИЯ. ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ ПРОСМОТР ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ. ПРОДЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНИЯ. БАЛАНС SIM-КАРТЫ. БЛОКИРОВКА ВЫЗОВОВ. ТЕЛЕФОНЫ. СРОК ОКОН. ДЕЙСТВИЯ SIM МОЩНОСТЬ СИГНАЛА GSM СИСТЕМНЫЕ ЧАСЫ	
СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ. СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ИКОНКИ ДИСПЛЕЯ. БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ". СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ СТРУКТУРА МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЕВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ. СНЯТИЕ С ОХРАНЫ. ЧАСТИЧН. ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНО ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНО ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН. БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ. ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ УСТРАНЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА. ОШИБКА ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ. ПРОДЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНИЯ. БАЛАНС SIM-КАРТЫ. БЛОКИРОВКА ВЫЗОВОВ. ТЕЛЕФОНИЯ. БАЛАНС SIM-КАРТЫ. БЛОКИРОВКА ВЫЗОВОВ. ТЕЛЕФОНЫ. СРОК ОКОН. ДЕЙСТВИЯ SIM. МОЩНОСТЬ СИГНАЛА GSM СИСТЕМНЫЕ ЧАСЫ. ВЫХОДЫ.	

ДИСТАНЦИОННАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
ИНФОРМАЦИЯ
ДАННЫЕ УСТАНОВЩИКА
ВЕРСИЯ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ 20
ВРЕМЕННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ
ФУНКЦИЯ "ГОНГ"
РАСПИСАНИЕ С ТАЙМЕРОМ
УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ПОСРЕДСТВОМ СЧИТЫВАТЕЛЯ. СТР. 21
ОТОБРАЖЕНИЕ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ
ВКЛЮЧЕНИЕ ЗОН С ПОМОШЬЮ СЦЕНАРИЕВ 21
ВЗЯТИЕ ПОЛ ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОЛОВ 21
ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ПРИ НАПИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХОЛОВ 22
ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ 22
ТРЕВОЖНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОХРАННОЙ СИСТЕМЫ 22
ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ САГИТНОЙ ОНОТЕМЫ
ΠΥΠЬΤ ЛИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ PXWBC 23
Взятие системы под охрану
Статус системы
ИПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ С ПОМОШЬЮ ТЕЛЕФОННОГО ЗВОНКА
СТР
ГОЛОСОВАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ
ДОСТУП К СИСТЕМЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ
ТЕЛЕФОННЫЙ ЗВОНОК ПРИ РАБОТАЮЩЕМ АВТООТВЕТЧИКЕ
СТРУКТУРА СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ
ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ
ВКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ
СНЯТИЕ С ОХРАНЫ
БЛОКИРОВКА ОТДЕЛЬНЫХ ЗОН СИСТЕМЫ
НЕИСПРАВНОСТИ
СОБЫТИЯ
ОТКРЫТЫЕ ВХОДЫ
ВЫХОЛЫ
МЕНЮ ЛОПОЛНИТЕЛЬНЫХ НАСТРОЕК 26
ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ О ВХОДАХ
ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ И УПРАВЛЕНИЕ ВЫХОДАМИ
ПРИЕМ ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА ПРИ СРАБАТЫВАНИИ
СИГНАЛИЗАЦИИ
СБРОС ВЫЗОВОВ
УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ С ПОМОЩЬЮ SMS-СООБЩЕНИЙ СТР. 27
СОСТАВЛЕНИЕ SMS-СООБЩЕНИЙ
ПРИЕМ ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА ПРИ СРАБАТЫВАНИИ СИГНАЛИЗА-
ЦИИ
аблица команд для SMS-сообщении
УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ПО СЕТИ ИНТЕРНЕТ СТР. 29
УПРАВЛЕНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛЬЮ ПОСРЕДСТВОМ ПРИЛОЖЕ- НИЯ CAME MOBILE

Общая информация

Назначение

Контрольная панель охранной сигнализации РХС48-96-200 предназначена для повышения уровня безопасности в жилых домах и офисных зданиях.

Казапрещается использовать изделие не по назначению и устанавливать ее методами, отличными от описанных в настоящей инструкции.

Охранная сигнализация

Правильно спроектированная и монтированная охранная система обеспечивает высокий уровень безопасности охраняемой территории. В связи с этим необходимо соблюдать следующие правила:

ڬ Не сообщать индивидуальные коды доступа посторонним.

Не рекомендуется использовать простые или легко угадываемые коды (даты рождения и т. д.); по умолчанию все контрольные панели охранной сигнализации выпускаются с кодом "123456". Убедитесь в том, что первоначальный код отключен и заменен на другой. Храните ключи управления системой в безопасном месте и не оставляйте их без присмотра.

Система охранной сигнализации

Охранная система состоит из различных устройств (кнопочных панелей, сирен, ключей, считывателей и т. д.), предназначенных для повышения уровня безопасности помещения и выполнения действий с целью отпугивания нарушителей (сирены) и отправления информации по назначению (телефонные звонки, SMS-сообщения, охранные предприятия).

С В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с принципом работы системы охранной сигнализации, ее зонированием, применением и охватом зон, созданием и использованием сценариев.

ПССТ Проверьте, чтобы установщик заполнил технический журнал системы, расположенный в конце настоящего руководства.

Зоны и входы

Деление на зоны и входы значительно упрощает управление системой и определение зон срабатывания сигнализации.

СИСТЕМЫ

(жилой дом) Под системой понимается охраняемая территория, подразделенная на зоны.

30HA

(ночная зона) Под зоной понимается участок системы, состоящий из входов.

ВХОД (извещатель) Под входом понимается устройство, позволяющее выявить факт взлома.







При обнаружении неисправности или ложных сигналов тревоги немедленно свяжитесь с установщиком. Техническое обслуживание системы должно осуществляться квалифицированными и проверенными специалистами. Категорически запрещается вскрывать отдельные части системы. Это может привести к нарушениям в ее работе и поражению электрическим током от компонентов, которые находятся под напряжением.

Условные обозначения и глоссарий

Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.

Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.

- Светодиодный индикатор горит ровным светом.
- Светодиодный индикатор выключен.
- Светодиодный индикатор мигает.
- © Светодиодный индикатор быстро мигает.
- Светодиодный индикатор медленно мигает.

УСТАНОВЩИК: человек/предприятие, ответственные за проектирование, создание и программирование системы охранной сигнализации. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ: один человек или группа людей, пользующихся системой охранной сигнализации.

Контрольная панель

Контрольная панель охранной сигнализации является центральным компонентом системы охранной сигнализации. В самом устройстве не предусмотрено световой или звуковой сигнализации. Всей информацией и действиями можно управлять с помощью кнопочной панели.





Батарейка

🕂 Вскрытие корпуса контрольной панели приводит к срабатыванию

сигнализации.



тареи должно выполняться квалифицированным персоналом.



РУССКИЙ

Сценарии

Преимущество управления системами охранной сигнализации с помощью сценариев заключается в упрощенной процедуре взятия зон под охрану пользователем, что делает процесс управления более быстрым и безопасным.

Сценарии программируются установщиком и позволяют:

- настраивать состояние активации системы;
- активировать или деактивировать выходы.

Об использовании сценариев можно прочитать в разделах, посвященных управлению системой с помощью различных устройств (кнопочных панелей, считывателей и т. п.).

С В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с концепцией сценариев и их использованием.



Коды пользователя

Управление кодом пользователя

Код пользователя представляет собой ЛИЧНЫЙ код доступа для управления системой с помощью кнопочной панели. В зависимости от свойств кода, заданных на этапе установки, пользователь может:

- запускать сценарии взятия/снятия зон с помощью кнопочных панелей, сенсорных панелей или телефона;
- входить в меню пользователя с помощью кнопочной панели с дисплеем, которая позволяет управлять системой в соответствии с указаниями в пункте "Структура меню пользователя".

Для выполнения любой операции в системе необходимо ввести код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, следует добавить в конце символ (**)) и в следующем окне подтвердить, нажав (**).

ПРИМЕЧАНИЕ. во всех последующих указаниях эта операция будет называться: "Войдите в меню пользователя".



По умолчанию используется следующий код пользователя: 123456

В меню управление оз кодом пользователя можно:

- менять код (рекомендуемое действие);
- отображать свойства;
- редактировать описание.

Не рекомендуется использовать простые или легко угадываемые коды (даты рождения и т. д.); по умолчанию все контрольные панели охранной сигнализации выпускаются с кодом 123456. Убедитесь в том, что первоначальный код отключен (для этого достаточно ввести код с помощью кнопочной панели; если на экране появляется надпись неверный код, это означает, что код отключен).

Коды, состоящие из одинаковых цифр, не принимаются. Например: 111111, 333333,...

Курановщик должен ознакомить пользователя со параметрами личного кода и объяснить, как им управлять.

ИЗМЕНЕНИЕ КОДА

3.

Для изменения кода пользователя (личного кода) выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- С помощью клавиш (▲)/(▼) выберите управление о5 кодом пользователя и нажмите (*).
 - С помощью клавиш (А)/(💙) выберите изменить код и нажмите (**).
- 4. Введите новый код и подтвердите его нажатием (*) (код должен содержать от 4 до 6 цифр).
- 5. Введите новый код еще раз и подтвердите нажатием (**).
- Если новый код был принят, на дисплее появится сообщение код принят.
- 7. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



ИЗМЕНЕНИЕ ОПИСАНИЯ КОДА

Для изменения описания кода сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- С помощью () () выберите управление об кодом пользователя и нажмите (*).
- 3. С помощью клавиш (**_**)/(**¬**) выберите описание и нажмите (*).
- 4. Измените текст описания, пользуясь клавишами с буквами и цифрами.
- Нажмите (*) для подтверждения или (#) для отмены. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ КОДА

Для отображения параметров кода пользователя сделайте следующее: 1. Войдите в меню пользователя.

- 2. С помощью клавиш (▲)/(▼) выберите управление о5 кодом пользователя и нажмите (*).
- 3. С помощью (**х**)/(**х**) выберите параметры и нажмите (*).
- 4. С помощью ()/ просмотрите параметры кода.
 - а. связ. зоны указывает, какими зонами системы можно управлять с помощью данного кода. Зоны с символом # являются управляемыми (связанными), зоны с символом являются неуправляемыми.
 - b. ПРАВА указывает, какие действия можно выполнить в связанных с кодом зонах:
 - с помощью взятие. + снятие. пользователь может управлять взятием и снятием связанных зон охранной системы;
 - ii. с только взятие пользователю доступно только взятие присвоенных зон.
 - с. удал. управ. указывает на то, позволяет ли код управлять контрольной панелью охранной сигнализации дистанционно (по телефону) или нет.
- 5. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.

КОДА САМОСТОЯТЕЛЬНИ МОЖЕТ ИЗМЕНЯТЬ ПАРАМЕТРЫ ЛИЧНОГО КОДА САМОСТОЯТЕЛЬНО. ЕСЛИ ВАМ НУЖНО ИХ ИЗМЕНИТЬ, ОБРАТИТЕСЬ К УСТАНОВЩИКУ.



Управление кодами других пользователей

Некоторые коды пользователей могут управлять так называемыми публичными кодами пользователей. Они могут управлять всеми другими кодами пользователей системы (членов семьи, сотрудников, жильцов кондоминиума, охранных служб). Настоящий раздел содержит информацию об управлении кодами других пользователей системы (детей, обслуживающего персонала, служащих, сотрудников охранных предприятий и т. д.). Свойства кодов задаются установщиком на этапе проектирования.

В меню управление об другими кодами можно:

- создать/удалить код;
- активировать/деактивировать существующий код;
- изменить код пользователя;
- посмотреть параметры;
- изменить описание кода.

Не рекомендуется использовать простые или легко угадываемые коды (даты рождения и т. д.).

Если этот пункт меню не отображается, значит, код пользователя, посредством которого был осуществлен вход в систему, не дает соответствующих полномочий. Обратитесь к установщику, если вы хотите иметь доступ к этой функции.

Установщик должен ознакомить пользователя со свойствами личного кода и объяснить, как им управлять.

СОЗДАНИЕ КОДОВ

Для создания кода пользователя выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- С помощью () () выберите управление об другими кодами и нажмите ().
- С помощью () () выберите код пользователя и нажмите () (XXX указывает на номер кода пользователя; символ () указывает на то, что код активен,) указывает на то, что код отключен).
- Если кода не существует, с помощью (▲) (▼) выберите создать и нажмите (*).
- Введите новый код и подтвердите его нажатием (*) (код должен содержать от 4 до 6 цифр).
- 6. Введите новый код еще раз и подтвердите нажатием (**).
- Если новый код был принят, на дисплее появится сообщение код принят.
- 8. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.

Операция по созданию нового кода не изменяет параметров кода. Обратитесь к установщику, если вам нужно изменить параметры кода.



УДАЛЕНИЕ КОДОВ

Для удаления кода другого пользователя выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- С помощью () () выберите управление об другими кодами и нажмите (*).
- С помощью () () выберите код, который хотите удалить, и нажмите () (ххх указывает номер кода пользователя).
- 4. С помощью ()/() выберите удалить и нажмите (*).
- 5. Подтвердите, нажав (А) для удаления или (#) для отмены.
- 6. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



АКТИВАЦИЯ/ОТМЕНА КОДОВ

Для активации или отмены кода другого пользователя:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- С помощью (▲)/(▼) выберите управление об другими кодами и нажмите (^{**}).
- С помощью () () выберите активируемый или деактивируемый код и нажмите () (ххх указывает на номер кода пользователя; символ () обозначает активный код, () — неактивный).
- 4. С помощью ()/() выберите активация и нажмите (*).
- 5. На дисплее отображается состояние активации кода.
- 6. Нажмите (+) для активации кода или (-) для его отключения.
- 7. Подтвердите сделанный выбор, нажав клавишу (**).



ИЗМЕНЕНИЕ КОДА

Для изменения кода пользователя сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- С помощью ()/ выберите управление об другими кодами и нажмите (*).
- С помощью () () выберите код, который хотите изменить (ххх указывает на номер кода; символ () указывает на то, что код активен, [-] — на то, что код неактивен), и нажмите ().
- 4. С помощью ()/() выберите изменить код и нажмите (*).
- Введите новый код и подтвердите его нажатием (^(*)) (код должен содержать от 4 до 6 цифр).
- 6. Введите новый код еще раз и подтвердите нажатием (*).
- 7. Если новый код был принят, на дисплее появится сообщение код принят.
- 8. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



ИЗМЕНЕНИЕ ОПИСАНИЯ КОДОВ

Для изменения описания кода пользователя сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- 2. С помощью () выберите управление об другими кодами и

нажмите (*).

- 3. С помощью (▲)/(▼) выберите код, который хотите изменить (ххх указывает на номер кода; символ (#) указывает на то, что код активен, [-] — на то, что код неактивен), и нажмите (▲).
- 4. С помощью ()/() выберите описание и нажмите (*).
- 5. Измените текст описания, пользуясь клавишами с буквами и цифрами.
- 6. Нажмите (*) для подтверждения или (#) для отмены.
- 7. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ КОДА

Для отображения параметров кода пользователя сделайте следующее:

1. Войдите в меню пользователя.

5

- С помощью () выберите управление об другими кодами и нажмите ().
- С помощью () выберите код, который хотите показать (ххх указывает на номер кода; символ () указывает на то, что код активен, [-) на то, что код неактивен), и нажмите ().
- 4. С помощью (🔿/(🗢) выберите параметры и нажмите (**).
 - С помощью 🚺 (🔵) просмотрите параметры кода.
 - а. связ. зоны указывает, какими зонами системы можно управлять с помощью данного кода. Зоны с символом # являются управляемыми (связанными), зоны с символом являются неуправляемыми.
 - b. права указывает, какие действия можно выполнить в связанных с кодом зонах:
 - ііі. с помощью взятие. + снятие. пользователь может управлять взятием и снятием связанных зон охранной системы;
 - iv. с помощью только взятие пользователю доступно только взятие связанных зон.
 - с. удал. управ. указывает на то, позволяет ли код управлять контрольной панелью охранной сигнализации дистанционно (по телефону) или нет.
- 6. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



РУССКИЙ

Ключи-транспондеры

Ключ-транспондер, или проксимити-метка, представляет собой ключ доступа к управлению системой посредством проксимити-считывателя. На некоторых моделях считыватель ключа может быть встроен в кнопочную панель. Он не содержит батареек и должен быть правильно запрограммирован установщиком.



Проверка ключа

При наличии ключа, происхождение которого неизвестно, можно узнать, кому он принадлежит, с помощью меню пользователя. Контрольная панель распознает ключи, входящие в систему, посредством уникального кода и описания, выводимого на дисплей кнопочной панели.

<u>∕</u>	A He	оставля	йте ключи-т	ранспондеры	без	присмотра.
В	случае	утери	немедленно	обратитесь	К	установщику.

Идентификация ключа-метки

Чтобы определить принадлежность ключа, выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- 2. С помощью () () выберите метки от и нажмите (*).
- 3. С помощью (▲)/(▼) выберите проверка метки и нажмите (*).
- Приблизьте ключ и подождите, пока светодиодные индикаторы считывателя не начнут мигать и на дисплее не появится сообщение метка считана идет поиск.
- На дисплее появятся обозначение и описание ключа-метки. Если ключ не относится к этой охранной системе, на экране появится надпись метка недействительна.
- 6. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



Управление ключами-метками

Пользователь может управлять ключами-метками посредством кнопочной панели с дисплеем. Однако свойства ключей-меток задаются непосредственно установщиком (это позволяет избежать неправильных настроек, не совместимых с охранной системой).

С помощью меню пользователя можно:

- создать/удалить ключ;
- включить/выключить существующий ключ;
- заменить утерянный ключ;
- посмотреть свойства;
- редактировать описание.

В целях безопасности все операции по активации / деактивации / созданию / удалению ключей регистрируются в журнале событий.

СОЗДАНИЕ КЛЮЧА-МЕТКИ

Операция по созданию ключа-метки не приводит к изменению его свойств. Обратитесь к установщику, если вам нужно изменить свойства ключа-метки.

Для создания ключа-метки выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- 2. С помощью ()/() выберите метки от и нажмите (*).
- 3. С помощью (**_**)/(**¬**) выберите управление метками и нажмите (**).
- С помощью () () выберите ключ и нажмите (*) (символ # указывает на то, что ключ активен, - — на то, что ключ неактивен; ххх обозначает номер ключа).
- 5. С помощью (A)/(T) выберите создать и нажмите (**).
- 6. На дисплее появится сообщение идет считывание метки; приблизъте добавляемый ключ к считывателю и подождите до тех пор, пока светодиодный индикатор считывателя не мигнет и не выключится. На этом этапе кнопочная панель выполняет проверку ключа. В случае положительного результата зуммер издаст звуковой сигнал, а светодиодные индикаторы начнут мигать.
- 7. Нажмите (#), чтобы завершить операцию.



УДАЛЕНИЕ КЛЮЧЕЙ-МЕТОК

Для удаления ключа-метки выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- 2. С помощью () () выберите метки от и нажмите (*).
- 3. С помощью (▲)/(▼) выберите управление метками и нажмите (*).
- С помощью (()()) выберите удаляемый ключ и нажмите (*) (ххх указывает на номер ключа; символ # обозначает ключ включен, - выключен).
- 5. С помощью (А)/(С) выберите удалить и нажмите (**).
- 6. Нажмите (А) для удаления или (#) для отмены.
- 7. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



CTD.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ КЛЮЧЕЙ

Чтобы включить или выключить ключ, выполните следующее:

1. Войдите в меню пользователя.

РУССКИЙ

- 2. С помощью ()/() выберите метки от и нажмите (**).
- С помощью ()/() выберите управление метками и нажмите (*).
- С помощью ()/() выберите ключ, который вы хотите включить или отключить, и нажмите () (ххх указывает на номер ключа; символ # обозначает ключ активен, - неактивен).
- 5. С помощью (A)/(V) выберите активация и нажмите (**).
- 6. На дисплее отображается состояние активации кода.
- 7. Нажмите (+) для активации кода или (-) для его отмены.
- 8. Подтвердите сделанный выбор, нажав (**).



ОТОБРАЖЕНИЕ СВОЙСТВ КЛЮЧЕЙ-МЕТОК

Чтобы посмотреть свойства ключа, выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- 2. С помощью (А)/() выберите метки от и нажмите (*).
- 3. С помощью (**м**)/(**v**) выберите управление метками и нажмите (**).
- С помощью () выберите ключ, который требуется показать (ххх указывает на номер ключа; символ () обозначает активный ключ, [-] — неактивный ключ) и нажмите ().
- 5. С помощью ()/() выберите свойства и нажмите (*).
- 6. С помощью 🚺 (🔽) просмотрите параметры кода.
 - а. связ. зоны указывает, какими зонами системы можно управлять с помощью данного ключа-метки. Зоны с символом # являются управляемыми (связанными), зоны с символом - являются неуправляемыми.
 - права указывает, какие действия можно выполнить в присвоенных ключу зонах:
 - с помощью взятие. + снятие. пользователь может управлять взятием и снятием связанных зон охранной системы;
 - ii. с помощью только взятие пользователю доступно только взятие связанных зон.
- 7. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню.



ИЗМЕНЕНИЕ ОПИСАНИЯ КЛЮЧЕЙ-МЕТОК

Для изменения описания ключа-меток сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя.
- 2. С помощью () () выберите метки от и нажмите (*).
- С помощью () () выберите управление метками и нажмите (*).
- С помощью () выберите ключ, который требуется изменить (ххх указывает на номер ключа; символ () обозначает активный ключ, [-] — неактивный ключ) и нажмите ().
- 5. С помощью ()/() выберите описание и нажмите (*)
- Измените текст описания, пользуясь клавишами с буквами и цифрами.
- 7. Нажмите (*) для подтверждения или (#) для отмены.
- 8. Нажмите (#) для выхода и возврата к предыдущим меню..



Управление системой посредством кнопочной панели с дисплеем

Кнопочная панель с ЖК-экраном

Кнопочная панель с ЖК-экраном для управления системой охранной сигнализации. Системой можно управлять дистанционно с помощью кнопочной панели, подключенной к шине, или беспроводной панели. С ее помощью можно:

- запускать сценарии взятия и снятия системы;
- контролировать состояние охранной системы с помощью визуальной и звуковой сигнализаций;
- заходить в меню пользователя для изменения профиля пользователя и отображения событий системы.

СИГНАЛИЗАЦИЯ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ

Устройства, сигнализирующие о состоянии системы, работают с учетом настроек, заданных установщиком.

В зависимости от настроек установщика отображение информации на экране может быть постоянным (видимые светодиодные индикаторы и экран) или замаскированным для большей безопасности (посторонние не увидят информации о состоянии системы). Желтый индикатор неисправности продолжает работать без маскировки на случай, если потребуется сигнализация события.

Все другие светодиодные индикаторы и дисплей выключаются спустя предварительно заданный промежуток времени после запуска сценария или любой другой операции по управлению системой.

СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

	2	
LED (цвет)	Состо- яние	Описание
🛞 (зеле-	0	Светодиодный индикатор указывает на наличие открытых входов. При запуске сценария может быть подан тревожный сигнал. Проверьте откры- тые входы на этапе запуска сценария.
ныи)	•	Светодиодный индикатор указывает на ОТСУТ- СТВИЕ открытых входов. Можно беспрепятствен- но включить систему.
	0	Светодиодный индикатор указывает на то, что управляемые зоны выключены (система выключена).
ि (зеле- ный)	•	Светодиодный индикатор указывает на то, что все управляемые зоны включены (система полностью включена).
,	۲	Светодиодный индикатор указывает на то, что по крайней мере одна управляемая зона включена (система частично включена).
	0	Светодиодный индикатор указывает на то, что тревожная сигнализация в управляемых зонах ВЫКЛЮЧЕНА.
С (крас-	•	Светодиодный индикатор указывает на то, что по крайней мере в одной управляемой зоне сработа- ла тревожная сигнализация (система в состоянии тревоги).
ныи)	۲	Светодиодный индикатор указывает на то, что системой был обнаружен и отключен тревожный сигнал. Можно посмотреть список событий, чтобы ознакомиться с перечнем всех поступивших тре- вожных сигналов.
	0	Светодиодный индикатор указывает на то, что в системе не выявлено неполадок.
	•	Светодиодный индикатор сообщает о наличии неполадки.
		При включенной функции "Маскировка статуса" светодиодный индикатор указывает на наличие события для просмотра.
⚠ (жел- тый)		Он может указывать на: отсутствие сетевого элек- тропитания (~230 В); разряженную батарейку внешнего беспроводного устройства; необходи- мость заменить предохранитель; срабатывание входа типа "Неисправность"; обнаружение непо- ладки на линии PSTN или GSM; истекший срок действия SIM-карты GSM-модуля.
	۲	Светодиодный индикатор указывает на то, что батарейку контрольной панели нужно заменить.
O =	= Выключ	нен • = Горит ровным светом • = Мигает

КСКС Сигнализация одновременно происходящих событий осуществляется в следующем порядке: сперва тревожные сигналы, затем время подготовки к включению и неисправности. Отображение информации на дисплее происходит циклически.



ДИСПЛЕЙ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ

Дисплей состоит из двух строк, каждая из которых вмещает 16 графических символов. Если кнопочная панель не используется в течение предварительно заданного времени, она переходит в режим "Энергосбережения", уменьшая яркость дисплея.



На некоторых моделях кнопочных панелей под экраном приведены 16 цифр, которые упрощают понимание второй строки на дисплее за счет следующих условных обозначений:

- # = зона включена;
- u = идет включение зоны (отсчет времени выхода);

х = идет включение зоны, но она не готова к включению из-за наличия открытых входов;

P = зона частично включена (по крайней мере один вход, присвоенный зоне, временно исключен).

- R = зона включена, обход активирован;
- N = зона исключена, не готова
- = зона выключена;
- = зона, не управляемая кнопочной панелью.

Пример: ниже приведена интерпретация информации, отображаемой на дисплее (A):

- Управляемые зоны: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Неуправляемые зоны: 14, 15, 16.
- Включенные зоны: 1, 2, 3, 4, 5.
- Включаемые зоны: 6, 7, 8.
- Частично включенная зона: 9.
- Неготовая зона: 6, 7, 8.
- Отключенные зоны: 10, 11, 12, 13.

ИКОНК	И ДИСПЛЕЯ
Иконка	Значение
CAME	Логотип САМЕ
0	Система включена
a	Система отключена
Î	Система частично включена
	Программирование
	Количество событий в памяти
	Меню пользователя
ф	Тревога журнала событий
6	Система не готова к включению
A	Общая неисправность электропитания
₽	Неисправность сетевого электропитания 230 В
A	Неисправность батареи
ر₽	Неисправность на линии PSTN
A _₿	Неисправность на линии GSM
Ψ	Последовательное подключение (по локальной сети)
Ĺ	Подключение Ethernet (дистанционное)

ΕΛΚΒΕΗΗU-ΠΙΝΦΡUBV	ΚΠΔΡΙΛΔΤΥΡΔ
<i>ΟΥΝΔΕΠΠΟ-ΔΝΨΓΟΔΑΛ</i>	NIADVIALYFA

Кнопки			Функции					
1 4 7	2 ABC 5 JKL 8 TUV 0	3 DEF 6 MND 9 WAYZ	Кнопки с буквами и цифрами позволяют вводить коды доступа, выбирать включаемые зоны, изменять некоторые настройки.					
* ок	<u># esc</u>	<u>C</u> ▲ D ▼	Кнопки навигации по меню и выбора пунктов.					
<u>A +</u> B -			Кнопки изменения параметров.					
* <u>ok</u>			После ввода кода кнопочная панель позволяет зайти в меню пользователя. Продолжительное нажатие кнопки (более 5 с) позволяет войти в меню кнопочной панели.					
A + B - C •			Кнопки запуска сценариев.					
D 🔻			Кнопка выключения системы.					
	МЕНЮ "КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ"							

Меню "Кнопочная панель" не зависит от меню контрольной панели и позволяет настраивать различные характеристики кнопочной панели, например, язык интерфейса, контрастность и яркость дисплея, подсветку кнопок и светодиодных индикаторов состояния системы, а также другие функции, приведенные в расположенной ниже таблице.

К Меню запись доступно только на беспроводных кнопочных панелях.

Пункты меню				Значения		
0	ЯЗЫК КНОПОЧНОЙ Саме ПАНЕЛИ	[*]-> <-[#]	[-]	Italiano - English Français - РУССКИЙ	[+]	
	[▲] [▼]					
2	ЗАПИСЬ Саме N. 02 SN00000021	[*]-> <- [#]	[-]	Запись NXXXXXXX	[+]	
	[▲] [▼]					
3	саме ТАМПЕР	[*]-> <- [#]	[-]	ВКЛ. ВЫКЛ.	[+]	
	[▲] [▼]					
4	САМЕ КОНТРАСТНОСТЬ ДИСПЛЕЯ	[*]-> <- [#]	[-]		[+]	

	Пункты меню	Значения			
6	ЯРКОСТЬ САМЕ ДИСПЛЕЯ	[*]-> <- [#]	[-]		[+]
	[▲] [▼]				
6	ПОДСВЕТКА САМЕ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ ВКЛ	[*]-> <- [#]	[-]		[+]
	[▲] [▼]				
0	ПОДСВЕТКА САМЕ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ	[*] -> <- [#]	[-]	I	[+]
		[*] 、			
0	ЯРКОСТЬ ИНЛИКАТОРОВ	[]->	ſ_1		[+1
0	СОСТОЯНИЯ	<- [#]	[_]		[+]
9	саме ЗУММЕР	[*] -> <- [#]	[-]	ВКЛ. ВЫКЛ	[+]
				bbiloii	
-	НАЖАТИЕ КНОПКИ	[*] ->		ДЕЙСТВИТЕЛЬНО/	
0	САМЕ ПОВТОРНОЙ АКТИВАЦИИ	<- [#]	[-]	НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНО	[+]
		. ["]		11	
_	ЧИСТКА КНОПОЧНОЙ	[*] ->			
Ø	САМЕ ПАНЕЛИ		[-]	30 c	[+]
-	ВЕРСИЯ	[*] ->		CAME	
12	САМЕ КН. ПАНЕЛИ	<- [#]	[-]	Bep.X.YY BUILDN	[+]

Условные обозначения: 🚺 🚺 для просмотра пунктов меню; [*] [#] для входа и выхода из выбранного пункта меню; [-] [+] для изменения значения выбранного параметра.

Для входа в меню "Кнопочная панель" нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку 🔜, пока на экране не появится окно язык кнопочной панели. Используйте клавиши для перемещения по меню и настройки параметров, как показано на рисунке.

чистка кнопочной панели позволяет почистить кнопочную панель в условиях полной безопасности. При входе в параметры с символом [*], начинается отсчет 30 с, в течение которых кнопочная панель не будет активна. По истечении этого времени происходит автоматический возврат в меню.

версия кнопочной панели позволяет только показывать версию программного обеспечения кнопочной панели.

Нажав два раза подряд (#), вы сможете выйти из меню "Кнопочная панель". По истечении хх секунд бездействия пользователя кнопочная панель переходит в режим ОЖИДАНИЯ, а еще после хх секунд автоматически выходит из меню "Кнопочная панель".



Стр. 11 - Руководство: FA00459-RU - вер. 1 - 04/2018 - © САМЕ S.p.A. - Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

РУССКИЙ

Структура меню пользователя

Для входа в меню "Пользователь" введите код (по умолчанию 123456) и нажмите (#).




Включение зон с помощью сценариев

Включение зон осуществляется посредством запуска сценариев. Клавишам (А), (В), (С) присвоены сценарии.

В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с основами управления сценариями посредством кнопочных панелей (различные кнопочные панели могут запускать различные сценарии).

Взятие под охрану без открытых входов

Чтобы запустить сценарий, сделайте следующее:

- Введите код пользователя с помощью кнопочной панели (необходимо, если клавиши (А), (В), (С) не запрограммированы на быстрое включение системы без ввода кода).
- Выберите сценарий, который хотите запустить, нажав одну из клавиш (А), (В), (С).
- Если нужного сценария нет среди первых трех, используйте клавиши (), чтобы посмотреть весь список сценариев и выбрать желаемый.
- Если сценарием предусмотрено наличие открытых входов, на второй строке дисплея появится список открытых входов (см. раздел "ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ПРИ НАЛИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХО-ДОВ").
- 5. Нажмите (А) для запуска выбранного сценария.
- Во время подготовки системы к включению кнопочная панель будет издавать постоянный звук. Активируемые зоны обозначены буквой u.
- Чтобы принудительно взять зоны под охрану и отменить отсчет времени на подготовку к включению системы, нажмите (А) еще раз.
- По завершении кнопочная панель перестанет издавать звуковой сигнал, и взятые под охрану зоны будут обозначены символом #.

По истечении времени подготовки к включению системы кнопочная панель может сообщать о том, что:

- Все зоны взяты под охрану: ######, светодиодный индикатор горит постоянным светом.
- Некоторые зоны взяты под охрану: ####--, I светодиодный индикатор мигает.



Взятие под охрану при наличии открытых входов

При нормальной работе системы может быть выполнено взятие системы под охрану при наличии открытых входов (входной двери, входа на чердак, гаражных ворот и т. д.). Некоторые из этих входов закроются автоматически во время подготовки системы к включению (входная дверь, гаражные ворота), другие (например, вход на чердак) останутся открытыми, препятствуя тем самым включению присвоенной зоны.

В ходе процедуры запуска сценария, перед подтверждением запуска, на дисплее отображаются открытые входы, давая возможность временно исключить интересующие входы.

Время подготовки к включению системы устанавливается непосредственно для каждой зоны и не зависит от соответствующего параметра других зон. Отсчет времени начинается после закрывания последнего открытого входа, присвоенного зоне. Если в настройках не предусмотрено принудительное включение зоны (то есть отсчет времени выхода не зависит от наличия открытых входов), при выходе пользователя из дома с открытым входом включения соответствующей зоны не произойдет.

LCли введенный код не позволяет управлять отдельными зонами сценария, они не будет взяты под охрану.

Если в пункте специальные функции меню установщика был выбран параметр тест системы, при наличии существующих неполадок в работе системы (например: отсутствии телефонной связи, отсутствие соединения с хотя бы одним устройством системы и т. д.) на дисплее кнопочной панели появится сообщение хотите продолжить?. Если вы нажмете (#), включение охранной системы будет отменено; если же вы выберете (), система будет взята под охрану, а факт принудительного включения будет занесен в журнал событий.

Если код не был введен в течение 60 секунд, контрольная панель системы охранной сигнализации зарегистрирует его как неверный. После 5 неудачных попыток ввода кода кнопочная панель будет заблокирована на 90 секунд. После 20 неудачных попыток ввода кода (4 подхода по 5 попыток с интервалом в 90 сек. между ними) контрольная панель системы охранной сигнализации сгенерирует тревожный сигнал саботажа.

Чтобы запустить сценарий включения зон при наличии открытых входов, сделайте следующее:

- Введите код пользователя с помощью кнопочной панели (необходимо, если клавиши (А), (В), (С) не запрограммированы на быстрое включение системы без ввода кода).
- 2. Выберите сценарий, который хотите запустить, нажав одну из клавиш (A), (B), (C).
- Если нужного сценария нет среди первых трех, используйте клавиши (), чтобы посмотреть весь список сценариев и выбрать желаемый.
- Если запускаемый сценарий предусматривает наличие открытых входов, на второй строке дисплея появится список открытых входов (например: окно кухни), которые будут периодически отображаться на экране.
- 5. Для временного отключения входа сделайте следующее:
 - а. Нажмите (※) при отображении на дисплее открытого входа. Появление на первой строке справа AL. указывает на то, что вход открыт; если вход закрыт, появится надпись ок; надпись ES. указывает на то, что вход исключен.
 - b. С помощью (*) можно исключить или добавить открытый вход.
 - с. С помощью ()/() можно вывести на экран информацию о состоянии других входов.
 - d. Нажмите (#), чтобы вернуться к сценарию.
- 6. Нажмите (A) для запуска выбранного сценария. Начнется отсчет времени на подготовку к включению системы; зоны в этом состоянии будут обозначены буквой U, а кнопочная панель будет издавать постоянный звуковой сигнал. Чтобы принудительно взять зоны под охрану и отменить отсчет времени выхода, нажмите (A) еще раз.

- 7. При наличии других открытых входов (например, входной двери) зоны, к которым они относятся, будут отмечены буквой х, а кнопочная панель будет издавать прерывистый звуковой сигнал. Интересующие зоны не могут быть включены, если все открытые входы не будут предварительно исключены.
- 3. Чтобы исключить оставшиеся открытые входы, нажмите клавишу (А) и дождитесь появления на дисплее сообщения исключить входы ?. С помощью (А) можно подтвердить включение охранной системы, временно исключив тем самым все открытые входы (А) всегда проверяйте наличие открытых входов, прежде чем нажать (А).
- По завершении включения системы кнопочная панель прекратит издавать звуковой сигнал, и включенные зоны будут отмечены символом #, в то время как зона с исключенным входом будет обозначена символом P.

По истечении времени подготовки к включению системы кнопочная панель может сообщать о том, что:

- Все зоны взяты под охрану: #Р####, 🔳 светодиодный индикатор мигает.
- Некоторые зоны взяты под охрану: #Р##--, 🔳 светодиодный индикатор мигает.

Все временно исключенные входы будут добавлены в момент выключения соответствующих зон.



Временное исключение входов заносится в журнал событий. Таким образом можно определить пользователя, который исключил входы.

Снятие с охраны

Систему можно снять с охраны посредством ввода кода, нажатия (D) или запуска сценария (специально конфигурированного).

Если введенный код не дает полномочий для снятия системы с охраны или управления некоторыми зонами с помощью кнопочной панели, эти зоны останутся включенными.

Чтобы выключить охранную систему, сделайте следующее:

- 1. Введите код пользователя на кнопочной панели.
- 2. Нажмите (D) для начала отключения.
- Если код пользователя дает надлежащие полномочия для выключения системы, будут выключены все общие зоны, присвоенные этому коду и кнопочной панели.



Частичн. взятие зон

Блокировка зон на этапе включения системы может быть выполнена как во время запуска сценариев, так и из меню пользователя. Данная функция позволяет свободно включать или выключать интересующие зоны системы, не воздействуя на состояние других зон.

БЛОКИРОВКА ЗОН С ПОМОЩЬЮ СЦЕНАРИЯ

Для блокировки включенных зон с помощью сценария сделайте следующее:

- 1. Введите код пользователя с помощью кнопочной панели (необходимо, если клавиши (А), (В), (С) не запрограммированы на быстрое включение системы без ввода кода).
- 2. Выберите сценарий, который хотите запустить, нажав одну из клавиш (А), (В), (С).
- Если нужного сценария нет среди первых трех, используйте клавиши (), чтобы посмотреть весь список сценариев и выбрать желаемый.
- 4. Нажмите (О) для отображения зон сценария.
- 5. Нажмите #, чтобы показать на дисплее зоны, которые уже включены или будут включены при запуске сценария.
- 6. Посредством нажатия клавиш от (1) до (9) или (0) + (0) ... (6) для чисел от 10 до 16 можно добавить (зоны, которые нужно взять под охрану) или удалить (зоны, которые нужно снять с охраны) конфигурацию зон, настраиваемых при запуске сценария.
- 7. В коротком сообщении приведено описание зоны.
- 8. Нажмите (А) для запуска выбранного сценария.
- Во время подготовки системы к включению кнопочная панель будет издавать постоянный звук. Активируемые зоны обозначены буквой U.
- 10. Чтобы форсировать включение зон и отменить отсчет времени выхода, нажмите (А) еще раз.
- 11. По завершении включения кнопочная панель перестанет издавать звуковой сигнал, а взятые под охрану зоны будут обозначены символом #.

По истечении времени выхода кнопочная панель может сообщать о том, что:

- Все зоны взяты под охрану: ######, светодиодный индикатор
 включен.
- Некоторые зоны взяты под охрану: #-##-, 🗈 светодиодный индикатор мигает.



ЧАСТИЧНОЕ ВЗЯТИЕ ЗОН ПОД ОХРАНУ ИЗ МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Тревожная сигнализация

Для частичного взятия зон под охрану из меню пользователя сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите взятие от и нажмите (*).
- С помощью # можно показать на дисплее все взятые под охрану зоны системы.
- Посредством нажатия клавиш от (1) до (9) или (0) + (0) ... (6) для чисел от 10 до 16 можно изменить состояние системы.
- 5. В приведенном примере происходит нажатие клавиши (2) и снятие периметральной зоны системы с охраны.
- 6. В коротком сообщении приведено описание зоны.
- В приведенном примере происходит нажатие клавиши (5) и включение ночной зоны.
- 8. В коротком сообщении приведено описание зоны.
- 9. Нажмите (А), чтобы заново конфигурировать систему.
- Во время подготовки системы к включению кнопочная панель будет издавать постоянный звук. Активируемые зоны обозначены буквой u.
- 11. Чтобы принудительно взять зоны под охрану и отменить отсчет времени выхода, нажмите (А) еще раз.
- По завершении включения кнопочная панель перестанет издавать звуковой сигнал, включенные зоны будут обозначены буквой #.

По истечении времени подготовки к включению системы кнопочная панель может сообщать о том, что:

- Все зоны взяты под охрану: ######, светодиодный индикатор
 включен.
- Некоторые зоны взяты под охрану: #-###-, I светодиодный индикатор мигает.



Тревожный сигнал генерируется, когда устройства обнаружения присутствия (СВЧ-датчики) или несанкционированного проникновения в помещение (датчики на окнах и дверях) выявляют состояние тревоги. Обнаружение возможно лишь в том случае, если интересующая зона взята под охрану (то есть, если был запущен сценарий, включающий зону, к которой конкретный вход относится).

Все сигнализационные устройства будут издавать звуковой сигнал в течение максимального времени, заданного установщиком на этапе программирования, если за это время не поступит новый сигнал тревоги и не приведет к повторному срабатыванию сигнализации.

В случае несанкционированного проникновения в помещение загорится красный светодиодный индикатор (((•))), а зуммер будет издавать звуковой сигнал в течение заданного времени, если эта функция была выбрана на этапе программирования. После выключения зуммера красный светодиодный индикатор начнет мигать.

Передача тревожных сигналов по телефону, с помощью голосовых или текстовых сообщений, может быть выполнена с задержкой на несколько секунд (макс. 255) в зависимости от настроек установщика.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ

Для выключения сигнализации введите код пользователя на клавиатуре контрольной панели, кнопочной панели с ЖК-дисплеем. В зависимости от свойств, присвоенных коду, можно выключить сирены и блокировать телефонные звонки с помощью кнопки (#) или выключить систему охранной сигнализации нажатием кнопки (D).



После выключения системы на кнопочной панели отобразится вход, на котором сработала сигнализация (например: окно кухни), и красный светодиодный индикатор продолжит мигать.

УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Для прекращения мигания светодиодного индикатора (без удаления события из памяти) повторно введите код пользователя, затем нажмите (А) и (#); или...

...выполните в меню пользователя следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- С помощью (▲)/(▼) выберите события ог и нажмите (*).
- 3. С помощью ()/() выберите очис. журн. тревоги и нажмите ().
- 4. Нажмите (**) для подтверждения операции или (#) для отмены.



Параметры кода пользователя задаются установщиком. Следует знать об ограничениях и функциональных возможностях кода пользователя в случае срабатывания сигнализации.

Ошибка

Ошибка может быть вызвана неисправными батареями (контрольной панели, вспомогательных блоков питания или устройств радиоуправления) или же отсутствием электропитания ~230 В (от основной сети или вспомогательных источников электропитания).

При обнаружении неисправности сигнализация срабатывает не сразу, а по истечении предварительно заданного установщиком времени. Это позволяет избежать ложных сигналов тревоги при перепадах напряжения или кратковременном отключении электропитания.



Передача тревожных сигналов по телефону, с помощью голосовых или текстовых сообщений, может быть выполнена с задержкой на несколько секунд (макс. 255) в зависимости от настроек установщика. Считыватели не сообщают о неисправностях.

Вскрытие корпуса контрольной панели или ее компонентов приводит к срабатыванию сигнализации.

Обслуживание системы охранной сигнализации должно выполняться только квалифицированным персоналом. Опасность поражения электрическим током ввиду присутствия внутри системы компонентов под напряжением. Для отмены тревожного сигнала и выключения светодиодного индикатора после устранения неисправности необходимо следовать процедуре УДАЛЕНИЕ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ ИЗ ЖУРНАЛА, описанной в предыдущей главе.

События

Любое событие системы регистрируется в базе данных системы контрольной панели охранной сигнализации.

В журнале системы может храниться ограниченное количество событий (смотрите характеристики контрольной панели охранной сигнализации). Если свободной памяти не осталось, каждое новое событие будет записываться поверх старого. События хранятся в журнале, даже если контрольная панель охранной сигнализации обесточена.

Пользователь может в любое время посмотреть список событий, сохраненных в журнале системы, используя кнопочную панель с дисплеем или цветную сенсорную панель управления, или мобильное приложение.

Каждому сохраненному событию присваиваются дата и время. Различают следующие виды событий:

ТРЕВОГА	ВЗЯТИЕ	METKA		
САБОТАЖ	СНЯТИЕ	PA3H0E		
ТЕХНИЧЕСКАЯ СИГ- НАЛИЗАЦИЯ	ОШИБКА			
ОГРАБЛЕНИЕ	код			
ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩИХ СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ				

Под текущими сигналами тревоги подразумеваются самые последние сигналы тревоги, которые еще не были удалены из памяти системы.

- Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью (А)/() выберите события ог и нажмите (*)
- С помощью () () выберите активные сигналы тревоги и нажмите (*).
- 4. По каждому событию приведена следующая информация:
 - ВРЕМЯ И ДАТА;
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 1);
 - НОМЕР СОБЫТИЯ (доступно посредством нажатия клавиши (*));
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 2).
- 5. Для завершения процедуры нажмите (#).



ОТОБРАЖЕНИЕ АКТИВНЫХ ОШИБОК

Текущими называются ошибки, которые еще не были устранены.

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (**)).
- С помощью () () выберите события ог и нажмите (*).
- 3. С помощью ()/() выберите активные ошибки и нажмите (*).
- 4. По каждому событию приведена следующая информация:
 - ВРЕМЯ И ДАТА;
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 1);
 - НОМЕР СОБЫТИЯ (доступно посредством нажатия клавиши (*));
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 2).
- 5. Для завершения процедуры нажмите (#).



НАСТРОЙКА ФИЛЬТРА СОБЫТИЙ

Фильтр событий позволяет быстро находить те события, которые вас интересуют.

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью (A)/() выберите события ог и нажмите (*).
- 3. С помощью ()/ выберите фильтровать события и нажмите (*).
- Посредством (▲)/(▼) просмотрите события и с помощью (+)/(−) включите (да) или выключите (нет) фильтр.
- 5. Нажмите ((), чтобы посмотреть найденные события после применения выбранных фильтров.
- 6. По каждому событию приведена следующая информация:
 - ВРЕМЯ И ДАТА;
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 1);
 - НОМЕР СОБЫТИЯ (доступно посредством нажатия клавиши (*));
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 2).
 - Для завершения процедуры нажмите (#).



ПРОСМОТР ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ

Процедура просмотра полного списка событий:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите события ог и нажмите (*).
- 3. С помощью (
- 4. По каждому событию приведена следующая информация:
 - ВРЕМЯ И ДАТА;
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 1);
 - НОМЕР СОБЫТИЯ (доступно посредством нажатия клавиши (*));
 - ОПИСАНИЕ СОБЫТИЯ (часть 2).
- 5. Для завершения процедуры нажмите (#).



Продление

Функция продления срока позволяет отсрочить запрограммированное включение системы. Эта функция обычно используется компаниями, когда их сотрудники уходят с работы позднее запрограммированного времени включения системы охранной сигнализации.

Процедура отсрочки первого запрограммированного включения системы:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите продление ог и нажмите (*).
- Если это первый доступ за день, продление показывает ---- или исходное время до принятия мер по отсрочке включения системы (смотрите пример).
- С помощью (+)/(-) увеличьте или уменьшите время (продление срока).
- 5. Нажмите (*) для подтверждения или (#) для отмены операции.



Функция продления может отсрочить только те включения системы, которые запрограммированы как "ПРОДЛЕВАЕМЫЕ". Для изменения этой характеристики обратитесь к установщику системы.

Отображаемое время соответствует времени запрограммированного (и продлеваемого) срока включения, начиная с момента доступа к меню продление ог.

ПРИМЕР.

Сейчас 17:30, и первое запрограммированное действие с возможностью продления срока запланировано на 18.30 с запуском сценария закрыть офис компании.

Если нужно выполнить запуск с задержкой в 18:45, необходимо войти в меню пользователя (код пользователя + (*)), выбрать продление 02 и нажать (*). Затем (+) на следующем изображении продл. до. 18:30 до отображения 18.45. Нажмите (*) для подтверждения или (#) для отмены операции.

7.

Телефония

Pycckn

В случае использования телефонной линии GSM (только при дебетовой системе оплаты) для управления телефонными вызовами или дистанционного управления может понадобиться посмотреть остаточный баланс на SIM-карте непосредственно с помощью кнопочной панели.

БАЛАНС SIM-КАРТЫ

Процедура проверки баланса на SIM-карте:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью (▲)/(▼) выберите телефония о4 и нажмите (**).
- 3. С помощью (🔊)/(🕤) выберите баланс sim gsm и нажмите (**).
- С помощью (()() выберите послед. сост. Баланса sim gsm и нажмите (*). На дисплее появится последнее сообщение, полученное от поставщика услуг телефонной связи, с указанием баланса.
- Если баланс отсутствует или требуется его повторная проверка, с помощью ()) () выберите запрос баланса sim gsm и нажмите (). Старое полученное SMS-сообщение удаляется, и поставщику услуг отправляется новый запрос.
- 6. Для отображения нового баланса выберите послед. сост. Баланса sim gsm и нажмите (*).
- 7. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



БЛОКИРОВКА ВЫЗОВОВ

Для блокировки исходящих вызовов:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*).
- 2. С помощью ()/() выберите телефония оч и нажмите (*).
- 3. С помощью (▲)/(▼) выберите Блокировка вызовов и нажмите (*).
- 4. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



ТЕЛЕФОНЫ

Для изменения существующих номеров в телефонной книге выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (**).
- 2. С помощью (А)/(С) выберите телефония оч и нажмите (*).
- 3. С помощью (**х**)/(**х**) выберите телефоны и нажмите (*).
- 4. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



СРОК ОКОН. ДЕЙСТВИЯ SIM

Для установки срока окончания действия SIM-карты выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите телефония оч и нажмите (*).
- 3. С помощью (▲)/(▼) выберите срок окончания действия sim и нажмите (*).
- 4. С помощью (+)/(-) установите, через сколько дней контрольная панель должна сообщить о приближающемся окончании срока действия SIM-карты (0..365), и нажмите (*) (контрольная панель выполнит обратный отсчет дней до нуля окон. срока действия SIM да ---).
- 5. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



Обычно срок действия SIM-карты заканчивается через 365 дней с момента активации и продлевается еще на 365 дней при пополнении баланса.

По завершении обратного отсчета дней включается светодиодный индикатор неисправности на кнопочных панелях. При выключенной контрольной панели на экране кнопочных панелей появится сообщение неиспр. окон. срок действия siм gsm, и, если в телефонах, закрепленных за остаточным балансом, предусмотрено отправление тревожных сигналов по телефону, на указанный номер отправляется SMS-сообщение или осуществляется телефонный вызов. Для удаления сообщения на экране достаточно войти в меню СРОК окончания действия siм-карты и установить новый отсчет или же выйти из меню.

МОЩНОСТЬ СИГНАЛА GSM

Для проверки мощности сигнала GSM выполните следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (**)).
- 2. С помощью ()/ () выберите телефония оч и нажмите (*).
- С помощью ()/() выберите сигнал GSM и нажмите (). На дисплее появится индикатор уровня сигнала, в соответствии со следующими обозначениями:

---- = нет сигнала

- #--- = плохое качество сигнала
- ##-- = среднее качество сигнала
- ###- = хорошее качество сигнала
- #### = отличное качество сигнала
- 4. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



Системные часы

Для изменения текущей даты и времени сделайте следующее:

- 1. 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите дата / время ов и нажмите (*).
- 3. С помощью (А)/(С) выберите чч:мм дд/мм/гг и нажмите (А).
- Используйте (
 4. Использийте (
- По завершении процедуры нажмите (#). На экране появится сообщение с просьбой подтвердить изменение, нажав (*), или выйти без сохранения изменения, нажав (#).



Выходы

Система охранной сигнализации позволяет управлять выходами (командами) с целью внедрения простых автоматических устройств. Существует два типа выходов:

- Стабильный: выход, который, находясь в момент активации в положении ON, возвращается в положение OFF только в том случае, если им управляет пользователь или в результате определенного события, запрограммированного установщиком.
- Импульсный: выход, который, находясь в момент активации в положении ON, возвращается в состояние OFF по истечении времени, предварительно заданного установщиком.

В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с тем, как работать с управляемыми выходами.

Процедура включения или отключения выхода:

- Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите выходы о и нажмите (*).
- С помощью (()/() выберите выход, который нужно активировать.

-выкл- выход отключен.

-вкл- выход включен.

- Для управления выходом необходимо нажать (*) (если выход импульсного типа, он отключится автоматически, (*) понадобится только в том случае, если нужно форсировать его включение).
- 5. Нажмите (#) для завершения процедуры.



Тестирование зон

Процедура тестирования зон и открытых входов:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите тест зон 10 и нажмите (*).
- Чтобы выбрать тестируемые зоны или отменить сделанный выбор, используйте кнопки от (1) до (9) или (0) + (0)...(6) (для чисел от 10 до 16).
- 4. Выбрав конфигурацию тестируемых зон, нажмите (), чтобы начать тестирование. Если открытых входов не обнаружено, на дисплее появится входы закрыты; в противном случае на нем будет показан список открытых входов.
- 5. Нажмите (#) для завершения процедуры.



Дистанционная техническая поддержка

Благодаря этой функции установщик может оказывать дистанционную (телефонную) поддержку по всем вопросам, касающимся использования установленной им системы. В зависимости от настроек установщика доступ к системе может быть прямым (низкий уровень безопасности при большей гибкости) или посредством ввода пароля (высокий уровень безопасности, но требует присутствия пользователя на месте).

Информация

ДАННЫЕ УСТАНОВЩИКА

Для отображения данных установщика сделайте следующее:

- Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью ()/() выберите информация 12 и нажмите (*).
- 3. С помощью () () выберите установщик, чтобы узнать личные данные установщика.
- 4. С помощью ()/ выберите тел. тех. поддержка, чтобы узнать номер телефона установщика.
- 5. Нажмите (#) для завершения процедуры.



ВЕРСИЯ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Чтобы узнать модель и версию контрольной панели охранной сигнализации, сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (**)).
- 2. С помощью ()/() выберите информация 12 и нажмите (*).
- 3. С помощью (А)/(¬) выберите версия для определения версии контрольной панели охранной сигнализации.
- 4. Для выхода из меню нажмите (#)

РУССКИЙ

ИНФОРМАЦИЯ	12_*
ВЕРС версия контрол	ИЯ тьной панели

Временное исключение входов

Функция позволяет временно исключить или добавить обратно входы, без внесения изменений в заданные установщиком настройки. Она может потребоваться перед активацией сценария с открытыми входами.

Для временного исключения входов сделайте следующее:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (**)).
- 2. С помощью ()/() выберите исключение вр. входов 15 и нажмите (*).
- 3. С помощью ()/() выберите вход, который нужно исключить или добавить.
- 4. С помощью (*) исключите/добавьте вход.

5. Нажмите клавишу (#), чтобы вернуться к предыдущим меню.



Функция "Гонг"

Позволяет активировать/деактивировать функцию "Гонг". Действие выполняется для всех кнопочных панелей, настроенных установщиком.

Для активации/деактивации функции:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (**)).
- 2. С помощью ()/() выберите функция гонг 16 и нажмите (*).
- 3. С помощью (+)/(-) активируйте/деактивируйте функцию.
- 4. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



Расписание с таймером

Функция позволяет активировать/деактивировать таймер, без внесения изменений в заданные установщиком настройки. Для активации/деактивации функции:

- 1. Войдите в меню пользователя (код пользователя + (*)).
- 2. С помощью () выберите расписание 17 и нажмите (*).
- 3. С помощью (+)/(-) активируйте/деактивируйте функцию.
- 4. Нажмите (#) для возврата к предыдущим меню.



Управление системой посредством СЧИТЫВАТЕЛЯ

Проксимити-считыватель представляет собой самое простое устройство управления и отображения информации о состоянии охранной системы.

С ее помощью можно:

- запускать сценарии взятия и снятия системы; •
- выключать систему;
- отображать состояние тревоги и включения системы.



(1) заглушка для стандартных монтажных коробок;

(2) проксимити считыватель; светодиодные индикаторы; (4) чувствительная зона ключей-меток.

Каждый ключ-метка является уникальным в пределах охранной системы и регистрируется в журнале событий. В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с концепцией сценариев и их запуском с помощью считывателей.

LED • Расшифровка значения

0 , 2 0 ● ³ 4 0	0	Светодиодный индикатор указывает на то, что сценарий №1 отключен.
		Светодиодный индикатор указывает на то, что сценарий №1 включен.
	۲	Светодиодный индикатор во время подготовки к включению системы указывает на наличие по край- ней мере одного открытого входа, закрепленного за сценарием №1. При выключенной системе индикатор указывает на наличие открытых входов, относящихся к зонам, управляемым считывателем.
	\bigcirc	Светодиодный индикатор указывает на то, что сценарий №2 отключен.
		Светодиодный индикатор указывает на то, что сценарий №2 включен.
●1 2 ℃ ●3 ⁴ ● ()+)	۲	Светодиодный индикатор во время подготовки к включению системы указывает на наличие по край- ней мере одного открытого входа, закрепленного за сценарием №2. При выключенной системе индикатор указывает на наличие открытых входов, относящихся к зонам, управляемым считывателем.
	0	Светодиодный индикатор указывает на то, что сцена- рий №3 отключен.
	•	Светодиодный индикатор указывает на то, что сцена- рий №3 включен.
	۲	Светодиодный индикатор во время подготовки к включению системы указывает на наличие по край- ней мере одного открытого входа, закрепленного за сценарием №3. При выключенной системе индикатор указывает на наличие открытых входов, относящихся к зонам, управляемым считывателем.
●,, 4 ●, 2 ● 1	0	Светодиодный индикатор указывает на то, что связанные зоны выключены (система выключена).
		Светодиодный индикатор указывает на то, что по крайней мере одна связанная зона включена (система включена полностью или частично).
	۲	Медленное мигание указывает на то, что система включена и получила сигнал тревоги.
	0	чена и сработала сигнализация, однако сигнал тревоги уже отключен. Можно посмотреть список событий, чтобы ознакомиться с перечнем всех поступивших тревожных сигналов. Информацию об отключении тревожного сиг- нала можно найти в разделе "Управление системой".
Овык	лючен	, • горит ровным светом, • мигает (© быстро. •

Отображение состояния системы

Проксимити-считыватель позволяет отображать состояние системы посредством светодиодных индикаторов (см. предыдущую таблицу).

В зависимости от настроек, выбранных установщиком на этапе программирования, отображение состояния системы может быть постоянным (светодиодные индикаторы горят ровным светом или мигают) или замаскированным для большей безопасности (посторонним недоступна информация о состоянии системы). Остается видимым только красный светодиодный индикатор состояния тревоги (LED 4), если он включен.

Все другие светодиодные индикаторы выключаются спустя предварительно заданный промежуток времени после запуска сценария или любой другой операции по управлению системой.

Включение зон с помощью сценариев

Включение зон осуществляется посредством запуска сценариев. Зеленым светодиодным индикаторам 1, 2 и 3 присваиваются 3 предварительно заданных сценария. Каждый считыватель может иметь несколько различных сценариев.

В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с процедурой запуска сценариев с помощью считывателей.

ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ БЕЗ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ

Чтобы запустить сценарий включения при отсутствии открытых входов, сделайте следующее:

- 1. Приблизьте ключ к сенсорной зоне проксимити-считывателя.
- 2. Дождитесь мигания, указывающего на распознавание ключа.
- 3. Начнется последовательное сканирование трех зеленых светодиодных индикаторов (1, 2, 3, выключен, 1, 2, ...).
- 4. Когда присвоенный запускаемому сценарию светодиодный индикатор загорится, уберите ключ.
- Красный светодиодный индикатор загорится ровным светом, а 5. зуммер начнет издавать постоянный звуковой сигнал (если эта функция предусмотрена), сообщая о начавшемся отсчете времени для включения системы.
- 6. По истечении времени подготовки к включению системы зуммер выключится.
- 7. Зеленый светодиодный индикатор указывает на то, что система включена и работает по запущенному сценарию (в конкретном примере сценарию №2).



L Если на этапе установки была выбрана функция "TECTИРОВАНИЕ" СИСТЕМЫ", при наличии существующих проблем в системе (отсутствия телефонной линии, невозможности установить соединение с по крайней мере одним устройством системы и т. д.) запуск сценариев с помощью проксимити-считывателя будет блокирован (в начале процедуры считыватель издаст звуковой сигнал, сообщая об этом).

медленно)

ВЗЯТИЕ ПОД ОХРАНУ ПРИ НАЛИЧИИ ОТКРЫТЫХ ВХОДОВ

При нормальной работе системы может быть выполнен запуск сценария при наличии открытых входов (входной двери, входа на чердак, гаражных ворот и т. д.). Некоторые могут закрыться автоматически во время подготовки к включению системы (например, входная дверь или подъемно-поворотные гаражные ворота), в то время как другие входы (например, вход на чердак) будут препятствовать включению присвоенной зоны до тех пор, пока мы их не закроем.

Время подготовки к включению системы устанавливается непосредственно для каждой зоны и не зависит от соответствующего параметра других зон. Отсчет времени начинается после закрывания последнего открытого входа, присвоенного зоне. Если в настройках не предусмотрен принудительный запуск сценария (то есть отсчет времени подготовки к включению системы не зависит от наличия открытых входов), при выходе пользователя из дома с открытым входом включения соответствующей зоны не произойдет.

Чтобы запустить сценарий включения зон при наличии открытых входов, сделайте следующее:

- 1. Приблизьте ключ к сенсорной зоне проксимити-считывателя.
- 2. Дождитесь мигания, указывающего на распознавание ключа.
- 3. Начнется последовательное сканирование трех зеленых светодиодных индикаторов (1, 2, 3, выключен, 1, 2, ...).
- Когда присвоенный запускаемому сценарию светодиодный инди-4. катор загорится, уберите ключ.
- 5. Красный светодиодный индикатор загорится ровным светом, зуммер начнет издавать прерывающийся звуковой сигнал (если эта функция предусмотрена) и зеленый светодиодный индикатор начнет мигать, сообщая о начавшемся отсчете времени для включения системы при наличии открытых входов.
- 6. Когда все входы будут закрыты, звуковой сигнал станет постоянным, зеленый светодиодный индикатор загорится ровным светом и продолжится обратный отсчет времени для включения системы.
- 7. По истечении времени подготовки к включению системы зуммер выключится.



beeeeep

Зеленый светодиодный индикатор указывает на то, что система 8. включена и работает по запущенному сценарию (в конкретном примере сценарию №1).

Выключение системы

Для снятия системы с охраны сделайте следующее:

- 1. Приблизьте ключ к сенсорной зоне проксимити-считывателя.
- 2. Дождитесь мигания, указывающего на распознавание ключа.
- 3. На экране будет показано состояние системы (если считыватель работает в замаскированном режиме).
- Когда светодиодные индикаторы погаснут, уберите ключ. 4.
- Система может быть выключена в том числе в течение времени выхода из дома.

То, какие зоны будут выключены, зависит от свойств ключа и считывателя, которые могут быть запрограммированы на выключение всех зон, присвоенных сценариям; в этом случае светодиодный индикатор состояния №4 продолжит гореть ровным светом.

Тревожная сигнализация охранной системы

Тревожный сигнал генерируется, когда устройства обнаружении присутствия (извещатели) или несанкционированного проникновения в помещение (датчики на окнах и дверях) выявляют состояние тревоги. Обнаружение возможно лишь в том случае, если интересующая зона взята под охрану (то есть, если был запущен сценарий, включающий зону, к которой конкретный вход относится).



Все сигнализационные устройства будут издавать звуковой сигнал в течение максимального времени, заданного установщиком на этапе программирования, если за это время не поступит новый сигнал тревоги и не приведет к повторному срабатыванию сигнализации. В случае несанкционированного проникновения в помещение красный светодиодный индикатор состояния тревоги 📴 начнет мигать, а зуммер будет издавать звуковой сигнал в течение заданного времени, если эта функция была выбрана на этапе программирования.

Передача тревожных сигналов по телефону, с помощью голосовых или текстовых сообщений, может быть выполнена с задержкой на несколько секунд (макс. 255) в зависимости от настроек установщика.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ

Для сброса сигнализации с помощью считывателя достаточно приблизить ключ-транспондер (с активированной функцией выключения системы) к зоне считывания и подождать, пока светодиодный индикатор



LED 4 не начнет мигать быстрее.

Для прекращения мигания светодиодного индикатора №4 (без удаления события из списка) необходимо перезапустить и выключить сценарий, который содержит зону, где сработала сигнализация (см. предыдущую главу "Выключение системы").

Пульт дистанционного управления PXWRC



1-4 Светодиодные индикаторы

Б Кнопки активации сценариев

Кнопка снятия системы с охраны и отображения ее статуса

Взятие системы под охрану

Систему можно включить посредством запуска 3 индивидуально настраиваемых сценариев, присваиваемых кнопкам 1/2/3 на пульте ДУ. По умолчанию кнопкам присвоены следующие сценарии:

- Кнопка 1 = Сценарий 1
- Кнопка 2 = Сценарий 2
- Кнопка 3 = Сценарий 3

Если выбранный сценарий предусматривает включение одной или нескольких зон со временем подготовки, отличным от нуля, можно сбросить настройки времени, нажав и удерживая кнопку • в течение не менее 5 секунд, после запуска самого сценария.

Нажатием кнопки Ә можно отключить зоны, присвоенные передатчику (светодиодный индикатор 4 будет мигать зеленым светом 2 секунды). т → Нормальное нажатие кнопок имеет продолжительность не менее 1 секунды.

Статус системы

Нажмите и удерживайте не менее 5 секунд кнопку 🖾. Светодиодные индикаторы укажут на одну из следующих ситуаций:

LED	Состояние / Цвет	Значение
0-4	Включены / красный	Сценарий 1 активен
2-4	Включены / красный	Сценарий 2 активен
3-4	Включены / красный	Сценарий 3 активен
4	Включен / Зеленый	Система полностью снята с охраны
4	Включен / красный	Система работает в режиме, от- личном от сценариев, присвоенных кнопкам пульта ДУ
4	Мигает / красный и зеленый	Передатчик не получает сигнала

Управление системой с помощью ТЕЛЕФОННОГО ЗВОНКА

Голосовая система управления

Голосовая система управления — это полезный инструмент дистанционного управления системой посредством телефонного звонка.

ДОСТУП К СИСТЕМЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Воспользоваться системой голосового управления можно двумя способами:

- Мы звоним с помощью системного телефона.
- Система охранной сигнализации звонит на наш номер, и мы входим в систему голосового управления с помощью клавиши (О).



В любом случае для доступа к системе голосового управления необходимо ввести пароль пользователя.

Для прекращения звонка достаточно сбросить вызов или нажать два раза кнопку (#).

Правила защиты удаленного доступа к системе зависят от того, как была запрограммирована система. Обратитесь к установщику, чтобы узнать об ограничениях и возможностях доступа.

ТЕЛЕФОННЫЙ ЗВОНОК ПРИ РАБОТАЮЩЕМ АВТООТВЕТЧИКЕ

При наличии автоответчика или другого автоматического телефонного устройства, срабатывающего до контрольной панели охранной сигнализации, для доступа к системе голосовой связи необходимо сделать следующее:

- 1. позвонить на телефонный номер системы охранной сигнализации.
- 2. при первом гудке сбросить вызов;
- 3. повторить звонок в течение минуты; система охранной сигнализации сразу же ответит на вызов.

Внимание! Проверьте, чтобы установщик активировал функцию «Срабатывание телефонного автоответчика».



Проверка состояния системы

Процедура проверки состояния системы:

- 1. Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода кода.
- 2. Нажмите кнопку (1) для доступа к разделу состояние системы.
- Система голосового управления воспроизводит информацию о состоянии системы (выключена, частично включена, полностью включена) и текущем сценарии (выхожу из дома, нахожусь дома...). Ниже приведены возможные случаи:
- Контрольная панель охранной сигнализации полностью включена, СЦЕНАРИЙ "ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА".

 Контрольная панель охранной сигнализации частично включена, СЦЕНАРИЙ "НАХОЖУСЬ ДОМА".

- b. Контрольная панель охранной сигнализации выключена.
- 5. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Если ни один из сценариев не соответствует состоянию контрольной панели охранной сигнализации, информация о соответствующем сценарии не будет воспроизведена.

Включение с помощью сценария

Процедура включения системы посредством запуска одного сценария:

- Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода пароля.
- 2. Нажмите (1) для доступа к разделу систем. статус.
- 3. Система голосового управления сообщает о текущем состоянии системы и просит нажать (1) для запуска первого сценария.
- С помощью (2)/(5) выберите тот сценарий, который хотите запустить.
- 5. Нажмите (1) для запуска выбранного сценария.
- 6. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Обновление воспроизводимой информации о состоянии системы осуществляется только по истечении времени выхода; в течение этого времени воспроизводимая информация о состоянии системы не меняется.

Если на этапе установки была выбрана функция «TECT CИСТЕ-Mbl», при наличии существующих проблем в системе (отсутствия телефонной линии, невозможности установить соединение с по крайней мере одним устройством системы и т. д.) запуск сценариев с помощью телефонного звонка будет блокирован. В этом случае голосовое сообщение поставит в известность о возникшей неисправности и спросит о том, что делать дальше: прекратить действие или форсировать его выполнение и зарегистрировать это в журнале событий.

Снятие с охраны

данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

вер. 1 - 04/2018 - © САМЕ S.p.A. - Содержание

Руководство: **FA00459-RU** -

່ຮູ

CTD.

Для снятия системы с охраны сделайте следующее:

- 1. Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода пароля.
- 2. Нажмите (1) для доступа к разделу систем. статус.
- 3. Нажмите (О) для выключения системы.
- 4. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Выключение отдельных зон зависит от свойств кода.

Блокировка отдельных зон системы

Процедура блокировки (включения и выключения вручную) отдельных зон системы без использования сценариев:

Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода кода.

Нажмите (1) для доступа к разделу систем. статус.

Нажмите (3) для доступа к разделу управление отдельными зонами.

С помощью (2)/(5) выберите нужную зону (система голосового управления сообщит о состоянии зоны).

- а. Нажмите (1) для взятия зоны под охрану.
- b. Нажмите (O) для снятия зоны с охраны.

Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Обновление воспроизводимой информации о состоянии зоны осуществляется только по истечении времени подготовки к включению системы; в течение этого времени воспроизводимая информация о состоянии зоны не меняется.

Неисправности

Процедура проверки системы на наличие неисправностей:

- Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода пароля.
- 2. Нажмите (2) для доступа к разделу неполадки и неисправности.
- Система голосового управления воспроизводит информацию о состоянии системы. Ниже указаны возможные неисправности:

Состояние батарей (контрольной панели охранной сигнализации,

дополнительных источников питания).

Состояние электропитания (контрольной панели охранной сигнализации, дополнительных источников питания).

С. Состояние предохранителей.

4. Нажмите (9), чтобы вернуться в предыдущее меню.

События

Процедура просмотра всех событий системы:

- Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода пароля.
- 6. Нажмите (3) для доступа к разделу журнал событий.
- 7. С помощью (2)/(5) просмотрите список событий (первое событие является самым недавним).
- 8. Нажмите (8), чтобы посмотреть дату и время.
- 9. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Открытые входы

Процедура просмотра открытых входов системы:

- Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода пароля.
- 2. Нажмите (3) для доступа к разделу открытые входы.
- 3. С помощью (2)/(5) посмотрите список открытых входов.
- 4. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Выходы

Система охранной сигнализации позволяет управлять выходами (командами) с целью внедрения простых автоматических устройств. Существует два типа выходов:

- Стабильный: под «стабильным» подразумевается выход, который, находясь при активации в положении ОN, возвращается в положение OFF только в случае, если им управляет пользователь или во время программирования установщиком.
- Импульсный: под «импульсным» подразумевается выход, который, находясь при активации в положении ON, возвращается в состояние OFF по истечении времени, заданного установщиком.

В обязанности установщика входит ознакомление пользователя с тем, как работать с управляемыми выходами.

Процедура запроса информации о состоянии выходов, их активации или деактивации

- 1. Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода кода.
- 2. Нажмите (5) для доступа к разделу выходы.
- С помощью (2)/(5) выберите нужный выход (система голосового управления сообщит о состоянии выхода).
 - а. Нажмите (1), чтобы активировать выход.
 - b. Нажмите (O), чтобы деактивировать выход.
- 4. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Меню дополнительных настроек

В меню дополнительных настроек программирования можно:

- запросить информацию о состоянии всех входов, указав номер входа;
- запросить информацию о состоянии выходов или управлять ими, указав номер выхода.

ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ О ВХОДАХ

Процедура запроса информации о состоянии всех входов посредством ввода номера входа:

- 1. Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода кода.
- 2. Нажмите (6) для доступа в меню дополнительных настроек.
- 3. Нажмите (1) для доступа к разделу состояние входов.
- 4. Введите номер входа и нажмите (*) (например: 12*)
- Воспроизводится описание входа и его состояния (открыт, закрыт, состояние тревоги ИЛИ неисправен).
- С помощью (2)/(5) можно выбрать следующий или предыдущий вход.
- 7. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ И УПРАВЛЕНИЕ ВЫХОДАМИ

Для запроса информации или управления состоянием выходов можно использовать непосредственный номер интересующего выхода. Для этого сделайте следующее:

- Войдите в систему голосового управления с помощью телефонного звонка и ввода пароля.
- 2. Нажмите кнопку (6) для доступа в меню дополнительных настроек.
- 3. Нажмите (2) для доступа к разделу состояние выходов.
- 4. Введите номер выхода и нажмите (*) (например: 12*)
- Воспроизводится описание выхода и его состояния (включен, выключен).
- С помощью (2)/(5) можно выбрать следующий или предыдущий выход.
- 7. а. Нажмите (1), чтобы активировать выход.
- 8. b. Нажмите (O), чтобы отключить выход.
- 9. Нажмите (9) для возврата в предыдущее меню.

Прием телефонного вызова при срабатывании сигнализации

Если контрольная панель охранной сигнализации запрограммирована надлежащим образом, в случае срабатывания сигнализации или особых событий (неисправностей, сигналов тревоги системы пассивной безопасности и т. д.) она дозванивается на предварительно заданные телефонные номера, ставя абонента в известность о том, какое именно событие произошло.

Передача тревожных сигналов по телефону, с помощью голосовых или текстовых сообщений, может быть выполнена с задержкой в несколько секунд (макс. 255) в зависимости от настроек установщика.

СБРОС ВЫЗОВОВ

В зависимости от заданных установщиком настроек контрольная панель охранной сигнализации предпринимает несколько попыток дозвона по указанным номерам телефона.

В том случае, если заданы 3 попытки дозвона и предусмотрена возможность прерывания только своего звонка с помощью кнопки (5) телефона, мы получим следующее:



- на телефоне №1 (только прослушивание) 3 попытки;
- на телефоне №2, (после первой попытки нажимается кнопка (5)) 1 попытка;
- на телефоне №3 (только прослушивание) 3 попытки.

В том случае, если заданы 3 попытки дозвона и предусмотрена возможность прерывания всех звонков с помощью кнопки (5) телефона, мы получим следующее:



- на телефоне №1 (только прослушивание) 1 попытка;
- на телефоне №2, (после первой попытки нажимается кнопка (5)) 1 попытка:
- на телефоне №3 (только прослушивание), попыток нет.

Если же вместо (5) будет нажата клавиша (0), помимо стандартных функциональных возможностей станет также доступна функция голосового управления.

Обратитесь к установщику, чтобы узнать об очередности телефонных звонков. Если звонок в охранное бюро выполняется вслед за звонком, при котором нажимается клавиша (5) или (0), охранное бюро не получит никаких сообщений.

Управление системой с помощью SMS-сообщений

Управление посредством SMS осуществляется с личного мобильного телефона.

При надлежащем программировании системы охранной сигнализации можно:

запрашивать отчет о состоянии контрольной панели, аккумуляторной батареи, сетевого электропитания ~230 В, предохранителей;

- включать / выключать контрольную панель;
- включать / выключать зоны;
- включать / выключать выходы;
- запрашивать отчет о входах;
- временно исключать входы;
- запрашивать отчет о выходах;
- запрашивать список событий.

Полученные SMS-сообщения будут считаться действительными при соблюдении следующих условий:

- если они получены от абонента, занесенного в телефонную книгу (если выбрана функция определения абонента);
- если формально они имеют правильную структуру;
- если в поле для пароля введен действующий пароль пользователя.

СОСТАВЛЕНИЕ SMS-СООБЩЕНИЙ

Структура SMS-сообщения:

'Описание'. 'КЛЮЧЕВОЕ СЛОВО'. 'КОД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ'. 'ДЕЙ-СТВИЕ'.

ВНИМАНИЕ! Структура сообщения должна в точности соответствовать указаниям: каждое поле - 4 - должно быть отделено точкой + точка в конце; все символы должны быть написаны ПРОПИСНЫМИ буквами, за исключением поля "Описание".

При-

Mep. Состояние контрольной панели охранной сигнализации.CRSMS.123456.9000. Условные обозначения:

Описание -> состояние контрольной панели -> Этот текст игнорируется контрольной панелью и служит для описания функций пользователю. Допустимо использование прописных и строчных букв, но не точки.

КЛЮЧЕВОЕ СЛОВО -> свямя -> Где с — это контрольная панель системы безопасности (альтернативой может быть обозначение р, используемое для контрольной панели системы домашней автоматизации); под в подразумевается "Ответ", если мы хотим получить от контрольной панели ответное SMS-сообщение, уведомляющее об успешном выполнении действия (или же м для "Без ответа"); sмs указывает контрольной панели на то, что сообщение нужно декодировать.

КОД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ -> 123456 -> Код пользователя служит для активации функций некоторых операций (взятие под охрану/снятие с охраны и т.д.). Код может состоять из 4 или 5 цифр. По умолчанию используется код 123456. Рекомендуется его изменить, см. главу "Код пользователя". Поэтому во всех последующих указаниях в SMS-сообщениях будет использован вымышленный код 654321.

ДЕЙСТВИЕ -> 9000 -> Определяет, какое действие будет выполняться. Смотрите приведенную ниже таблицу.

Важно помнить о том, что в конце сообщения должна стоять точка.

Прием телефонного вызова при срабатывании сигнализации

Если контрольная панель охранной сигнализации запрограммирована надлежащим образом, в случае срабатывания сигнализации или особых событий (неисправностей, сигналов тревоги системы пассивной безопасности и т. д.) она отправляет SMS-сообщение на предварительно заданные телефонные номера, ставя абонента в известность о том, какое именно событие послужило тому причиной.

№ Если на этапе установки была выбрана функция "ТЕСТИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ", при наличии существующих проблем в системе (отсутствия телефонной линии, невозможности установить соединение с по крайней мере одним устройством системы и т. д.) запуск сценариев с помощью SMS-сообщения будет блокирован. В этом случае пользователь получит SMS-сообщение, уведомляющее его о возникшей неисправности и ставящее вопрос о том, что делать дальше: прекратить действие или форсировать его выполнение и зарегистрировать это в журнале событий.

Передача тревожных сигналов по телефону, с помощью голосовых или текстовых сообщений, может быть выполнена с задержкой в несколько секунд (макс. 255) в зависимости от настроек установщика.

ФУНКЦИЯ	КОМАНДА	OTBET
		Пример ответа в виде SMS-сообщения:
СОСТОЯНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ		КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ 1#2Х3#405#6#/#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, ВЫХОЖУ ИЗ
ПАНЕЛИ		дома, вагарся неисправна, система под напряжением, предокранители ок ИЛИ
Запрос информации о состоянии		Контрольная панель 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, , Батарея Ок,
сигнализации. запушенном	СВ5М5 654321 9000	Сетевого электроснабжения нет, Предохранители неисправны
сценарии, батареи, сетевом	CH3M3.03+321.9000.	
электропитании ~230 В,		ия = зона взята под охрану 1- = зона снята под охрану
продокраннозли,		10 = идет взятие зоны под охрану (время выхода)
		1X = идет взятие зоны под охрану при открытых входах
ВКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СПЕНАРИЯ	опис.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Запуск сценария	CRSMS.654321.90nn.	См. ответ функции "СОСТОЯНИЕ КОНТРОЛЬНОИ ПАНЕЛИ"
nn=[01<макс. сценариев] выключение системы		
Выключение контрольной	ОПИС.	См. ответ функции "СОСТОЯНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ"
панели охранной	CRSMS.654321.0000.	
ВЫКЛЮЧЕНИЕ		
ОТДЕЛЬНОЙ ЗОНЫ	опис.	См. ответ функции "СОСТОЯНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ"
Отключение зоны 'nn' nn-[01 < макс зон]	CRSMS.654321.00nn.	
ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ		
Включение контрольной	опис.	См. ответ функции "СОСТОЯНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ"
панели охраннои сигнализации	CRSMS.654321.1000.	
АКТИВАЦИЯ		
ОТДЕЛЬНОИ ЗОНЫ Включение зоны 'nn'	ОПИС. СССМС 654221 10pp	См. ответ функции "СОСТОЯНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ"
nn=[01<макс. зон]	CK3IVI3.034321.10111.	
		Возможный ответ в виде SMS-сообщения
СОСТОЯНИЕ ВХОДА		Описание входа' Исключен
Запрос о состоянии входа 'nnn'	ОПИС. СРСМС 654221 Эррр	Описание входа' В ожидании Добавлен
nnn=[001<макс. входов]	CN3103.034321.211111.	Описание входа Тревога дооавлен Описание входа В ожидании Исключен до следующего включения
		'Описание входа' Тревога Исключен до следующего включения
ИСКЛЮЧЕНИЕ ВХОДА		См. ответ функции "СОСТОЯНИЕ ВХОЛА"
Временное исключение/	<u>ОПИС.</u> СССМС 654221 2000	Внимание: с помощью одной и той же команды можно исключить или
nnn=[001<макс. входов]	CK31013.034321.311111.	добавить вход.
СОСТОЯНИЕ ВЫХОДА		Ответное SMS-сообщение:
Запрос о состоянии выхода	ОПИС.	'Описание выхода' Выход nnn включен
ппп=[001<макс. выходов]	CRSMS.654321.4nnn.	ИЛИ
		Ответное SMS-сообщение:
Включение выхода 'nnn'	ОПИС.	'Описание выхода' Выход nnn включен
nnn=[001<макс. выходов]	CRSMS.654321.6nnn.	Внимание: включите "Дистанционное управление" в поле, присвоенном этому выходу
		Ответное SMS-сообщение:
Отключение выхода 'nnn'		'Описание выхода' Выход nnn выключен
nnn=[001<макс. выходов]	CRSMS.654321.5nnn.	внимание: включите "дистанционное управление" в поле, присвоенном этому выхолу.
	опис. CRSMS.654321.8nnn.	Пример ответного SMS-сообщения:
		СОБЫТИЕ № 001 ВКЛЮЧЕНИЕ 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8#
СОБЫТИЯ		СОБЫТИЕ N. 002 КОД N.001 23:15:17 10/02/09 ПОЛБЗОВАТЕЛЬ 001 Лля ответа на запрос информация о событиях булет отправлена с
Запрос последних nnn событий nnn=[001<макс. 050]		помощью нескольких сообщений, каждое из которых может содержать
		не более 2 событий.
		во избежание растрачивания баланса SIM-карты телефонного наборного
		устройства.
УДАЛЕННЫИ ЗАПРОС ФОТОГРАФИИ		
Запрос последних ппп	ОПИС. СВСМС 65/321 7000-	Ответное SMS-сообщение:
СОбытий nnn-[001/макс 050]	CN31VI3.034321./11111.	טמואסט שטוט אמשיווי טוואמשופה, אלאווכ
11111-1001 <ward. 0301<="" td=""><td></td><td>I</td></ward.>		I

Управление системой по СЕТИ ИНТЕРНЕТ

Веб-интерфейсы PXLAN и PXWEB позволяют управлять системой дистанционно с помощью приложения PXManager или виртуальной кнопочной панели (только в случае с PXWEB).

Для управления системой посредством виртуальной кнопочной панели на веб-странице необходимо сперва правильно конфигурировать сетевой маршрутизатор, затем с помощью нормального браузера (например: Google Chrome 17, Mozilla Firefox 7, Safari 5, Internet Explorer 8, Opera 11 и т. д.) перейти по адресу IP интерфейса PXWEB (в приведенном ниже примере 192.168.1.100) и ввести свой веб-пароль (по умолчанию 1234).



Щелкнув иконку "Войти", вы увидите интерактивное изображение виртуальной клавиатуры, с помощью которой можно будет выполнять те же функции, что и при помощи обычной кнопочной панели, то есть можно будет изменить языковые настройки интерфейса, адрес, отрегулировать контрастность, а также включить или выключить зуммер.



Более подробная информация приведена в соответствующем руководстве.

Для удаленного подключения к контрольной панели собственной системы охранной сигнализации необходимо правильно конфигурировать интерфейсы РХLAN и РХWEB и согласовать эти настройки с сетевым маршрутизатором (более подробную информацию можно получить, обратившись в службу технической поддержки САМЕ).

Управление контрольной панелью посредством приложения Came Mobile

С помощью приложения Came Mobile вы можете подключаться к контрольной панели дистанционно и контролировать ситуацию во всех помещениях, получать изображения с видеокамер, активировать сценарии, управлять различными приборами, взаимодействовать с «умным домом» дистанционно с помощью смартфона, планшета или компьютера.

Для управления контрольной панелью посредством мобильного приложения Came Mobile необходимо предварительно установить прошивку 2.3.00 или более поздней версии, установить модуль GPRS PXGPRS и установить на смартфоне/планшете приложение Came Domotic 1.4.7 или более позднюю версию. Управлять системой охранной сигнализации можно через локальное (подключение напрямую через IP-адрес интерфейса модуля PXGPRS) или удаленное подключение. В этом случае необходима аутентификация на портале CameConnect (см. раздел CameConnect технической инструкции).

Модуль PXGPRS может быть подключен к CameConnect по GPRS, Ethernet (посредством аксессуара PXDGETH) или WiFi (посредством аксессуара PXDGWF).

Для процедуры настройки руководствуйтесь технической инструкцией.

Декларация о соответствии

САМЕ S.p.A. заявляет, что это устройство соответствует основным требованиям и положениям, установленным Директивами 1999/05/СЕ, 2006/95/СЕ и 2004/108/СЕ. По требованию заказчика может быть предоставлена копия декларации, соответствующая оригиналу. Изделие также соответствует следующим стандартам: EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Класс 2 и EN 50130-5 Класс опасности для окружающей среды II.

Утилизация

Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала. Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления. Все размеры приведены в мм, если не указано иное. Стр. 31 - Руководство: FAOO459-RU - вер. 1 - 04/2018 - © САМЕ S.р.A. - Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

CAME T

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941